

# KENWOOD

## KDC-X5100BT

---

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD

**MODE D'EMPLOI**

CD-RECEIVER

**GEBRUIKSAANWIJZING**

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

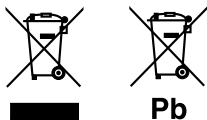
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

RECEPTOR DE CD

**MANUAL DE INSTRUÇÕES**

JVCKENWOOD Corporation





#### **Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)**

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

#### **Informatie over het weggoien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)**

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.

Voor inleveradressen zie [www.nvmp.nl](http://www.nvmp.nl), [www.ictmilieu.nl](http://www.ictmilieu.nl), [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl). Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

#### **Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)**

Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

#### **Informação sobre a forma de deitar fora Velho Equipamento Elétrico, Eletrónico e baterias (aplicável nos países que adotaram sistemas de recolha de lixos separados)**

Produtos e baterías com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico.

Equipamentos velhos eléctricos, electrónicos e baterías deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos.

Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si. Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.

Nota: o símbolo "Pb" abaixo do símbolo em baterías indica que esta batería contém chumbo.

**Marquage des produits utilisant un laser**

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

**Markering op producten die laserstralen gebruiken**

Dit label is aangebracht op de behuizing/houder en toont dat de component een laserstraal gebruikt die als Klasse 1 is geclassificeerd. Dit betekent dat de laserstraal relatief zwak is en er geen gevaar van straling buiten het toestel is.

**La marca para los productos que utilizan láser**

Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de clase 1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.

**A marca dos produtos utilizando laser**

A etiqueta é presa no chassis/estojo e indica que o componente utiliza raios laser, classificados como sendo de Classe 1. Isto significa que o aparelho está a utilizar raios laser que são de uma classe mais fraca. Não há perigo de radiação maléfica fora do aparelho.



**Déclaration de conformité se rapportant à la directive RE 2014/53/EU**  
**Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/EU**

**Fabricant:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Représentants dans l'UE:**

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

**Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RE-richtlijn van de Europese Unie (2014/53/EU)**

**Conformiteitsverklaring met betrekking tot de RoHS richtlijn van de Europese Unie (2011/65/EU)**

**Fabrikant:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**EU-vertegenwoordiger:**

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

**Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RE 2014/53/EU**  
**Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RoHS 2011/65/EU**

**Fabricante:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Representante en la UE:**

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos

**Declaração de conformidade relativa à Directiva RE 2014/53/EU**  
**Declaração de conformidade relativa à Directiva RoHS 2011/65/EU**

**Fabricante:**

JVC KENWOOD Corporation  
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

**Representante na UE:**

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holanda

**English**

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KDC-X5100BT" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Français**

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KDC-X5100BT » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Deutsch**

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KDC-X5100BT" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Nederlands**

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KDC-X5100BT" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Italiano**

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KDC-X5100BT" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Español**

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KDC-X5100BT" cumple la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Português**

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KDC-X5100BT" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Polska**

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KDC-X5100BT" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Česky**

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KDC-X5100BT" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

**Magyar**

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KDC-X5100BT” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Svenska

Härmed försäkrar JVCENWOOD att radioutrustningen "KDC-X5100BT" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Suomi

JVCENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KDC-X5100BT" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy kokonaisuuksaan seuraavasta internet-osoitteesta:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Slovensko

S tem JVCENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KDC-X5100BT« v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVCENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KDC-X5100BT“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Dansk

Herved erklærer JVCENWOOD, at radioudstyret "KDC-X5100BT" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseerklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KDC-X5100BT» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Eesti

Käesolevaga JVCENWOOD kinnitab, et „KDC-X5100BT“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.

El'i vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Latviešu

JVCENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KDC-X5100BT” atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVCENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KDC-X5100BT” atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.

Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Malti

B'dan, JVCENWOOD jiddikjara li t-taghmir tar-radju "KDC-X5100BT" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KDC-X5100BT" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Čjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCENWOOD declară că echipamentul radio "KDC-X5100BT" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCENWOOD декларира, че радиооборудването на "KDC-X5100BT" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Turkish

Burada, JVCENWOOD "KDC-X5100BT" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur. <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Русский

JVCENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KDC-X5100BT» соответствует Директиве 2014/53/ЕU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

## Українська

Таким чином, компанія JVCENWOOD заявляє, що радіобладнання «KDC-X5100BT» відповідає Директиві 2014/53/ЕU. Повний текст декларації про відповідність ЕС можна знайти в Інтернеті за такою адресою: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

# TABLE DES MATIERES AVANT L'UTILISATION

AVANT L'UTILISATION	2
FONCTIONNEMENT DE BASE	3
PRISE EN MAIN	3
1 Sélectionne la langue d'affichage et annule la démonstration	
2 Réglez l'horloge et la date	
3 Faites les réglages initiaux	
RADIO	5
CD/USB/iPod/ANDROID	7
AUX	9
BLUETOOTH®	10
RÉGLAGES AUDIO	17
RÉGLAGES D'AFFICHAGE	20
GUIDE DE DÉPANNAGE	21
RÉFÉRENCES	23
Entretien	
Plus d'informations	
SPÉCIFICATIONS	25
INSTALLATION/ RACCORDEMENT	27

## IMPORTANTES

- Pour utiliser correctement l'appareil, veuillez ce manuel complément avant de l'utiliser. Il est particulièrement important que vous lisiez et acceptiez les avertissements et les précautions de ce manuel.
- Veuillez garder ce manuel dans un endroit sûr et accessible pour une utilisation future.

## ▲ MISE EN GARDE

- **N'utilisez aucune fonction qui risque de vous distraire de la conduite sûre de votre véhicule.**

## ▲ Précautions

### Réglage du volume:

- Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture afin d'éviter tout risque d'accident.
- Réduisez le volume avant de reproduire des sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

### Généralités:

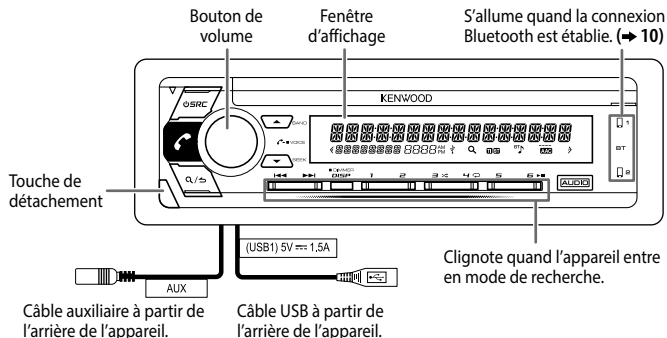
- Éviter d'utiliser le périphérique extérieur s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons pas être tenu responsable pour toute perte des données enregistrées.
- Veuillez faire en sorte de ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (tels que des pièces ou des outils) dans l'appareil, afin d'éviter tout risque de court-circuit.
- Si une erreur de disque se produit à cause de la condensation sur l'objectif laser, éjectez le disque et attendez que l'humidité s'évapore.
- La classe du câble USB de l'arrière de l'appareil est indiqué sur une étiquette. (➔ 28)
- En fonction du type de voiture, l'antenne s'étendra automatiquement quand vous mettez l'appareil sous tension si le câble de commande d'antenne est connecté (➔ 28). Mettez l'appareil hors tension ou changez la source sur STANDBY quand vous vous garez dans un parking avec un plafond bas.

## Comment lire ce manuel

- Les opérations sont expliquées principalement en utilisant les touches de la façade.
- Les indications en anglais sont utilisées dans un but explicatif. Vous pouvez choisir la langue d'affichage à partir du menu [FUNCTION]. (➔ 5)
- [XX] indique les éléments choisis.
- (➔ XX) indique que des références sont disponibles aux page citées.

# FONCTIONNEMENT DE BASE

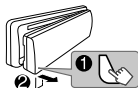
## Façade



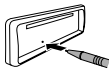
### Attachez



### Détachez



### Comment réinitialiser



### Pour

#### Mettez l'appareil sous tension

### Sur la façade

- Appuyez sur **SRC**.
- Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.

#### Ajustez le volume

Tournez le bouton de volume.

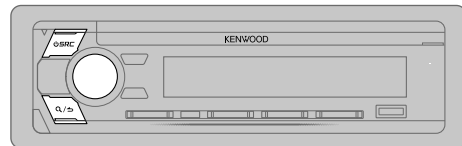
#### Sélectionner la source

Appuyez répétitivement sur **SRC**.

#### Changez l'information sur l'affichage

Appuyez répétitivement sur **DISP**. (→ 25)

# PRISE EN MAIN



## 1 Sélectionne la langue d'affichage et annule la démonstration

Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois (ou que [FACTORY RESET] est réglé sur [YES], → 5), l'affichage montre: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner [ENG] (anglais), [RUS] (russe) ou [SPA] (espagnol), puis appuyez sur le bouton.**  
[ENG] est choisi pour le réglage initial.  
Puis, l'affichage montre: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Appuyez sur le bouton de volume.**  
[YES] est choisi pour le réglage initial.
- 3 Appuyez de nouveau sur le bouton de volume.**  
"DEMO OFF" apparaît.

Puis, l'affichage montre le type de transition sélectionné: "2-WAY X'OVER" ou "3-WAY X'OVER"

- Pour changer le type de transition, reportez-vous à "Changement du type de transition". (→ 5)

2

## Réglez l'horloge et la date

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK], puis appuyez sur le bouton.

## Pour ajuster l'horloge

- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK ADJUST], puis appuyez sur le bouton.
- 4 Tournez le bouton de volume pour faire les réglages, puis appuyez sur le bouton.  
Heure → Minute
- 5 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK FORMAT], puis appuyez sur le bouton.
- 6 Tournez le bouton de volume pour choisir [12H] ou [24H], puis appuyez sur le bouton.

## Pour régler la date

- 7 Tournez le bouton de volume pour choisir [DATE FORMAT], puis appuyez sur le bouton.
- 8 Tournez le bouton de volume pour choisir [DD/MM/YY] ou [MM/DD/YY], puis appuyez sur le bouton.
- 9 Tournez le bouton de volume pour choisir [DATE SET], puis appuyez sur le bouton.
- 10 Tournez le bouton de volume pour faire les réglages, puis appuyez sur le bouton.  
Jour → Mois → Année ou Mois → Jour → Année
- 11 Maintenez enfoncée  $\mathcal{Q}$  /  $\mathcal{S}$  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur  $\mathcal{Q}$  /  $\mathcal{S}$ .

3

## Faites les réglages initiaux

- 1 Appuyez répétitivement sur  $\mathcal{C}$  SRC pour entrer en veille STANDBY.
- 2 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 3 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 5 Maintenez enfoncée  $\mathcal{Q}$  /  $\mathcal{S}$  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur  $\mathcal{Q}$  /  $\mathcal{S}$ .

4

FRANÇAIS

Défaut: XX

## DISPLAY

## EASY MENU

Quand vous entrez dans [FUNCTION]...

**ON:** L'éclairage de ZONE 1 change sur la couleur blanche. ;

**OFF:** L'éclairage de ZONE 1 reste sur la couleur [COLOR SELECT]. (→ 21)

- L'éclairage de ZONE 2 change sur la couleur blanche quand vous entrez [FUNCTION], quel que soit le réglage [EASY MENU].
- Reportez-vous à l'illustration de la page 20 pour l'identification de ZONE.

## TUNER SETTING

## PRESET TYPE

**NORMAL:** Mémoire une station pour chaque touche de pré-réglage dans chaque bande (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; **MIX:** Mémoire une station pour chaque touche de pré-réglage quelle que soit la bande choisie.

## SYSTEM

## KEY BEEP

(Non applicable si la transition 3 voies est sélectionnée.)

**ON:** Met en service la tonalité des touches. ; **OFF:** Met hors service la fonction.

## SOURCE SELECT

## BUILT-IN AUX

**ON:** Met en service AUX dans la sélection de la source. ; **OFF:** Hors service. (→ 9)

## POWER OFF WAIT

Applicable uniquement quand le mode de démonstration est hors service.

Règle la durée avant que l'appareil se mette automatiquement hors service (pendant le mode d'attente) pour économiser la batterie.

**20M:** 20 minutes ; **40M:** 40 minutes ; **60M:** 60 minutes ; — — —: Annulation

## CD READ

**1:** Distingue automatiquement les disques de fichiers audio et les CD de musique. ;

**2:** Reproduit de force le disque comme un CD de musique. Aucun son n'est entendu si un disque de fichiers audio est reproduit.

## F/W UPDATE

## UPDATE SYSTEM

F/W UPDATE  
XXXX

**YES:** Démarrer la mise à niveau du micrologiciel. ; **NO:** Annulation (la mise à niveau n'est pas activée).

Pour en savoir plus sur la mise à niveau du micrologiciel, consultez  
<[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.



## PRISE EN MAIN

**FACTORY RESET** **YES**: Réinitialise les réglages aux valeurs par défaut (sauf la station mémorisée). ; **NO**: Annulation

### CLOCK

**CLOCK DISPLAY** **ON**: L'horloge apparaît sur l'affichage même quand l'appareil est hors tension. ; **OFF**: Annulation.

### ENGLISH

Sélectionnez la langue d'affichage pour le menu **[FUNCTION]** et l'information sur le morceau si elle est disponible.

### РУССКИЙ

Par défaut, **[ENGLISH]** est sélectionné.

### ESPAÑOL

## Changement du type de transition

- 1 Appuyez répétitivement sur **SRC** pour entrer en veille **STANDBY**.
  - 2 Maintenez pressée les touches numériques **4** et **5** pour accéder à la sélection de transition.  
Le type de transition actuelle apparaît.
  - 3 Tournez le bouton de volume pour choisir "2WAY" ou "3WAY", puis appuyez sur le bouton.
  - 4 Tournez le bouton de volume pour choisir "YES" ou "NO", puis appuyez sur le bouton.  
Le type de transition sélectionnée apparaît.
- Pour annuler, maintenez enfoncée **Q/↵**.
  - Pour ajuster les réglages de la transition sélectionnée, (➔ 18, 19).

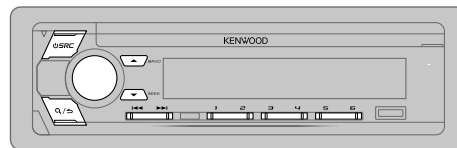
## ▲ Précautions

Sélectionnez un type de transition en fonction de la connexion de vos enceintes. (➔ 28)

Si vous sélectionnez une mauvais type:

- Les enceintes peuvent être endommagées.
- Le niveau sonore de sortie peut être extrêmement élevé ou faible.

## RADIO



## Recherche une station

- 1 Appuyez répétitivement sur **SRC** pour sélectionner **TUNER**.
  - 2 Appuyez répétitivement sur **BAND** pour sélectionner **FM1/FM2/FM3/MW/LW**.
  - 3 Appuyez sur **SEEK** pour recherche une station.
- Pour changer la méthode de recherche pour **SEEK**: Appuyez répétitivement sur **SEEK**.  
**AUTO1** : Recherche automatiquement une station.  
**AUTO2** : Recherche d'une station pré-réglée.  
**MANUAL** : Recherche manuellement une station.
  - Pour mémoriser une station: Maintenez pressée une des touches numériques (**1** à **6**).
  - Pour choisir une station mémorisée: Appuyez sur l'une des touches numériques (**1** à **6**).

## Autres paramètres

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer **[FUNCTION]**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un élément (➔ 6), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Maintenez enfoncée **Q/↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.

Défaut: **XX**

TUNER SETTING	
<b>LOCAL SEEK</b>	<b>ON:</b> Recherche uniquement les stations avec une bonne réception. ; <b>OFF:</b> Annulation. • Les réglages réalisés sont applicables uniquement à la source/station sélectionnée. Si vous changez la source/station, vous devez refaire les réglages.
<b>AUTO MEMORY</b>	<b>YES:</b> Mémorise automatiquement 6 stations dont la réception est bonne. ; <b>NO:</b> Annulation. • Peut être sélectionné uniquement si [ <b>NORMAL</b> ] est sélectionné pour [ <b>PRESET TYPE</b> ]. (→ 4)
<b>MONO SET</b>	<b>ON:</b> Améliore la réception FM mais l'effet stéréo peut être perdu. ; <b>OFF:</b> Annulation.
<b>NEWS SET</b>	<b>ON:</b> L'appareil commute temporairement sur le programme d'information s'il est disponible. ; <b>OFF:</b> Annulation.
<b>REGIONAL</b>	<b>ON:</b> Commute sur une autre station uniquement dans la région spécifiée, à l'aide de la commande "AF". ; <b>OFF:</b> Annulation.
<b>AF SET</b>	<b>ON:</b> Recherche automatiquement une autre station diffusant le même programme dans le même réseau Radio Data System mais qui possède une meilleure réception quand la réception actuelle est mauvaise. ; <b>OFF:</b> Annulation.
<b>TI</b>	<b>ON:</b> Permet à l'appareil de commuter temporairement sur les informations routières si elles sont disponibles ("TI" s'allume). ; <b>OFF:</b> Annulation.
<b>PTY SEARCH</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner le type de programme disponible, puis appuyez sur le bouton.</li> <li>2 Tournez le bouton de volume pour choisir la langue PTY (<b>ENGLISH/FRENCH/GERMAN</b>), puis appuyez sur le bouton.</li> <li>3 Appuyez sur <b>◀◀ / ▶▶</b> pour démarrer la recherche.</li> </ol>
CLOCK	
<b>TIME SYNC</b>	<b>ON:</b> Synchronise l'heure de l'appareil à l'heure de la station Radio Data System. ; <b>OFF:</b> Annulation.

## Type de programme disponible pour [PTY SEARCH]

**SPEECH :** NEWS, AFFAIRS, INFO (information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

**MUSIC :** POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique)

L'appareil recherche le type de programme catégorisé dans [SPEECH] ou [MUSIC] s'il a été choisi.

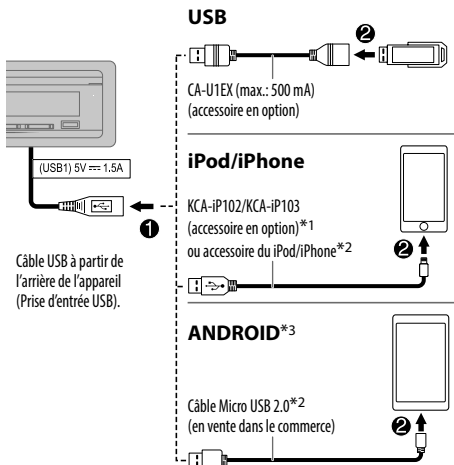
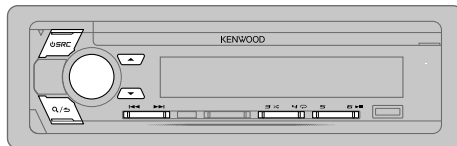
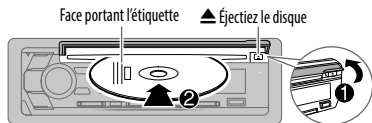
- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] peut être choisi uniquement quand la bande est FM1/FM2/FM3.
- Si le volume est ajusté pendant la réception des informations routières ou de bulletins d'information, le volume ajusté est automatiquement mémorisé. Il sera appliqué la prochaine fois que les informations routières ou de bulletin d'information seront activées.

# CD/USB/iPod/ANDROID

## Démarrez la lecture

La source change automatiquement et la lecture démarre.

### CD



\*1 KCA-iP102 : Type à 30 broches, KCA-iP103 : Type d'éclairage

\*2 Ne laissez pas le câble à l'intérieur de la voiture quand il n'est pas utilisé.

Pour	Sur la façade
Lecture/pause	Appuyez sur <b>6</b>
Recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant*4	Maintenez enfoncée  /
Sélectionnez une plage ou un fichier	Appuyez sur  /
Sélectionnez un dossier*5	Appuyez sur <b>▲</b> / <b>▼</b> .
Répéter la lecture*6	Appuyez répétitivement sur <b>4</b>
	<b>TRACK REPEAT/ALL REPEAT</b> : CD Audio
	<b>FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT</b> : Fichier MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC
	<b>FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF</b> : iPod ou ANDROID
Lecture aléatoire*6	Appuyez répétitivement sur <b>3</b>
	<b>DISC RANDOM/RANDOM OFF</b> : CD Audio
	<b>FOLDER RANDOM/RANDOM OFF</b> : Fichier MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, iPod ou ANDROID
	Maintenez enfoncée <b>3</b> pour sélectionner <b>ALL RANDOM</b> .*7

\*3 Lors de la connexion d'un périphérique Android, "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP" apparaît. Suivez les instructions pour installer l'application. Vous pouvez aussi installer la dernière version de l'application KENWOOD MUSIC PLAY sur votre périphérique Android avant la connexion. Pour plus d'informations, consultez <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

\*4 Pour ANDROID: Fonctionne uniquement quand [BROWSE MODE] est sélectionné. (➔ 8)

\*5 Pour CD: Uniquement pour les fichiers MP3/WMA/AAC. Cela ne fonctionne pas pour iPod/ANDROID.

\*6 Pour iPod/ANDROID: Fonctionne uniquement quand [MODE OFF]/[BROWSE MODE] est sélectionné. (➔ 8)

\*7 Pour CD: Uniquement pour les fichiers MP3/WMA/AAC.

## CD/USB/iPod/ANDROID

### Sélectionnez le mode de commande

Quand la source est iPod USB, appuyez répétitivement sur **5**.

**MODE ON** : Commande l'iPod en utilisant l'iPod lui-même. Cependant, vous pouvez toujours faire une lecture/pause, sauter des fichiers, et faire une recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant à partir de cet appareil.

**MODE OFF** : Commande l'iPod à partir de cet appareil.

Quand la source est ANDROID, appuyez répétitivement sur **5**.

**BROWSE MODE** : Commandez le périphérique Android à partir de cet appareil via l'application KENWOOD MUSIC PLAY installée sur le périphérique Android.

**HAND MODE** : Commandez le périphérique Android en utilisant le périphérique Android lui-même via une autre application multimédia installée sur le périphérique Android. Cependant, vous pouvez encore utiliser la lecture/pause et le saut de fichier de cet appareil.

### Sélectionnez le lecteur de musique

Quand la source est USB, appuyez répétitivement sur **5**.

Les morceaux mémorisés dans la lecture suivant seront lus.

- Mémoire sélectionnée interne ou externe d'un smartphone (Mass Storage Class).
- Lecteur sélectionné parmi plusieurs lecteurs.

### Écoute de Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro/Aupeo

Lors de l'écoute de Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro ou Aupeo, connectez l'iPod/iPhone à la prise d'entrée USB de l'appareil.

- L'appareil sort le son de ces applications.

### Sélectionnez un fichier à partir d'un dossier/liste

Pour l'iPod/ANDROID, applicable uniquement quand [MODE OFF]/[BROWSE MODE] est sélectionné.

- 1 Appuyez sur **Q / ↵**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un dossier/liste, puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir un fichier, puis appuyez sur le bouton.

#### Recherche rapide (applicable uniquement pour la source CD, USB et ANDROID)

Si vous avez beaucoup de fichiers, vous pouvez effectuer une recherche rapide parmi eux.

Tournez rapidement le bouton de volume pour parcourir la liste rapidement.

#### Recherche à saut (applicable uniquement pour la source iPod USB et ANDROID)

Appuyez sur **⏮ / ⏭** pour faire une recherche d'une ampleur prédéfinie. (**↔ 9**, [SKIP SEARCH])

- Maintenir enfoncé **⏮ / ⏭** permet de rechercher avec une ampleur de 10%.

#### Recherche alphabétique (applicable uniquement pour la source iPod USB et ANDROID)

Vous pouvez rechercher un fichier en fonction du premier caractère.

##### Pour la source iPod USB

- 1 Tournez le bouton de volume rapidement pour entrer en recherche de caractères.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un caractère.
  - Sélectionnez "\*" pour chercher un caractère autre que A à Z, 0 à 9.
- 3 Appuyez sur **⏮ / ⏭** pour déplacer la position d'entrée.
  - Vous pouvez entrer un maximum de trois caractères.
- 4 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer la recherche.

##### Pour la source ANDROID

- 1 Appuyez sur **▲ / ▼** pour entrer en recherche de caractères.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un caractère.
  - ▲A▲: Lettres majuscules (A à Z)
  - \_A\_: Lettres minuscules (a à z)
  - 0-: Nombres (0 à 9)
  - \*\*\*: Caractères autre que A à Z, 0 à 9
- 3 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer la recherche.

- Pour retourner au dossier racine/premier fichier/menu supérieur, appuyez sur **5**. (Ne s'applique pas à la source BT AUDIO.)
- Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q / ↵**.
- Pour annuler, maintenez enfoncée **Q / ↵**.

## CD/USB/iPod/ANDROID

### Réglages pour utiliser KENWOOD Remote application

L'application KENWOOD Remote est conçue pour commander l'autoradio KENWOOD à partir de l'iPhone/iPod (via la prise d'entrée USB).

#### Préparation:

Installez la dernière version de l'application KENWOOD Remote sur votre périphérique avant la connexion. Pour plus d'informations, consultez <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

Vous pouvez réaliser les réglages de la même façon que la connexion via Bluetooth. (→ 16)

### Autres paramètres

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée **Q/↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.

Défaut: **XX**

USB	
<b>MUSIC DRIVE</b>	<b>DRIVE CHANGE:</b> Le lecteur suivant ([DRIVE 1] à [DRIVE 4]) est sélectionné automatiquement et la lecture démarre. Répétez les étapes 1 à 3 pour choisir les lecteurs suivants.
<b>SKIP SEARCH</b>	<b>0.5%/1%/5%/10%:</b> Lors de l'écoute de l'iPod USB ou d'une source ANDROID, sélectionnez l'ampleur de saut sur le total des fichiers.

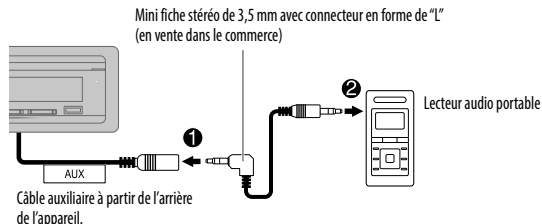
## AUX

#### Préparation:

Sélectionnez [ON] pour [BUILT-IN AUX] pour [SOURCE SELECT]. (→ 4)

### Démarrez l'écoute

- 1 Connectez un lecteur audio portable (en vente dans le commerce).



- 2 Appuyez répétitivement sur **⏪ SRC** pour sélectionner AUX.
- 3 Mettez sous tension le lecteur audio portable et démarrez la lecture.

### Réglez le nom pour AUX

Lors de l'écoute d'un lecteur audio portable connecté à l'appareil...

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [SYSTEM], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [AUX NAME SET], puis appuyez sur le bouton.
- 4 Tournez le bouton de volume pour choisir un élément, puis appuyez sur le bouton.  
AUX (défaut)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Maintenez enfoncée **Q/↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.

## BLUETOOTH — Connexion

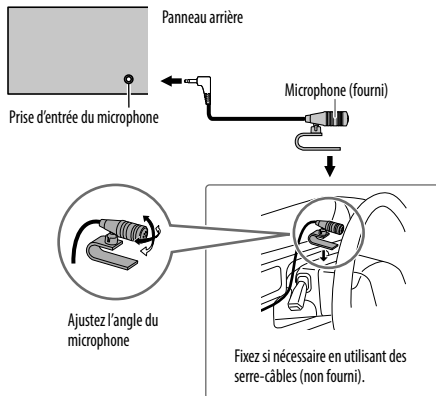
### Profils Bluetooth pris en charge

- Hands-Free Profile — Profile mains libres (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile — Profile de distribution audio avancé (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile — Profile de télécommande audio/vidéo (AVRCP)
- Serial Port Profile — Profile de port série (SPP)
- Phonebook Access Profile — Profile d'accès au répertoire d'adresses (PBAP)

### Codecs Bluetooth pris en charge

- Codec Sous-bande (SBC)
- Codage audio avancé (AAC)

## Connectez le microphone



## Faites le pairing et connectez un périphérique Bluetooth pour la première fois

- 1 Appuyez sur  $\odot$  SRC pour mettre l'appareil sous tension.**
- 2 Recherchez et sélectionnez le nom de ce modèle (KDC-X5\*\*\*BT) sur le périphérique Bluetooth.**  
"PAIRING"  $\Rightarrow$  "PASS XXXXXX"  $\Rightarrow$  Nom du périphérique  $\Rightarrow$  "PRESS"  $\Rightarrow$  "VOLUME KNOB" apparaît sur l'affichage.
  - Pour certains périphériques Bluetooth, il se peut que vous ayez besoin d'entrer le code PIN (numéro d'identification personnel) immédiatement après la recherche.
- 3 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer le pairing.**  
"PAIRING OK" apparaît quand le pairing est terminé.

Une fois le pairing terminé la connexion Bluetooth est établie automatiquement.

- L'indicateur "BT1" et/ou "BT2" sur la façade s'allume.
- Cet appareil prend en charge le Pairage simple sécurisé (SSP).
- Un maximum de cinq appareils peuvent être enregistrés (appariés) en tout.
- Une fois que le pairing est terminé, le périphérique Bluetooth reste enregistré sur l'appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Pour supprimer un périphérique apparié,  $\Rightarrow$  14, [DEVICE DELETE].
- Un maximum de deux téléphones Bluetooth et un périphérique audio Bluetooth peuvent être connectés en même temps.  
Cependant, quand la source est BT AUDIO, vous pouvez vous connecter à cinq périphériques audio Bluetooth et commuter parmi ces cinq périphériques. ( $\Rightarrow$  15)
- Certains périphériques Bluetooth peuvent ne pas se connecter automatiquement au système après le pairing. Connectez le périphérique à l'appareil manuellement.
- Référez-vous au manuel d'instructions de votre périphérique Bluetooth pour en savoir plus.

## Pairage automatique

Quand vous connectez un périphérique iPhone/iPod touch/Android à la prise d'entrée USB, la demande de pairing (via Bluetooth) est activée automatiquement.

**Appuyez sur le bouton de volume pour faire le pairing une fois que vous avez validé le nom de périphérique.**

La demande de pairing automatique est activée uniquement si:

- La fonction Bluetooth du périphérique connecté est activée.
- [AUTO PAIRING] est réglé sur [ON]. ( $\Rightarrow$  14)
- L'application KENWOOD MUSIC PLAY est installée sur le périphérique Android ( $\Rightarrow$  7) et [BROWSE MODE] est sélectionné. ( $\Rightarrow$  8)

## Faites la connexion avec un périphérique distant avec Une seule touche (NFC)

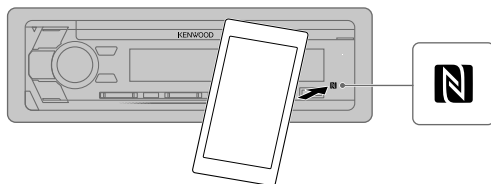
Near Field Communication (NFC) permet la communication sans fil à courte distance entre l'appareil et les dispositifs distants tels que des smartphones. En maintenant un périphérique distant NFC-près de la marque N de l'appareil (côté droit du panneau), l'appareil et le périphérique distant procèdent au pairement et établissent automatiquement une connexion BLUETOOTH.

### 1 Activez la fonction NFC sur le périphérique distant.

Référez-vous au manuel d'instructions de votre périphérique distant pour en savoir plus.

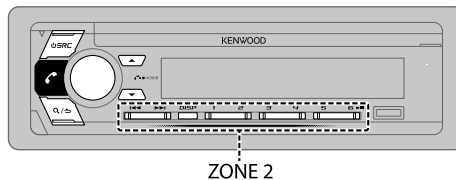
### 2 Maintenez le périphérique distant près de la marque N sur l'appareil (côté droit du panneau).

Le périphérique vibre quand le pairement est terminé.



- En fonction du type de périphérique distant utilisé, la force du signal NFC peut varier. Pour un signal NFC plus fort, l'utilisateur doit trouver la position de l'antenne NFC du périphérique distant et ensuite toucher l'antenne NFC avec le logo NFC.
- Pour déconnecter, maintenez de nouveau le périphérique distant près de la marque N sur l'appareil.
- Cet appareil peut reconnaître et se connecter à un seul périphérique compatible NFC à la fois.

## BLUETOOTH — Téléphone portable



### Réception d'un appel




Quand il y a un appel entrant:

- ZONE 2 s'allume en couleur verte et clignote.
- L'appareil répond automatiquement à l'appel si [AUTO ANSWER] sur une heure sélectionnée. (→ 12)

Pendant un appel:


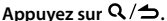
- ZONE 1 s'éclaire en fonction des réglages réalisés pour [DISPLAY] (→ 21) et ZONE 2 s'allume en couleur verte.
- Si vous mettez hors tension l'appareil ou détachez la façade, la connexion Bluetooth est déconnectée.

Les opérations suivantes peuvent différer ou peuvent ne pas être disponibles en fonction du téléphone connecté.

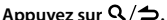

Pour	Sur la façade
Premier appel entrant...	
Répondre à un appel	Appuyez sur  , sur le bouton de volume ou sur l'une des touches numériques (1 à 6).
Refuser un appel	Appuyez sur  .
Fin d'un appel	Appuyez sur  .

Pour	Sur la façade
------	---------------


Pendant que vous parlez pour le premier appel entrant...

Répondez à un autre appel entrant et mettez en attente l'appel actuel	Appuyez sur  .
Refusez un autre appel entrant	Appuyez sur  .

Quand vous avez deux appels actifs...


Terminez l'appel actuel et activez l'appel en attente	Appuyez sur  .
Commutez entre l'appel actuel et l'appel en attente	Appuyez sur  .

Ajustez le volume du téléphone [00] à [35] (Défaut: [15])	<p>Tournez le bouton de volume pendant un appel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cet ajustement n'affecte pas le volume des autres sources.</li> </ul>
---	---

Commute entre le mode mains libres et le mode de conversation privée	<p>Appuyez sur  pendant un appel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les opérations peuvent différer en fonction du périphérique Bluetooth connecté.</li> </ul>
--	--

## Amélioration de la qualité des voix

Quand vous parlez au téléphone...



- Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- Maintenez enfoncée  pour quitter.


Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

Défaut: **XX**

MIC GAIN	LEVEL -10 à LEVEL +10 (LEVEL -4): La sensibilité du microphone augmente quand le numéro augmente.
NR LEVEL	LEVEL -5 à LEVEL +5 (LEVEL 0): Ajustez le niveau de réduction de bruit jusqu'à ce qu'un minimum de bruit soit entendu pendant une conversation téléphonique.
ECHO CANCEL	LEVEL -5 à LEVEL +5 (LEVEL 0): Ajustez le temps de retard d'annulation de l'écho jusqu'à ce que le dernier écho est entendu pendant une conversation téléphonique.

## Réalise les réglages de réception d'un appel

- Appuyez sur  pour entrer en mode Bluetooth.
- Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- Maintenez enfoncée  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

Défaut: **XX**




SETTINGS	
AUTO ANSWER	1 à 30: L'appareil répond au téléphone entrant automatiquement pendant le temps sélectionné (secondes). ; OFF: Annulation.
BATTERY/SIGNAL*	AUTO: Indique la puissance de la batterie et du signal quand l'appareil détectée un périphérique Bluetooth et que le périphérique Bluetooth est connecté. ; OFF: Annulation. La date est indiquée.

\* Les fonctionnalités dépendent du type de téléphone utilisé.



## Faire un appel

Vous pouvez faire un appel à partir de l'historique, du répertoire d'adresses ou composer le numéro. Un appel par commande vocale est possible si votre téléphone portable possède cette fonction.

- 1 Appuyez sur  pour entrer en mode Bluetooth. "(Nom du premier périphérique)" apparaît.
  - Si deux téléphones Bluetooth sont connectés, appuyez de nouveau sur  pour connecter sur un autre téléphone. "(Nom du deuxième périphérique)" apparaît.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Maintenez enfoncée  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .





## CALL HISTORY

(Applicable uniquement quand le téléphone prend en charge PBAP.)



- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone.
  - "INCOMING", "OUTGOING" ou "MISSED" apparaît sur la partie inférieure de l'affichage pour indiquer l'état de l'appel précédent.
  - Appuyez sur **DISP** pour changer la catégorie de l'affichage (NUMBER ou NAME).
  - "NO DATA" apparaît s'il n'y a pas d'historique d'appels enregistré.
- 2 Appuyez sur le bouton de volume pour appeler.

## PHONE BOOK

(Applicable uniquement quand le téléphone prend en charge PBAP.)

- 1 Tournez le bouton de volume rapidement pour entrer en mode de recherche alphabétique (si le répertoire d'adresses contient beaucoup de contacts). Le premier menu (ABCDEFGHIJKLMN) apparaît.
  - Pour passer sur les autres menus (OPQRSTUVWXYZ1\*), appuyez sur  / .
  - Pour sélectionner la première lettre souhaitée, touchez le bouton de volume ou appuyez sur  / , puis appuyez sur le bouton. Sélectionnez "1" pour faire une recherche avec les numéros et sélectionnez "\*" pour faire une recherche avec les symboles.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un nom, puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir un numéro de téléphone, puis appuyez sur le bouton pour appeler.
  - Le répertoire d'adresse du téléphone connecté est transféré automatiquement sur l'appareil lors du pairage.
  - Les contacts sont catégorisés de la façon suivante: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL.
  - Cet appareil peut uniquement afficher les lettres non accentuées. (Les lettres accentuées telles que "Ü" sont affichées comme "U").

## NUMBER DIAL

- 1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un numéro (0 à 9) ou un caractère (\*, #, +).
- 2 Appuyez sur  /  pour déplacer la position d'entrée. Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que vous terminiez d'entrer le numéro de téléphone.
- 3 Appuyez sur le bouton de volume pour appeler.

## VOICE


Dites le nom du contact que vous souhaitez appeler ou la commande vocale pour commander les fonctions du téléphone. (→ **Faites au appel en utilisant la reconnaissance vocale**)

**BATTERY LVL LOW/MID/FULL** \*: Affiche la puissance de la batterie.

**NO SIGNAL/SIGNAL LVL LOW/MID/MAX** \*: Montre la puissance du signal actuellement reçu.

\* Les fonctionnalités dépendent du type de téléphone utilisé.

## **Faites au appel en utilisant la reconnaissance vocale**


- 1 Maintenez pressé  pour activer la reconnaissance vocale du téléphone connecté.
- 2 Dites le nom du contact que vous souhaitez appeler ou la commande vocale pour commander les fonctions du téléphone.

- Les fonctions de reconnaissance vocale prises en charge varient pour chaque téléphone. Référez-vous au mode d'emploi du téléphone connecté pour les détails.
- L'appareil prend aussi en charge la fonction d'assistant personnel intelligent de l'iPhone.

## Réglages en mémoire

### Stockage d'un contact en mémoire

Vous pouvez mémoriser un maximum de 6 contacts sur les touches numériques (1 à 6).



- 1 Appuyez sur  pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] ou [NUMBER DIAL], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un contact ou entrez un numéro de téléphone.  
Si un contact est sélectionné, appuyez sur le bouton de volume pour afficher le numéro de téléphone.
- 4 Maintenez pressée une des touches numériques (1 à 6).  
"STORED" apparaît quand les contacts sont mémorisés.

Pour supprimer un contact de la mémoire préréglée, choisissez [NUMBER DIAL] à l'étape 2 et mémorisez un numéro vide.

### Pour passer un appel à partir de la mémoire



- 1 Appuyez sur  pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Appuyez sur l'une des touches numériques (1 à 6).
- 3 Appuyez sur le bouton de volume pour appeler.  
"NO MEMORY" apparaît s'il n'y a pas de contact mémorisé.

## Autres paramètres

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Maintenez enfoncée  /  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur  / .


Défaut: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT	Permet de sélectionner le téléphone ou le périphérique audio à connecter ou déconnecter. "*" apparaît devant le nom de l'appareil quand il est connecté. "▷" apparaît devant le périphérique de lecture audio actuel.
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pouvez connecter un maximum de deux téléphones Bluetooth et un périphérique audio Bluetooth en même temps.</li> </ul>
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tournez le bouton de volume pour choisir le périphérique à supprimer, puis appuyez sur le bouton.</li> <li>2 Tournez le bouton de volume pour choisir [YES] ou [NO], puis appuyez sur le bouton.</li> </ol>
PIN CODE EDIT (0000)	Change le code PIN (6 chiffres maximum). <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un numéro.</li> <li>2 Appuyez sur  /  pour déplacer la position d'entrée. Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que le code PIN soit entré complètement.</li> <li>3 Appuyez sur le bouton de volume pour valider.</li> </ol>
RECONNECT	<b>ON</b> : L'appareil se reconnecte automatiquement quand le dernier périphérique Bluetooth connecté est dans la plage. ; <b>OFF</b> : Annulation.
AUTO PAIRING	<b>ON</b> : L'appareil apparie automatiquement le périphérique Bluetooth pris en charge (iPhone/iPod touch/périphérique Android) quand il est connecté par la prise d'entrée USB. En fonction du système d'exploitation du périphérique connecté, il se peut que cette fonction ne fonctionne pas. ; <b>OFF</b> : Annulation.
INITIALIZE	<b>YES</b> : Initialise tous les réglages Bluetooth (y compris le pairage mémorisé, le répertoire téléphonique, etc.). ; <b>NO</b> : Annulation.

## Mode de vérification Bluetooth

Vous pouvez vérifier la connectivité du profile pris en charge entre le périphérique Bluetooth et l'appareil.

- Assurez-vous qu'il n'y aucun périphérique Bluetooth apparié.

- Maintenez enfoncée** .  
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" apparaît.
- Recherchez et sélectionnez le nom de ce modèle (KDC-X5\*\*\*BT) sur le périphérique Bluetooth.**
- Utilisez le périphérique Bluetooth pour valider le pairage.**  
"TESTING" clignote sur l'affichage.

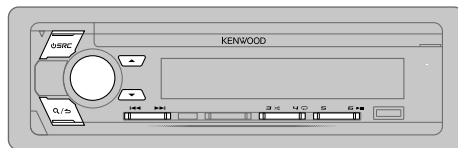
Le résultat de la connectivité (OK ou NG) apparaît après la vérification.

PAIRING:	État du pairage
HF CONNECT:	Compatibilité avec le Profile mains libres (HFP)
AUDIO CONNECT:	Compatibilité avec le Profile de distribution audio avancé (A2DP)
PHONEBOOK DL:	Compatibilité avec le Profile d'accès au répertoire d'adresses (PBAP)

Pour annuler le mode de vérification, maintenez enfoncée  **SRC** pour mettre l'appareil hors tension.





## BLUETOOTH — Audio

Quand la source est BT AUDIO, vous pouvez vous connecter à cinq périphériques audio Bluetooth et commuter parmi ces cinq périphériques.



## Lecteur audio via Bluetooth

- Appuyez répétitivement sur  **SRC** pour sélectionner BT AUDIO.
- Commandez la lecture audio Bluetooth pour démarrer la lecture.

Pour	Sur la façade
Lecture/pause	Appuyez sur <b>6</b>  .
Choisissez un groupe ou un dossier	Appuyez sur <b>▲</b> / <b>▼</b> .
Saut vers l'arrière/saut vers l'avant	Appuyez sur <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> .
Recherche rapide vers l'arrière/vers l'avant	Maintenez enfoncée <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> .
Lecture répétée	Appuyez répétitivement sur <b>4</b>  . ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Lecture aléatoire	Maintenez enfoncé <b>3</b>  pour sélectionner ALL RANDOM. • Appuyez sur <b>3</b>  pour sélectionner RANDOM OFF.
Sélectionnez un fichier à partir d'un dossier/liste	Reportez-vous à "Sélectionnez un fichier à partir d'un dossier/liste" à la page 8.
Commutation entre les périphériques audio Bluetooth	Appuyez sur <b>5</b> .*

\* Appuyer sur la touche "Play" directement sur le périphérique connecté permet aussi de commuter sur la sortie sonore du périphérique. Les opérations et les indications de l'affichage peuvent différer en fonction de leur disponibilité sur le périphérique connecté.

## Réglages pour utiliser KENWOOD Remote application

L'application KENWOOD Remote est conçue pour commander l'autoradio KENWOOD à partir de l'iPhone/iPod (via Bluetooth ou via la prise d'entrée USB) ou le smartphone Android (via Bluetooth).

### Préparation:

Installez la dernière version de l'application KENWOOD Remote sur votre périphérique avant la connexion. Pour plus d'informations, consultez <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée **Q** / **➤** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q** / **➤**.

Défaut: **XX**

### REMOTE APP

**SELECT** Sélectionnez le périphérique (IOS ou ANDROID) pour utiliser l'application.

**IOS** **YES:** Sélectionnez iPhone/iPod pour utiliser l'application via Bluetooth ou connecté via la prise d'entrée USB. ; **NO:** Annulation.  
Si IOS est sélectionné, sélectionnez la source iPod BT (pour iPod USB si votre iPhone/iPod est connecté via la prise d'entrée USB) pour activer l'application.

- La connectivité de l'application est interrompue ou déconnectée si :
  - Vous changez la source de iPod BT à n'importe quelle source de lecture connectée via la prise d'entrée USB.
  - Vous passez de la source iPod USB à la source iPod BT.

**ANDROID** **YES:** Sélectionnez le smartphone Android pour utiliser l'application via Bluetooth. ;  
**NO:** Annulation.

**ANDROID LIST\***: Sélectionnez le smartphone Android à utiliser dans la liste.

\* Affiché uniquement quand [ANDROID] de [SELECT] est réglé sur [YES].

### STATUS

Montre l'état du périphérique sélectionné.

**IOS CONNECTED:** Vous pouvez utiliser l'application à l'aide de l'iPhone/iPod connecté via Bluetooth ou par la prise d'entrée USB.

**IOS NOT CONNECTED:** Aucun périphérique IOS n'est connecté pour utiliser l'application.

**ANDROID CONNECTED:** Vous pouvez utiliser l'application à l'aide du smartphone Android connecté via Bluetooth.

**ANDROID NOT CONNECTED:** Aucun périphérique Android n'est connecté pour utiliser l'application.

## Écoute de l'iPhone/iPod via Bluetooth

Vous pouvez écouter des morceaux sur l'iPhone/iPod via le Bluetooth de cet appareil.

**Appuyez répétitivement sur **⏪ SRC** pour sélectionner iPod BT.**

- Vous pouvez commander iPod/iPhone de la même façon que iPod/iPhone via prise d'entrée USB. (➡ 7)
- Si vous branchez un iPhone/iPod sur la prise d'entrée USB pendant l'écoute d'une source iPod BT, la source change automatiquement sur iPod USB. Appuyez **⏪ SRC** pour sélectionner iPod BT si le périphérique est toujours connecté via Bluetooth.

# RÉGLAGES AUDIO

Pendant l'écoute de n'importe quelle source...

- 1 Appuyez sur **AUDIO** pour accéder directement à [AUDIO CONTROL].
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un élément (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée **Q/↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.

Défaut: **XX**

AUDIO CONTROL					
SUB-W LEVEL	LEVEL -50 à LEVEL +10 (LEVEL 0): Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.				
MANUAL EQ	Les éléments du son (niveau de fréquence, niveau de tonalité, facteur Q) sont préréglés pour chaque sélection.				
62.5HZ LEVEL	<table border="1"> <tr> <td>LEVEL</td> <td>LEVEL-9 à LEVEL +9 (LEVEL 0): Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)</td> </tr> <tr> <td>BASS EXTEND</td> <td>ON: Met en service les graves étendus. ; OFF: Annulation.</td> </tr> </table>	LEVEL	LEVEL-9 à LEVEL +9 (LEVEL 0): Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)	BASS EXTEND	ON: Met en service les graves étendus. ; OFF: Annulation.
LEVEL	LEVEL-9 à LEVEL +9 (LEVEL 0): Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)				
BASS EXTEND	ON: Met en service les graves étendus. ; OFF: Annulation.				
100 HZ/160 HZ/250 HZ/400 HZ/630 HZ/1 KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4 KHZ/6.3KHZ/10 KHZ/16 KHZ LEVEL	LEVEL-9 à LEVEL +9 (LEVEL 0): Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)				
Q FACTOR	1.35/1.50/2.00: Régle le facteur de qualité.				
PRESET EQ	NATURAL/ROCK/POPS/EASY/TOP40/JAZZ/POWERFUL/USER: Sélectionne un égaliseur préréglé adapté à votre genre de musique. (Sélectionnez [USER] pour utiliser les réglages réalisés dans [MANUAL EQ].)				
BASS BOOST	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3/LEVEL4/LEVEL5: Choisit votre niveau préféré d'accentuation des graves. ; OFF: Annulation.				

LOUDNESS	LEVEL 1/LEVEL2: Sélectionner votre accentuations préférée pour les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. ; OFF: Annulation.
SUBWOOFER SET	ON: Met en service la sortie du caisson de grave. ; OFF: Annulation.
FADER	(Non applicable si la transition 3 voies est sélectionnée.) REAR 15 à FRONT15 (0): Règle la balance de sortie des enceintes arrière et avant.
BALANCE	LEFT 15 à RIGHT15 (0): Règle la balance de sortie des enceintes gauche et droite.
VOLUME OFFSET	LEVEL -15 à LEVEL +6 (LEVEL 0): Préréglez le niveau de volume initial pour chaque source. (Avant un ajustement, sélectionnez la source que vous souhaitez ajuster.)
SOUND EFFECT	
SOUND RECONSTR (Reconstruction sonore)	(Ne s'applique pas à la source TUNER et à la source AUX.) ON: Crée un son réaliste en compensant les composants haute fréquence et en rétablissant le temps de montée de la forme d'onde qui est perdu lors de la compression des données audio. ; OFF: Annulation.
SPACE ENHANCER	(Ne s'applique pas à la source TUNER.) SMALL/MEDIUM/LARGE: Améliore virtuellement l'espace sonore. ; OFF: Annulation.
SOUND REALIZER	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3: Rend virtuellement le son plus réaliste. ; OFF: Annulation.
STAGE EQ	LOW/MIDDLE/HIGH: Ajuste virtuellement la position sonore entendue par les enceintes. ; OFF: Annulation.
DRIVE EQ	ON: Accentue la fréquence pour réduire le bruit entendu de l'extérieur de la voiture ou le bruit roulement des pneus. ; OFF: Annulation.
SPEAKER SIZE	En fonction du type de transition que vous avez sélectionné (→ 5), les options de réglage pour transition 2 voies ou transition 3 voies apparaîtront. (→ 18, 19)
X'OVER	Par défaut, le type de transition 2 voies est sélectionné.
DTA SETTINGS	Pour les réglages, → 19, 20, Réglages de l'alignement temporel numérique.
CAR SETTINGS	

- [SUB-W LEVEL] peut être sélectionné uniquement si [SUBWOOFER SET] est réglé sur [ON].

## RÉGLAGES AUDIO

### Réglages de transition

Voici les options de réglage disponibles pour la transition 2 voies et la transition 3 voies.

#### SPEAKER SIZE

La sélection est faite en fonction de la taille de l'enceinte connectée permettant d'obtenir les performances optimales.

- Les réglages de la fréquence et de la pente sont réalisés automatiquement pour la transition de l'enceinte sélectionnée.
- Quand l'option de transition 2 voies est sélectionnée, si [NONE] est sélectionné pour [TWEETER] de [FRONT], [REAR] et [SUBWOOFER] pour [SPEAKER SIZE], le réglage [X' OVER] de l'enceinte n'est pas disponible.
- Quand l'option de transition 3 voies est sélectionnée, si [NONE] est sélectionné pour [WOOFER] de [SPEAKER SIZE], le réglage [X' OVER] de [WOOFER] n'est pas disponible.

#### X' OVER

- [FRQ]/[FRONT-HPF FRQ]/[REAR-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Ajuste la fréquence de transition pour les enceintes sélectionnées (filtre passe haut ou filtre passe bas). Si [THROUGH] est sélectionné, tous les signaux sont envoyés aux enceintes sélectionnées.
- [FRONT-HPF SLOPE]/[REAR-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]/[SLOPE]: Ajuste la pente de transition. Peut être uniquement sélectionné si un réglage autre que [THROUGH] est choisi pour la fréquence de transition.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Sélectionne la phase de la sortie de l'enceinte à synchroniser avec la sortie des autres enceintes.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[FRONT-HPF GAIN]/[REAR-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Ajuste le volume de sortie de l'enceinte sélectionnée.

### Options de réglage de la transition 2 voies

#### SPEAKER SIZE

FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/7×10
	TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE/NONE (non connecté)
REAR		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/7×10/NONE (non connecté)
SUBWOOFER*		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (non connecté)

#### X' OVER

TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	-8 à 0
	GAIN RIGHT	-8 à 0
FRONT HPF	FRONT-HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	FRONT-HPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	FRONT-HPF GAIN	-8 à 0
REAR HPF	REAR-HPF FRQ	
	REAR-HPF SLOPE	(Reportez-vous aux réglages FRONT HPF ci-dessus.)
	REAR-HPF GAIN	
SUBWOOFER LPF*	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SW LPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	SW LPF GAIN	-8 à 0

\* Sélectionnable uniquement quand [SUBWOOFER SET] est réglé sur [ON]. (→ 17)

# RÉGLAGES AUDIO

## Options de réglage de la transition 3 voies

SPEAKER SIZE	
TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE
MID RANGE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9
WOOFER*	16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (non connecté)

X'OVER		
TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 à 0
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	HPF SLOPE	-6DB/-12DB
	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/10KHZ/12.5KHZ/THROUGH
	LPF SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 à 0
WOOFER*	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 à 0

\* Sélectionnable uniquement quand [SUBWOOFER SET] est réglé sur [ON]. (→ 17)

## Réglages de l'alignement temporel numérique

L'alignement temporel numérique règle la temporisation de la sortie d'enceinte pour créer un environnement qui convient mieux à votre véhicule.

- Pour plus d'informations, → 20, Déterminez la valeur pour [DISTANCE] et [GAIN] de [DTA SETTINGS].

### DTA SETTINGS

POSITION	Sélectionne votre position d'écoute (point de référence). <b>ALL:</b> Sans compensation ; <b>FRONT RIGHT:</b> Siège avant droit ; <b>FRONT LEFT:</b> Siège avant gauche ; <b>FRONT ALL:</b> Siège avant • [FRONT ALL] est affiché uniquement quand [2-WAY X'OVER] est sélectionné. (→ 5)
DISTANCE	<b>0CM à 610CM:</b> Ajuste avec précision la distance de compensation. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez l'enceinte que vous souhaitez ajuster.)
GAIN	<b>-8DB à 0DB:</b> Ajuste avec précision le volume de sortie de l'enceinte sélectionnée. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez l'enceinte que vous souhaitez ajuster.)
DTA RESET	<b>YES:</b> Réinitialise les réglages ([DISTANCE] et [GAIN]) du réglage [POSITION] sélectionné au réglages par défaut ; <b>NO:</b> Annulation.

### CAR SETTINGS

CAR TYPE	<b>COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG):</b> Sélectionne le type de véhicule. ; <b>OFF:</b> Sans compensation.
REAR-SP LOCATION	Sélectionne l'emplacement des enceintes arrière de votre véhicule pour calculer la distance la plus loin de la position d'écoute sélectionnée (point de référence). • <b>DOOR/REAR DECK:</b> Sélectionnable uniquement quand [CAR TYPE] est sélectionné pour [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] ou [SUV]. • <b>2ND ROW/3RD ROW:</b> Sélectionnable uniquement quand [CAR TYPE] est sélectionné pour [MINIVAN] ou [MINIVAN(LONG)].

## RÉGLAGES AUDIO

- Avant de réaliser un ajustement pour [DISTANCE] et [GAIN] de [DTA SETTINGS], sélectionnez l'enceinte que vous souhaitez ajuster :

Quand la transition 2 voies est sélectionnée:

### FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER

- Vous pouvez sélectionner uniquement [REAR LEFT], [REAR RIGHT] et [SUBWOOFER] si un autre réglage que [NONE] est sélectionné pour [REAR] ou [SUBWOOFER] de [SPEAKER SIZE]. (➔ 18)

Quand la transition 3 voies est sélectionnée:

### TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER

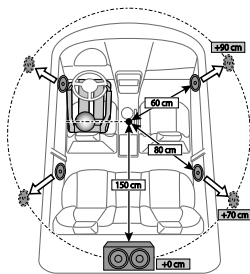
- Vous pouvez sélectionner uniquement [WOOFER] si un autre réglage que [NONE] est sélectionné pour [WOOFER] de [SPEAKER SIZE]. (➔ 19)

- [REAR-SP LOCATION] de [CAR SETTINGS] est sélectionnable uniquement si:

– La transition 2 voies est sélectionnée: (➔ 5)

- Un autre réglage que [NONE] est sélectionné pour [REAR] de [SPEAKER SIZE]. (➔ 18)

### Déterminez la valeur pour [DISTANCE] et [GAIN] de [DTA SETTINGS]

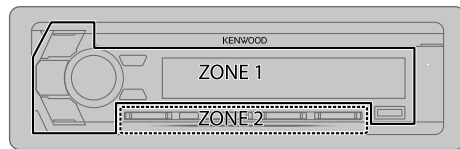


Si vous spécifiez la distance à partir du centre de la position d'écoute actuellement réglée sur n'importe quel réglage, la temporisation est calculée automatiquement et réglée.

- 1 Déterminez le centre de la position d'écoute actuellement réglée comme point de référence.
- 2 Mesurez la distance entre la position de référence et les enceintes.
- 3 Calculez la différence entre la distance de l'enceinte la plus loin (enceinte arrière) et les autres enceintes.
- 4 Réglez [DISTANCE] calculé à l'étape 3 pour les enceintes individuelles.
- 5 Ajustez [GAIN] pour les enceintes individuelles.

Exemple: Quand [FRONT ALL] est sélectionné comme position d'écoute

## RÉGLAGES D'AFFICHAGE



ALL ZONE

### Réglez le gradateur

Maintenez **DISP (DIMMER)** enfoncé pour activer/désactiver le gradateur.

- Si vous avez réglé [DIMMER TIME], il sera annulé quand vous maintiendrez ce bouton enfoncé.

### Autres paramètres

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un élément (➔ 21), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Maintenez enfoncée **Q/↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.



## RÉGLAGES D’AFFICHAGE

Défaut: **XX**

DISPLAY	
<b>COLOR SELECT</b>	<p>Sélectionnez une couleur pour <b>ALL ZONE, ZONE 1</b> et <b>ZONE 2</b> séparément.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Choisissez une zone. (Reportez-vous à l’illustration de la page 20.)</li> <li>2 Choisissez une couleur pour la zone sélectionnée. <b>VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B</b>/couleurs préréglées* <p>Pour créer votre propre couleur, sélectionnez [<b>CUSTOM R/G/B</b>]. La couleur que vous avez créé est mémorisée dans [<b>CUSTOM R/G/B</b>].</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appuyez sur le bouton de volume pour accéder à l’ajustement détaillé de la couleur.</li> <li>2 Appuyez sur <b>◀◀ / ▶▶</b> pour sélectionner la couleur (<b>R/G/B</b>) à ajuster.</li> <li>3 Tournez le bouton de volume pour ajuster le niveau (<b>0</b> à <b>9</b>), puis appuyez sur le bouton.</li> </ol> </li></ol>
<b>DIMMER</b>	<p>Assombrit l’éclairage.</p> <p><b>ON</b>: Le gradateur est activé. ; <b>OFF</b>: Annulation.</p> <p><b>DIMMER TIME</b>: Réglez l’heure de mise en et hors service du gradateur.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tournez le bouton de volume pour régler l’heure de mise en service [<b>ON</b>], puis appuyez sur le bouton.</li> <li>2 Tournez le bouton de volume pour régler l’heure de mise en service [<b>OFF</b>], puis appuyez sur le bouton.</li> </ol> <p>(Défaut: <b>[ON]: 18:00</b>; <b>[OFF]: 6:00</b>)</p>
<b>BRIGHTNESS</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Choisissez une zone. (Reportez-vous à l’illustration de la page 20.)</li> <li>2 <b>LEVEL 0</b> à <b>LEVEL 31</b>: Sélectionnez votre niveau de luminosité préféré pour la zone sélectionnée.</li> </ol>
<b>TEXT SCROLL</b>	<p><b>AUTO/ONCE</b>: Sélectionnez de faire défiler automatiquement l’information sur l’affichage, ou de la faire défiler une seule fois. ; <b>OFF</b>: Annulation.</p>

\* Couleurs préréglées: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

## GUIDE DE DÉPANNAGE

	Symptôme	Remède
Généralités	Le son ne peut pas être entendu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustez le volume sur le niveau optimum.</li> <li>• Vérifiez les cordons et les connexions.</li> </ul>
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN POWER ON" apparaît.	Mettez l'appareil hors tension, puis assurez-vous que les prises des câbles d'enceinte sont correctement isolées. Mettez de nouveau l'appareil sous tension.
	"PROTECTING SEND TO SERVICE" apparaît.	Envoyez l'appareil au centre de service le plus proche.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le son ne peut pas être entendu.</li> <li>• L'appareil ne se met pas sous tension.</li> <li>• L'information affichée sur l'afficheur est incorrecte.</li> </ul>	Nettoyez les connecteurs. (➔ 23)
	Cet appareil ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil. (➔ 3)
Radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La réception radio est mauvaise.</li> <li>• Bruit statique pendant l'écoute de la radio.</li> </ul>	Connectez l'antenne solidement.
CD/USB/iPod	Le disque ne peut pas être éjecté.	Maintenez enfoncée <b>▲</b> pour éjecter le disque de force. Faites attention que le disque ne tombe pas quand il est éjecté. Si cela ne résout pas le problème, essayez de réinitialiser l'appareil. (➔ 3)
	Du bruit est produit.	Sautez à une autre plage ou changez le disque.
	Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitiez.	L'ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés.
	"READING" clignote sur.	N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie ou de dossiers.
	La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.	C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées sur le disque.
"LOADING" apparaît quand vous entrez en mode de recherche en appuyant sur <b>Q/S</b> .	Cet appareil continue de préparer la liste des morceaux de l'iPod/iPhone. Le chargement des données peut être long, essayez de nouveau plus tard.	

Symptôme	Remède
Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cet appareil peut uniquement afficher les lettres majuscules, les chiffres et un nombre limité de symboles.</li> <li>En fonction de la langue d'affichage que vous avez choisie (➔ 5), certains caractères peuvent ne pas être affichés correctement.</li> </ul>
"NA FILE"	Assurez-vous que le disque contient des fichiers audio compatibles. (➔ 24)
"NO DISC"	Insérez un disque reproductible dans la fente d'insertion.
"TOC ERROR"	Assurez-vous que le disque est propre et inséré correctement.
"PLEASE EJECT"	Réinitialisez l'appareil. Si cela ne résout pas le problème, consultez votre centre de service le plus proche.
"READ ERROR"	Copiez les fichiers et les dossiers de nouveau sur le périphérique USB. Si cela ne résout pas le problème, réinitialisez le périphérique USB ou utilisez en un autre.
"NO DEVICE"	Connectez un périphérique USB puis repassez à la source USB.
"COPY PROTECTED"	Un fichier interdit de copie a été lu.
"UNSUPPORTED DEVICE" apparaît.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le périphérique connecté est compatible avec cet appareil et assurez-vous que le système de fichiers est dans un format compatible. (➔ 24)</li> <li>Reconnectez le périphérique.</li> </ul>
"UNRESPONSIVE DEVICE" apparaît.	Assurez-vous que le périphérique n'est pas défilant et reconnectez-le.
"USB HUB IS NOT SUPPORTED" apparaît.	Cet appareil ne peut pas prendre en charge un périphérique USB connecté via un hub USB.
"NO MUSIC"	Connectez un périphérique USB qui contient des fichiers audio compatibles.
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnectez l'iPod.</li> <li>Réinitialisez l'iPod.</li> </ul>

CD/USB/iPod

Symptôme	Remède
<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucun son ne peut être entendu pendant la lecture.</li> <li>Le son sort uniquement du périphérique Android.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnectez le périphérique Android.</li> <li>En mode <b>[HAND MODE]</b>, lancez n'importe quelle application multimédia sur le périphérique Android et démarrez la lecture.</li> <li>En mode <b>[HAND MODE]</b>, relancez l'application multimédia actuelle ou utilisez une autre application multimédia.</li> <li>Redémarrez le périphérique Android.</li> <li>Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique Android connecté ne peut pas diriger le signal audio sur l'appareil. (➔ 24)</li> </ul>
Lecture impossible en mode <b>[BROWSE MODE]</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que KENWOOD MUSIC PLAY APP est installé sur le périphérique Android. (➔ 7)</li> <li>Reconnectez le périphérique Android et sélectionnez le mode de commande approprié.</li> <li>Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique Android connecté ne prend pas en charge <b>[BROWSE MODE]</b>. (➔ 24)</li> </ul>
"NO DEVICE" ou "READING" clignote sur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Désactivez les options développeur sur le périphérique Android.</li> <li>Reconnectez le périphérique Android.</li> <li>Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique Android connecté ne prend pas en charge <b>[BROWSE MODE]</b>. (➔ 24)</li> </ul>
La lecture est intermittente ou le son saute.	Désactivez le mode d'économie d'énergie sur le périphérique Android.
"ANDROID ERROR"/ "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reconnectez le périphérique Android.</li> <li>Redémarrez le périphérique Android.</li> </ul>
Aucun périphérique Bluetooth n'est détecté.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Faites de nouveau une recherche à partir du périphérique Bluetooth.</li> <li>Réinitialisez l'appareil. (➔ 3)</li> </ul>
Le pairage Bluetooth ne peut pas être réalisé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que vous avez entré le même code PIN pour l'appareil et le périphérique Bluetooth.</li> <li>Supprimez les informations de pairage pour cet appareil et le périphérique Bluetooth, puis effectuez de nouveau le pairage. (➔ 10)</li> </ul>

ANDROID

Bluetooth®

Symptôme	Remède
Un écho ou du bruit est entendu pendant une conversation téléphonique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustez la position du microphone. (➔ 10)</li> <li>Cochez le réglage [ECHO CANCEL]. (➔ 12)</li> </ul>
Le son du téléphone est de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réduisez la distance entre cet appareil et le périphérique Bluetooth.</li> <li>Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.</li> </ul>
La méthode d'appel vocal ne réussit pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez la méthode d'appel vocal dans un environnement plus calme.</li> <li>Réduisez la distance au microphone quand vous dites le nom.</li> <li>Assurez-vous que la même voix que la voix enregistrée est utilisée.</li> </ul>
Le son est interrompu ou saute pendant la lecture d'un lecteur audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth.</li> <li>Mettez cet appareil hors tension, puis de nouveau sous tension et essayez de nouveau de connecter l'appareil.</li> <li>D'autres périphériques Bluetooth peuvent être en train de se connecter à l'appareil.</li> </ul>
Le lecteur audio Bluetooth connecté ne peut pas être commandé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le lecteur audio Bluetooth connecté prend en charge AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). (Référez-vous aux instructions de votre lecteur audio.)</li> <li>Déconnectez et reconnectez à nouveau le lecteur Bluetooth.</li> </ul>
"DEVICE FULL"	Le nombre de périphériques enregistrés a atteint la limite. Essayez de nouveau après avoir supprimé un périphérique inutile. (➔ 14, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Assurez-vous que la même voix que la voix enregistrée est utilisée.
"NOT SUPPORT"	Le téléphone connecté ne prend pas en charge la fonction de reconnaissance vocale ou le transfert de répertoire téléphonique.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Il n'y a aucun appareil enregistré connecté/trouvé par Bluetooth.
"ERROR"	Essayez de nouveau l'opération. Si "ERROR" apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.
"NO INFO"/"NO DATA"	L'appareil Bluetooth ne peut pas obtenir les informations de contact.
"HF ERROR XX"/"BT ERROR"	Réinitialiser l'appareil et essayez de nouveau l'opération. Si cela ne résout pas le problème, consultez votre centre de service le plus proche.

Bluetooth®

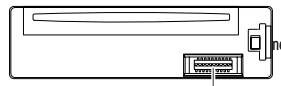
## ■ Entretien

### Nettoyage de l'appareil

Essuyez la saleté de la façade avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux.

### Nettoyage du connecteur

Détachez la façade et nettoyez le connecteur à l'aide d'un coton tige en faisant attention de pas endommager le connecteur.



Connecteur (sur la face arrière de la façade)

### Manipulation des disques

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les disques et ne pas utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire pour le disque.
- Nettoyer le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Nettoyez le disque avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. N'utilisez aucun solvant.
- Pour retirer les disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les ébarbures du bord du trou central du disque avant d'insérer un disque.

## ■ Plus d'informations

- Pour: – Les dernières mise à jour du micrologiciel et la liste de compatibilité la plus récente  
 – Application originale KENWOOD  
 – Autres informations récentes

Consultez <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

### Généralités

- Cet appareil ne peut lire que les CD suivants:



- Pour des informations détaillées et des remarques sur les fichiers audio compatibles, reportez-vous à <[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)>.

## RÉFÉRENCES

---

### Fichiers pouvant être lus

- Fichier audio reproductible:
    - Pour les disques: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)
    - Pour les périphériques USB à mémoire de grande capacité: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), WAV (.wav), FLAC (.flac)
  - Supports de disque compatibles: CD-R/CD-RW/CD-ROM
  - Formats de fichiers de disques compatibles: ISO 9660 Niveau 1/2, Joliet, Nom de fichier étendu
  - Systèmes de fichier de périphérique USB compatibles: FAT12, FAT16, FAT32
- Même quand les fichiers audio sont conformes aux normes établies ci-dessus, il est possible que la lecture ne soit pas possible suivant le type ou les conditions du support ou périphérique.

Les fichiers AAC codés au format (.m4a) par ne peuvent pas être lus par cet appareil.

### Disques ne pouvant pas être lus

- Disques qui ne sont pas ronds.
- Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
- Disques enregistrables/réinscriptibles qui n'ont pas été finalisés.
- CD de 8 cm. Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

### À propos des périphériques USB

- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB.
- La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1,5 A.

### À propos de l'iPod/iPhone

- Via USB:
  - Made for
    - iPod touch (5th et 6th generation)
    - iPod nano (7th generation)
    - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE
- Via Bluetooth:
  - Made for
    - iPod touch (5th et 6th generation)
    - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE
- Il n'est pas possible d'utiliser un iPod lorsque "KENWOOD" ou "✓" est affiché sur l'iPod.
- En fonction de la version du système d'exploitation de l'iPod/iPhone, certaines fonctions peuvent ne pas être utilisables sur cet appareil.

### À propos du périphérique Android

- Cet appareil prend en charge Android OS 4.1 et ultérieur.
- Certains périphériques Android (avec OS 4.1 et ultérieur) peuvent ne pas prendre en charge complètement Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Si le périphérique Android prend en charge à la fois le protocole mass storage class et AOA 2.0, cet appareil utilise toujours en priorité la lecture via AOA 2.0.

### À propos de Bluetooth

- En fonction de la version Bluetooth du périphérique, il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- La condition du signal varie en fonction de l'environnement.
- Périphérique distant compatible pour la fonction NFC:
  - Périphériques distants avec une fonction NFC (OS: Android™ 2.3.3 ou ultérieur, sauf Android 3.x).
  - Si la version d'OS de votre périphérique distant est plus ancienne que Android 4.1.x, téléchargez et démarrez l'application "NFC Easy Connect". ("NFC Easy Connect" est une application gratuite disponible sur Google Play.)

## RÉFÉRENCES

### Changez l'information sur l'affichage

Chaque fois que vous appuyez sur **DISP**, les informations affichées changent.

- Si aucune information n'est disponible ou si aucune information n'est enregistrée, "NO TEXT", "NO INFO", ou une autre information (par ex. le nom de la station, la durée de lecture) apparaît.

Nom de la source	Informations sur l'affichage
STANDBY	Nom de la source (Date)*
TUNER	Fréquence (Date)*  <b>(Pour les stations FM Radio Data System uniquement)</b> Nom de la station (Date)* ➔ Radio texte (Date)* ➔ Radio texte+ (R.TEXT+) ➔ Titre de morceau (Artiste) ➔ Titre de morceau (Date)* ➔ Fréquence (Date)* ➔ (retour au début)
CD ou USB	<b>(Pour CD-DA)</b> Titre de plage (Artiste) ➔ Titre de plage (Nom du disque) ➔ Titre de plage (Date)* ➔ Durée de lecture (Date)* ➔ (retour au début)  <b>(Pour les fichiers MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)</b> Titre du morceau (Artiste) ➔ Titre du morceau (Titre d'album) ➔ Titre du morceau (Date)* ➔ Nom de fichier (Nom de dossier) ➔ Nom de fichier (Date)* ➔ Durée de lecture (Date)* ➔ (retour au début)
iPod USB/ iPod BT ou ANDROID	Quand <b>[MODE OFF]/[BROWSE MODE]</b> est sélectionné (➔ 8): Titre du morceau (Artiste) ➔ Titre du morceau (Nom de l'album) ➔ Titre du morceau (Date)* ➔ Durée de lecture (Date)* ➔ (retour au début)
BT AUDIO	Titre du morceau (Artiste) ➔ Titre du morceau (Nom de l'album) ➔ Titre du morceau (Date)* ➔ Durée de lecture (Date)* ➔ (retour au début)
AUX	Nom de la source (Date)*

- \* Le niveau de batterie et la force du signal du périphérique Bluetooth est affiché si **[BATTERY/SIGNAL]** est réglé sur **[AUTO]**. (➔ 12)

## SPÉCIFICATIONS

Tuner	FM	Plage de fréquences	87,5 MHz — 108,0 MHz (intervalle de 50 kHz)
		Sensibilité utilisable (S/B = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Seuil de sensibilité (S/B = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
		Réponse en fréquence (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Taux de Signal/Bruit (MONO)	64 dB
		Séparation stéréo (1 kHz)	40 dB
PO (AM)		Plage de fréquences	531 kHz — 1 611 kHz (intervalle de 9 kHz)
		Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	28,2 µV
	GO (AM)	Plage de fréquences	153 kHz — 279 kHz (intervalle de 9 kHz)
		Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	50,0 µV
Lecteur CD		Diode laser	GaAlAs
		Filtre numérique (D/A)	8 fois suréchantillonnage
		Vitesse de rotation	500 t/min. — 200 t/min. (CLV)
		Pleurage et scintillement	Non mesurables
		Réponse en fréquence (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Distorsion harmonique totale (1 kHz)	0,01 %
		Taux de Signal/Bruit (1 kHz)	105 dB
		Gamme dynamique	90 dB
		Séparation des canaux	85 dB
		Décodage MP3	Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Décodeur WMA	Compatible Windows Media Audio	
	Décode AAC	Fichiers AAC-LC ".aac"	

## SPÉCIFICATIONS

USB	Standard USB	USB 1.1/USB 2.0 Vitesse maximale
	Système de fichiers	FAT12/16/32
	Courant d'alimentation maximum	CC 5 V $\overline{=}$ 1,5 A
	Décodage MP3	Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Décodeur WMA	Compatible Windows Media Audio
	Décodeur AAC	Fichiers AAC-LC ".aac"
	Décodeur WAV	PCM linéaire
Bluetooth	Décodeur FLAC	Fichier FLAC (48 kHz maximum/24 bits)
	Version	Bluetooth 3.0
	Plage de fréquences	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Puissance de sortie	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Power Class 2
	Portée de communication maximale	Ligne de vue approximative 10 m (32,8 ft)
	Profil	HFP 1.6 (Hands-Free Profile — Profil mains libres) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — Profil de distribution audio avancé) AVRCP 1.5 (Audio/Video Remote Control Profile — Profil de télécommande audio/vidéo) SPP (Serial Port Profile — Profil de port série) PBAP (Phonebook Access Profile — Profil d'accès au répertoire d'adresses)
	Auxiliaire	Réponse en fréquence ( $\pm 3$ dB)
Tension maximum d'entrée		1 000 mV
Impédance d'entrée		30 k $\Omega$

Audio	Puissance de sortie maximum	50 W $\times$ 4		
	Pleine Puissance de Largeur de Bande	22 W $\times$ 4 (avec moins de 1 % DHT)		
	Impédance d'enceinte	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$		
	Action en tonalité	Bande 1:	62,5 Hz $\pm$ 9 dB	
		Bande 2:	100 Hz $\pm$ 9 dB	
		Bande 3:	160 Hz $\pm$ 9 dB	
		Bande 4:	250 Hz $\pm$ 9 dB	
		Bande 5:	400 Hz $\pm$ 9 dB	
		Bande 6:	630 Hz $\pm$ 9 dB	
		Bande 7:	1 kHz $\pm$ 9 dB	
Bande 8:		1,6 kHz $\pm$ 9 dB		
Bande 9:		2,5 kHz $\pm$ 9 dB		
Bande 10:		4 kHz $\pm$ 9 dB		
Bande 11:		6,3 kHz $\pm$ 9 dB		
Bande 12:		10 kHz $\pm$ 9 dB		
Bande 13:		16 kHz $\pm$ 9 dB		
Niveau de préamplification/charge (CD)	4 000 mV/10 k $\Omega$			
Impédance du préamplificateur	$\leq$ 600 $\Omega$			
Généralités	Tension de fonctionnement	14,4 V (10,5 V — 16 V admissible)		
	Consommation de courant maximale	10 A		
	Plage de températures de fonctionnement	-10°C — +60°C		
	Dimensions d'installation (L $\times$ H $\times$ P)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 158 mm		
	Poids net (y compris la plaque d'assemblage et le manchon de montage)	1,3 kg		

Objet à changement sans notification.

# INSTALLATION/RACCORDEMENT

## ▲ Avertissement

- L'appareil peut uniquement être utilisé avec une alimentation de 12 V CC, à masse négative.
- Déconnectez la borne négative de la batterie avant le câblage et le montage.
- Ne connectez pas le fil de batterie (jaune) et le fil d'allumage (rouge) au châssis de la voiture ou au fil de masse (noir) pour éviter les courts-circuits.
- Isolez les fils non connectés avec du ruban adhésif pour éviter les courts-circuits.
- Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.

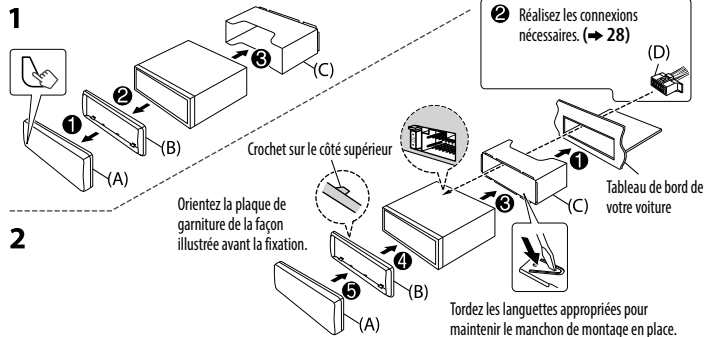
## ▲ Précautions

- Pour des raisons de sécurité, laissez le travail de câblage et de montage des professionnels. Consultez votre revendeur autoradi.
- Installez cet appareil dans la console de votre véhicule. Ne touchez pas les parties métalliques de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.
- Ne connectez pas les fils ⊖ des enceintes au châssis de la voiture, au fil de masse (noir) ou en parallèle.
- Montez l'appareil avec un angle de moins de 30°.
- Si le faisceau de fils de votre véhicule ne possède pas de borne d'allumage, connectez le fil d'allumage (rouge) à la borne du boîtier de fusible de votre véhicule qui offre une alimentation de 12 V CC et qui se met en et hors service avec la clé de contact.
- Gardez tous les câbles à l'écart des dissipateurs thermiques.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles ne touchent pas le châssis de la voiture puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.

## Procédure de base

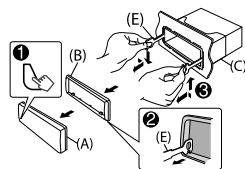
- 1 Retirez la clé de contact, puis déconnectez la borne ⊖ de la batterie de la voiture.
- 2 Connectez les fils correctement.  
Reportez-vous à Connexions. (→ 28)
- 3 Installez l'appareil dans votre voiture.  
Reportez-vous à Installation de l'appareil (montage encastré).
- 4 Connectez la borne ⊖ de la batterie de la voiture.
- 5 Appuyez sur **SRC** pour mettre l'appareil sous tension.
- 6 Détachez la façade et réinitialisez l'appareil. (→ 3)

## Installation de l'appareil (montage encastré)

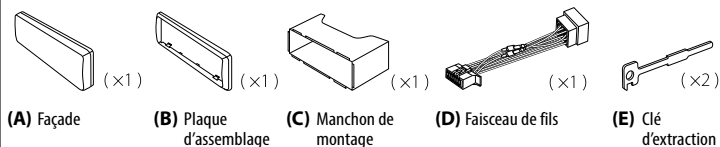


## Comment retirer l'appareil

- 1 Retirez la façade.
- 2 Insérez le loquet des clés d'extraction dans les trous de chaque côté de la plaque d'assemblage, puis tirez vers l'extérieur.
- 3 Insérez les clés d'extraction profondément dans les fentes de chaque côté, puis suivez les flèches indiquées sur l'illustration.



## Liste des pièces pour l'installation

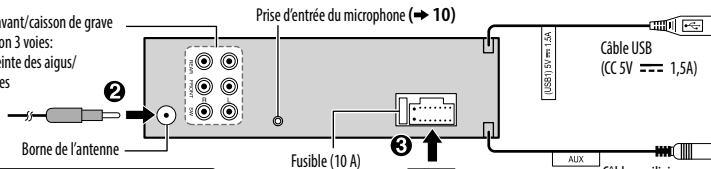


# INSTALLATION/RACCORDEMENT

## Connexions

Lors de la connexion à un amplificateur extérieur, connectez son fil de masse au châssis de la voiture pour éviter d'endommager l'appareil.

Sortie arrière/avant/caisson de grave  
Pour la transition 3 voies:  
Sortie de l'enceinte des aigus/  
médiums/graves

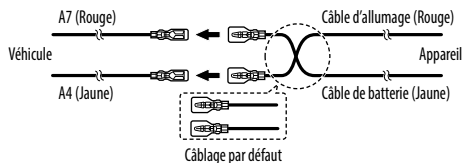


**Si votre voiture ne possède pas de prise ISO:**

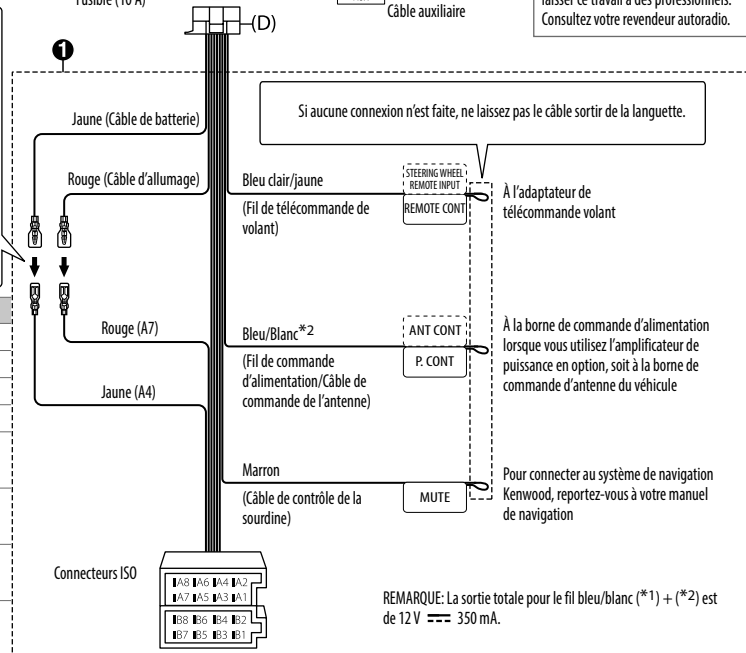
Nous recommandons d'installer l'appareil en utilisant un harnais de câblage en vente dans le commerce recommandé spécifiquement pour votre voiture et, pour votre sécurité, de laisser ce travail à des professionnels. Consultez votre revendeur autoradio.

### Connexion des connecteurs ISO sur certaines voitures VW/Audi ou Opel (Vauxhall)

Vous aurez peut-être besoin de modifier le câblage du faisceau de fils fourni comme montré sur l'illustration ci-dessous.



Broche	Couleur et fonction (pour les connecteurs ISO).	
A4	Jaune	: Pile
A5	Bleu/Blanc*1	: Commande d'alimentation
A7	Rouge	: Allumage (ACC)
A8	Noir	: Connexion à la terre (masse)
B1	Violet ⊕	: Enceinte arrière (droite)
B2	Violet/noir ⊖	: Pour la transition 3 voies: Enceinte des aigus (droite)
B3	Gris ⊕	: Enceinte avant (droite)
B4	Gris/noir ⊖	: Pour la transition 3 voies: Enceinte des médiums (droite)
B5	Blanc ⊕	: Enceinte avant (gauche)
B6	Blanc/noir ⊖	: Pour la transition 3 voies: Enceinte des médiums (gauche)
B7	Vert ⊕	: Enceinte arrière (gauche)
B8	Vert/noir ⊖	: Pour la transition 3 voies: Enceinte des aigus (gauche)



REMARQUE: La sortie totale pour le fil bleu/blanc (\*1) + (\*2) est de 12 V ~ 350 mA.





# INHOUD

ALVORENS GEBRUIK	2
BASISPUNTEN	3
STARTEN	3
1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie	
2 Instellen van de klok en datum	
3 Instellen van de basisinstellingen	
RADIO	5
CD/USB/iPod/ANDROID	7
AUX	9
BLUETOOTH®	10
AUDIO-INSTELLINGEN	17
DISPLAY-INSTELLINGEN	20
OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	21
TER REFERENTIE	23
Onderhoud	
Meer informatie	
TECHNISCHE GEGEVENS	25
INSTALLEREN/VERBINDEN	27

# ALVORENS GEBRUIK

## BELANGRIJK

- Lees alvorens dit product in gebruik te nemen deze handleiding door voor een juist gebruik. Het is vooral belangrijk dat u de Waarschuwingen en Voorzorgen in deze handleiding goed doorleest en opvolgt.
- Bewaar deze handleiding ter referentie op een veilige en toegankelijke plaats.

## ▲ WAARSCHUWING

- **Bedien of gebruik geen functies die uw aandacht van de verkeersveiligheid af zou kunnen leiden.**

## ▲ Voorzorgen

### Volume-instelling:

- Voorkom ongelukken en stel het volume derhalve zodanig in dat u geluid van buiten nog goed kunt horen.
- Verlaag het volume alvorens de weergave van digitale bronnen te starten om beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge verhoging van het uitgangsniveau te voorkomen.

### Algemeen:

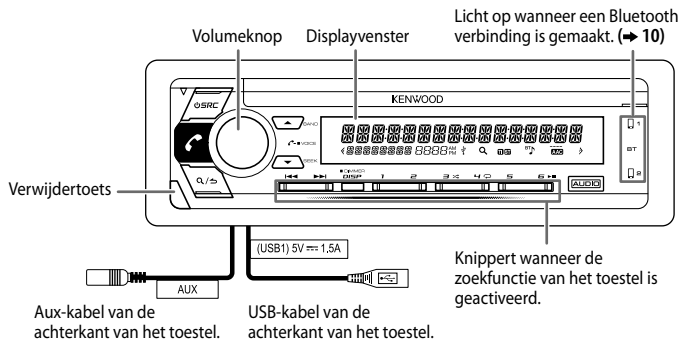
- Vermijd het gebruik van externe apparatuur indien het de veiligheid tijdens het rijden in gevaar kan brengen.
- Maak beslist een back-up van alle belangrijke data. Wij zijn niet aansprakelijk voor het verlies van opgenomen data.
- Voorkom kortsluiting en steek derhalve nooit metalen voorwerpen (zoals munten en gereedschap) in het toestel.
- In geval van een storing door condensvorming op de laserlens, moet u de disc verwijderen en wachten totdat de condens is verdamp.
- De USB-waarde voor de USB-kabel van de achterkant van het toestel is aangegeven op het label. (→ 28)
- Afhankelijk van het automerk wordt de antenne automatisch uitgetrokken wanneer u het toestel inschakelt met het antennendraad aangesloten (→ 28). Schakel het toestel uit of zet op STANDBY wanneer u in een garage met een laag plafond parkeert.

## Meer over deze gebruiksaanwijzing

- De bediening wordt voornamelijk uitgelegd met gebruik van de toetsen op het voorpaneel.
- Voor de uitleg worden de aanduidingen in het Engels gebruikt. U kunt de taal voor het display veranderen met het [FUNCTION] menu. (→ 5)
- [XX] toont de gekozen onderdelen.
- (→ XX) verwijst naar verwante uitleg op de aangegeven pagina.

# BASISPUNTEN

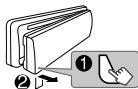
## Voorpaneel



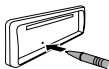
### Bevestigen



### Verwijderen



### Terugstellen



### Voor het

#### Inschakelen van de stroom

### Op het voorpaneel

- Druk op **SRC**.
- Houd even ingedrukt om de stroom uit te schakelen.

#### Instellen van het volume

Verdraai de volumeknop.

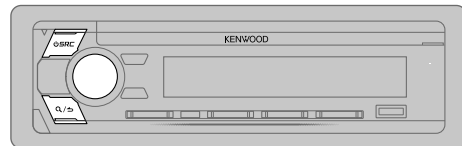
#### Een bron selecteren

Druk herhaaldelijk op **SRC**.

#### Veranderen van de displayinformatie

Druk herhaaldelijk op **DISP**. (→ 25)

# STARTEN



## 1 Kies de displaytaal en annuleer de demonstratie

Wanneer u de stroom voor het eerst inschakelt (of wanneer **FACTORY RESET** op **[YES]**, is gesteld → 5), verschijnt: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Draai de volumeknop om [ENG] (Engels), [RUS] (Russisch) of [SPA] (Spaans) te kiezen en druk vervolgens op de knop.** [ENG] is de basisinstelling. Het display toont vervolgens: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Druk op de volumeknop.** [YES] is de basisinstelling.
- 3 Druk nogmaals op de volumeknop.** "DEMO OFF" verschijnt.

Vervolgens verschijnt het gekozen type voor crossover op het display: "2-WAY X'OVER" of "3-WAY X'OVER"

- Zie "Veranderen van het type voor crossover" voor het omschakelen. (→ 5)

# STARTEN

## 2 Instellen van de klok en datum

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om [CLOCK] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

### Instellen van de klok

- 3 Draai de volumeknop om [CLOCK ADJUST] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.  
Uur → Minuut
- 5 Draai de volumeknop om [CLOCK FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 6 Draai de volumeknop om [12H] of [24H] te kiezen en druk vervolgens op de knop.

### Instellen van de datum

- 7 Draai de volumeknop om [DATE FORMAT] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 8 Draai de volumeknop om [DD/MM/YY] of [MM/DD/YY] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 9 Draai de volumeknop om [DATE SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 10 Draai de volumeknop om de instellingen te maken en druk vervolgens op de knop.  
Dag → Maand → Jaar of Maand → Dag → Jaar
- 11 Houd **Q** / **S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q** / **S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

## 3 Instellen van de basisinstellingen

- 1 Druk herhaaldelijk op **⏻ SRC** om de STANDBY functie te activeren.
- 2 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 3 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- 4 Herhaal stap 3 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 5 Houd **Q** / **S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q** / **S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

### DISPLAY

#### EASY MENU

Wanneer [FUNCTION] wordt ingevoerd..

**ON:** De kleur van de verlichting van ZONE 1 verandert naar wit. ;

**OFF:** De verlichting van ZONE 1 blijft in de met [COLOR SELECT] gekozen kleur.

(→ 21)

- De verlichting van ZONE 2 wordt wit wanneer u [FUNCTION] activeert, ongeacht de instelling van [EASY MENU].
- Zie de afbeelding op blz. 20 voor ZONE-identificatie.

### TUNER SETTING

#### PRESET TYPE

**NORMAL:** Vastleggen van een zender onder iedere voorkeurts toets voor iedere golfband (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; **MIX:** Vastleggen van een zender onder iedere voorkeurts toets ongeacht de gekozen golfband.

### SYSTEM

#### KEY BEEP

(Niet van toepassing indien 3-weg crossover is gekozen.)

**ON:** Activeren van de toetsdruktoon. ; **OFF:** Uitschakelen.

### SOURCE SELECT

#### BUILT-IN AUX

**ON:** Activeren van AUX als bronkeuze. ; **OFF:** Uitschakelen. (→ 9)

#### POWER OFF WAIT

Alleen mogelijk wanneer de demonstratiefunctie is uitgeschakeld.

Instellen van de periode waarna het toestel (wanneer standby geschakeld) ter energiebesparing automatisch wordt uitgeschakeld.

**20M:** 20 minuten ; **40M:** 40 minuten ; **60M:** 60 minuten ; --- : Geannuleerd

#### CD READ

**1:** Er wordt automatisch onderscheid gemaakt tussen een disc met audiobestanden en een muziek-CD. ; **2:** Forceert het afspelen als een muziek-CD. U hoort geen geluid tijdens weergave van een disc met audiobestanden.

### F/W UPDATE

#### UPDATE SYSTEM

#### F/W UPDATE xxxx

**YES:** De upgrade van de firmware wordt gestart. ;

**NO:** Geannuleerd (upgraden is niet geactiveerd).

Ga voor details aangaande de update van firmware naar <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

## STARTEN

**FACTORY RESET** **YES**: Stelt de instellingen naar de standaardinstellingen terug (uitgezonderd opgeslagen zenders).; **NO**: Geannuleerd

### CLOCK

**CLOCK DISPLAY** **ON**: De tijd wordt op het display getoond, ook wanneer de stroom is uitgeschakeld.; **OFF**: Geannuleerd.

### ENGLISH

### РУССКИЙ

### ESPAÑOL

Kies indien van toepassing de displaytaal voor het [FUNCTION] menu en muziekinformatie.  
[ENGLISH] is de standaardinstelling.

## Veranderen van het type voor crossover

- 1 Druk herhaaldelijk op **SRC** om de **STANDBY** functie te activeren.
  - 2 Houd de cijfertoetsen **4** en **5** even ingedrukt voor het veranderen van de crossover.  
Het huidige type voor crossover verschijnt.
  - 3 Draai de volumeknop om "2WAY" of "3WAY" te kiezen en druk vervolgens op de knop.
  - 4 Draai de volumeknop om "YES" of "NO" te kiezen en druk vervolgens op de knop.  
Het gekozen type voor crossover verschijnt.
- Houd **Q** / **↵** even ingedrukt om te annuleren.
  - Zie (→ 18, 19) voor het instellen van crossover.

### ⚠ Voorzorgen

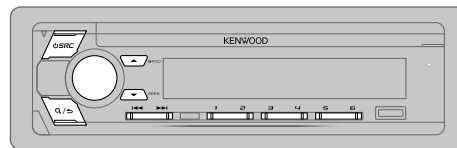
Kies het type crossover dat overeenkomt met de luidsprekerverbindingen.

(→ 28)

Indien u een verkeerd type kiest:

- De luidsprekers worden mogelijk beschadigd.
- Het uitgangsniveau is mogelijk zeer hoog of laag.

## RADIO



## Opzoeken van een zender

- 1 Druk herhaaldelijk op **SRC** om **TUNER** te kiezen.
  - 2 Druk herhaaldelijk op **BAND** om FM1/FM2/FM3/MW/LW te kiezen.
  - 3 Druk op **◀◀** / **▶▶** om een zender op te zoeken.
- Veranderen van de zoekmethode voor **◀◀** / **▶▶**: Druk herhaaldelijk op **SEEK**.  
**AUTO1** : Automatisch opzoeken van een zender.  
**AUTO2** : Opzoeken van een voorkeuzender.  
**MANUAL** : Handmatig zoeken naar een zender.
  - Opslaan van een zender: Houd een van de cijfertoetsen (**1** tot **6**) even ingedrukt.
  - Kiezen van een opgeslagen zender: Druk op een van de cijfertoetsen (**1** tot **6**).

## Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
  - 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (→ 6) en druk vervolgens op de knop.
  - 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
  - 4 Houd **Q** / **↵** even ingedrukt om te voltooien.
- Druk op **Q** / **↵** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

TUNER SETTING	
<b>LOCAL SEEK</b>	<b>ON:</b> Opzoeken van uitsluitend zenders met een goede ontvangst. ; <b>OFF:</b> Geannuleerd. • De gemaakte instellingen zijn alleen van toepassing op de gekozen bron/zender. Nadat u van bron/zender verandert, moet u de instellingen opnieuw maken.
<b>AUTO MEMORY</b>	<b>YES:</b> Automatisch opslaan van 6 zenders met een goede ontvangst. ; <b>NO:</b> Geannuleerd. • Alleen kiesbaar indien <b>[NORMAL]</b> is gekozen voor <b>[PRESET TYPE]</b> . (→ 4)
<b>MONO SET</b>	<b>ON:</b> Verbeteren van de FM-ontvangst (maar het stereo-effect gaat verloren). ; <b>OFF:</b> Geannuleerd.
<b>NEWS SET</b>	<b>ON:</b> Het toestel schakelt tijdelijk naar het nieuwsprogramma over indien beschikbaar. ; <b>OFF:</b> Geannuleerd.
<b>REGIONAL</b>	<b>ON:</b> Overschakelen naar een andere zender in een bepaalde regio met gebruik van "AF". ; <b>OFF:</b> Geannuleerd.
<b>AF SET</b>	<b>ON:</b> Automatisch opzoeken van een andere zender die hetzelfde programma in hetzelfde Radio Data System netwerk uitzendt maar met een betere ontvangst indien de ontvangst van de huidige zender slecht is. ; <b>OFF:</b> Geannuleerd.
<b>TI</b>	<b>ON:</b> Het toestel schakelt tijdelijk over naar verkeersinformatie indien beschikbaar ("TI" licht op). ; <b>OFF:</b> Geannuleerd.
<b>PTY SEARCH</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Draai de volumeknop om een beschikbaar Programmatype te kiezen en druk vervolgens op de knop.</li> <li>2 Draai de volumeknop om de PTY-taal (<b>ENGLISH/FRENCH/GERMAN</b>) te kiezen en druk vervolgens op de knop.</li> <li>3 Druk op <b>◀◀ / ▶▶</b> om het zoeken te starten.</li> </ol>
CLOCK	
<b>TIME SYNC</b>	<b>ON:</b> Gelijkstellen van de klok van het toestel op basis van de tijd van de Radio Data System zender. ; <b>OFF:</b> Geannuleerd.

## Beschikbare programmatypes voor [PTY SEARCH]

**SPEECH :** NEWS, AFFAIRS, INFO (informatie), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

**MUSIC :** POP M (popmuziek), ROCK M (rockmuziek), EASY M (easy listening muziek), LIGHT M (lichte muziek), CLASSICS, OTHER M (overige muziek), JAZZ, COUNTRY, NATION M (nationale muziek), OLDIES, FOLK M (folkmuziek)

Het toestel zoekt naar het programmatype van de categorie van [SPEECH] of [MUSIC] indien gekozen.

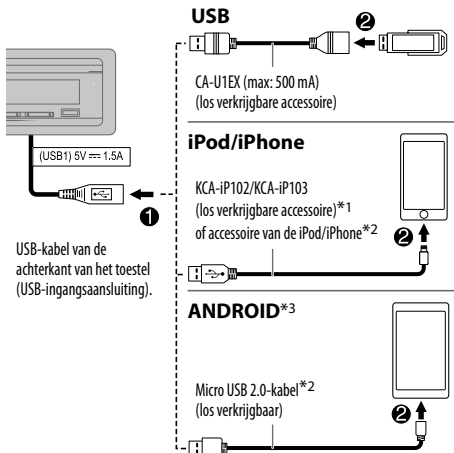
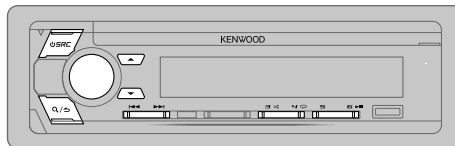
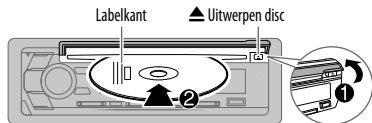
- **[LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH]** kan alleen worden gekozen met golfbanden FM1/FM2/FM3.
- Wanneer het volume wordt aangepast tijdens het ontvangen van verkeersinformatie of nieuwsuitzending, wordt het aangepaste volume automatisch opgeslagen. Dit volume wordt ingesteld wanneer later weer verkeersinformatie of nieuwsuitzending wordt ontvangen.

# CD/USB/iPod/ANDROID

## Starten van de weergave

De bron verandert automatisch en de weergave start.

### CD



\*1 KCA-iP102 : 30-pin type, KCA-iP103 : Verlicht type

\*2 Laat de kabel wanneer niet in gebruik niet in de auto achter.

Voor het	Op het voorpaneel
Weergave/pauze	Druk op <b>6</b>
Snel achterwaarts/voorwaarts*4	Houd  /  even ingedrukt.
Kiezen van een fragment/bestand	Druk op  / .
Kiezen van een map*5	Druk op  / .
Afspelen herhalen*6	Druk herhaaldelijk op <b>4</b> .
	<b>TRACK REPEAT/ALL REPEAT</b> : Audio-CD
	<b>FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT</b> : MP3/WMA/AAC/WAV/ FLAC-bestand
	<b>FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF</b> : iPod of ANDROID
Willekeurig afspelen*6	Druk herhaaldelijk op <b>3</b> .
	<b>DISC RANDOM/RANDOM OFF</b> : Audio-CD
	<b>FOLDER RANDOM/RANDOM OFF</b> : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-bestand, iPod of ANDROID
	<b>Houd <b>3</b>  even ingedrukt om ALL RANDOM te kiezen.*7</b>

\*3 Indien verbonden met een Android apparaat verschijnt 'Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP'. Volg de aanwijzingen voor het installeren van de app. U kunt tevens de laatste versie van de app KENWOOD MUSIC PLAY op uw Android apparaat installeren alvorens de verbinding te maken. Ga voor meer informatie naar <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

\*4 Voor de ANDROID: Alleen mogelijk wanneer **[BROWSE MODE]** is gekozen. (**➡ 8**)

\*5 Voor de CD: Alleen voor MP3/WMA/AAC-bestanden. Werkt niet voor een iPod/ANDROID.

\*6 Voor de iPod/ANDROID: Alleen mogelijk wanneer **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]** is gekozen. (**➡ 8**)

\*7 Voor de CD: Alleen voor MP3/WMA/AAC-bestanden.

### Selecteer de bedieningsfunctie

Druk met iPod USB als bron gekozen herhaaldelijk op **5**.

**MODE ON** : Regel de iPod met de iPod. Weergave/pauze, verspringen, snel-voorwaarts of achterwaarts verplaatsen in bestanden is nog mogelijk met dit toestel.

**MODE OFF** : Regel de iPod met dit toestel.

Druk met ANDROID als bron gekozen herhaaldelijk op **5**.

**BROWSE MODE**: Bedien het Android apparaat met dit toestel via de KENWOOD MUSIC PLAY app die op het Android apparaat is geïnstalleerd.

**HAND MODE** : Bedien het Android apparaat met het Android apparaat middels een andere mediaspeler-app die op het Android apparaat is geïnstalleerd. Weergave/pauze en verspringen van bestanden kan nog wel worden uitgevoerd via dit toestel.

### Selecteer het muziekstation

Druk met USB als bron gekozen herhaaldelijk op **5**.

De in de volgende drive opgeslagen nummers worden afgespeeld.

- Geselecteerde interne of externe geheugen van een smartphone (massa-opslagklasse).
- Geselecteerde station van een apparaat met meerdere stations.


### Luisteren naar Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro/Aupeo

Voor het luisteren naar Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro of Aupeo moet u de iPod/iPhone met de USB-ingangsaansluiting van het toestel verbinden.

- Het toestel geeft het geluid van deze apps weer.

### Kies een bestand uit een map/lijst

Voor iPod/ANDROID alleen van toepassing wanneer [MODE OFF]/[BROWSE MODE] is gekozen.


- 1 Druk op .
- 2 Draai de volumeknop om een map/lijst te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om een bestand te kiezen en druk vervolgens op de knop.


#### Snelzoeken (alleen van toepassing op CD, USB en ANDROID bronnen)

U kunt indien u veel bestanden heeft, snel het gewenste bestand opzoeken.

Draai de volumeknop snel om de lijst snel te doorlopen.

#### Verspringen en zoeken (alleen van toepassing op iPod USB en ANDROID bronnen)


Druk op  om met een vooraf ingestelde zoekratio te zoeken. (→ 9, [SKIP SEARCH])

- Door  even ingedrukt te houden, wordt met een ratio van 10% gezocht.



#### Zoeken op alfabet (alleen van toepassing op iPod USB en ANDROID bronnen)

U kunt een bestand ook aan de hand van de eerste letter of teken van de naam opzoeken.

##### Voor iPod USB bron

- 1 Verdraai de volumeknop snel voor het activeren van zoeken met tekens.
- 2 Draai de volumeknop om het teken te kiezen.
  - Als u wilt zoeken naar een ander teken dan A tot Z en 0 tot 9, kiest u "\*".
- 3 Druk op  om de invoerpositie te veranderen.
  - U kunt maximaal 3 tekens (letters) invoeren.
- 4 Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.

##### Voor ANDROID bron

- 1 Druk op  /  om het zoeken met tekens te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om het teken te kiezen.
  - ^A^: Hoofdletters (A tot Z)
  - \_A\_: Kleine letters (a tot z)
  - 0-: Cijfers (0 tot 9)
  - \*\*\*: Andere tekens dan A tot Z en 0 tot 9
- 3 Druk op de volumeknop om het zoeken te starten.

- Druk op **5** om weer terug naar de basismap/het eerste bestand/het eerste menu gaan. (Niet van toepassing op de BT AUDIO bron.)
- Druk op  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.
- Houd  even ingedrukt om te annuleren.



## CD/USB/iPod/ANDROID

### Instellingen voor gebruik van de KENWOOD Remote app

De KENWOOD Remote app is ontworpen voor bediening van functies van KENWOOD autoreceivers via een iPhone/iPod (via de USB-ingangsaansluiting).

#### Vorbereiding:

Installeer de laatste versie van de KENWOOD Remote app op uw apparaat alvorens de verbinding te maken. Ga voor meer informatie naar <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

U kunt de instellingen op dezelfde manier als met een verbinding via Bluetooth maken. (→ 16)

### Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

#### USB

**MUSIC DRIVE** **DRIVE CHANGE:** Het volgende station ([DRIVE 1] tot [DRIVE 4]) wordt automatisch gekozen en de weergave start.  
Herhaal stappen 1 tot 3 om de volgende drives te kiezen.

**SKIP SEARCH** **0.5%/1%/5%/10%:** Bij het luisteren naar een iPod USB of ANDROID bron, kunt u de zoekratio voor het totaal aantal bestanden kiezen.

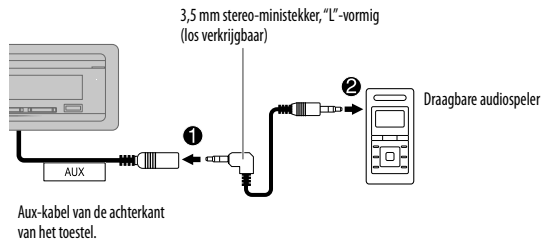
## AUX

#### Vorbereiding:

Kies [ON] voor [BUILT-IN AUX] voor [SOURCE SELECT]. (→ 4)

### Starten van weergave

- 1 Verbind een draagbare audiospeler (los verkrijgbaar).



- 2 Druk herhaaldelijk op **⏮ SRC** om AUX te kiezen.
- 3 Schakel de draagbare audiospeler in en start de weergave.

### Instellen van de AUX-naam

Tijdens het luisteren naar een draagbare audiospeler die met het toestel is verbonden...

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om [SYSTEM] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om [AUX NAME SET] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 4 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen en druk vervolgens op de knop.  
AUX (basisinstelling)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Houd **Q**/**S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q**/**S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

## BLUETOOTH — Verbinding

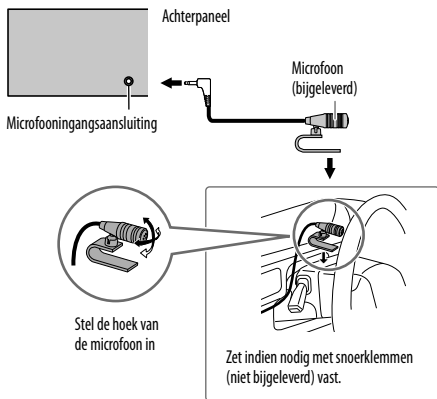
### Ondersteunde Bluetooth profielen

- Hands-Free Profile (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Phonebook Access Profile (PBAP)

### Ondersteunde Bluetooth coderingen

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

## Verbind de microfoon



## Een Bluetooth apparaat voor het eerst koppelen en verbinden

- 1 Druk op SRC om het toestel in te schakelen.**
- 2 Zoek de modelnaam van dit toestel (KDC-X5\*\*\*BT) op en selecteer het met het Bluetooth apparaat.**  
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Naam van toestel → "PRESS" → "VOLUME KNOB" verschijnt op het display.
  - Met bepaalde Bluetooth apparaten moet u mogelijk direct na het zoeken de PIN-code (persoonlijk identificatienummer) invoeren.
- 3 Druk op de volumeknop om het koppelen te starten.**  
"PAIRING OK" verschijnt wanneer het koppelen is voltooid.

Nadat het koppelen eenmaal is uitgevoerd, wordt de Bluetooth verbinding automatisch gemaakt.

- De "BT1" en/of "BT2" indicator(s) licht(en) op het voorpaneel op.
- Dit toestel ondersteunt Secure Simple Pairing (SSP).
- U kunt in totaal maximaal vijf apparaten registreren (koppelen).
- Nadat het koppelen is voltooid, blijft het Bluetooth apparaat geregistreerd in het toestel, zelfs wanneer u het toestel terugstelt. Voor het wissen van een gekoppeld apparaat, ➔ 14, [DEVICE DELETE].
- Tegelijkertijd kunnen er maximaal twee Bluetooth telefoons en één Bluetooth audio-apparaat worden verbonden.  
Tijdens de BT AUDIO bron, kunt u echter vijf Bluetooth audio-apparaten verbinden en tussen deze vijf apparaten schakelen. (➔ 15)
- Bepaalde Bluetooth apparaten worden niet automatisch na het koppelen met het toestel verbonden. Verbind het apparaat dan handmatig met het toestel.
- Zie de handleiding van het Bluetooth apparaat voor meer informatie.

## Automatisch koppelen

Wanneer u een iPhone/iPod touch/Android apparaat verbindt met de USB-ingangsaansluiting, wordt automatisch een verzoek voor het koppelen (via Bluetooth) geactiveerd.

**Druk éénmaal op de volumeknop om te koppelen nadat u de apparaatnaam heeft bevestigd.**

Het verzoek voor automatisch koppelen wordt alleen geactiveerd indien:

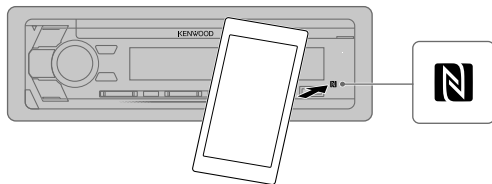
- De Bluetooth functie van het aangesloten apparaat is ingeschakeld.
- [AUTO PAIRING] op [ON] is gesteld. (➔ 14)
- De KENWOOD MUSIC PLAY app is op het Android apparaat geïnstalleerd (➔ 7) en [BROWSE MODE] is gekozen. (➔ 8)

## Een ander apparaat met One-touch (NFC) verbinden

Near Field Communication (NFC) maakt kort-bereik draadloze communicatie mogelijk tussen het toestel en andere externe apparatuur als bijvoorbeeld smartphones.

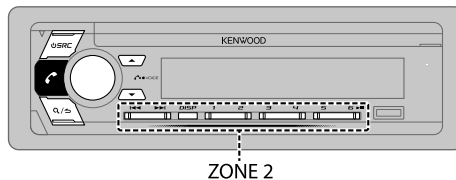
Door een NFC-compatibel ander apparaat bij de N-markering op dit toestel te houden (rechterkant van het paneel), worden dit toestel en het andere apparaat aan elkaar gekoppeld en wordt automatisch een BLUETOOTH verbinding gemaakt.

- 1 **Activeer de NFC-functie op het andere apparaat.**  
Zie tevens de handleiding van het andere apparaat voor meer informatie.
- 2 **Houd het andere apparaat bij de N-markering op het toestel (rechterkant van het paneel).**  
Het apparaat trilt wanneer het koppelen is voltooid.



- Afhankelijk van het type externe apparatuur is de sterkte van het NFC-signaal verschillend. Voor een sterker NFC-signaal, moet de gebruiker de positie van de NFC-antenne van de externe apparatuur kennen en de NFC-antenne met het NFC-logo aantikken.
- Houd het andere apparaat voor het verbreken van de verbinding weer even bij de N-markering op het toestel.
- Dit toestel kan tegelijkertijd slechts één NFC-compatibel apparaat herkennen.

## BLUETOOTH — Mobile telefoon



### Ontvangst van een gesprek

Wanneer een gesprek binnenkomt:

- ZONE 2 licht groen op en knippert.
- Het toestel beantwoordt automatisch het gesprek wanneer [AUTO ANSWER] op een geselecteerde tijd is ingesteld. (➔ 12)

Tijdens een gesprek:




- ZONE 1 licht op in overeenstemming met de instellingen die zijn gemaakt voor [DISPLAY] (➔ 21) en ZONE 2 licht groen op.
- De Bluetooth verbinding wordt verbroken wanneer u het toestel uitschakelt of het voorpaneel verwijdt.



De volgende bediening is mogelijk verschillend of niet beschikbaar afhankelijk van de telefoon die u heeft verbonden.

#### Voor het

#### Op het voorpaneel



Eerste binnenkomende gesprek...



Beantwoorden van een gesprek	Druk op  , de volumeknop of op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).
Negeren van een gesprek	Druk op  .
Beëindigen van een gesprek	Druk op  .

Voor het	Op het voorpaneel
Tijdens het beantwoorden van het eerst binnenkomende gesprek...	
Een ander binnenkomend gesprek beantwoorden het huidige gesprek in de wacht zetten	Druk op  .
Negeren van een ander binnenkomend gesprek	Druk op  /  .
Gedurende twee actieve gesprekken...	
Stoppen van het huidige gesprek en activeren van het gesprek dat in de wacht is gezet	Druk op  /  .
Overschakelen tussen het huidige gesprek en het in de wacht gezette gesprek	Druk op  .
Instellen van het volume van de telefoon [00] tot [35] (Basisinstelling: [15])	Verdraai de volumeknop tijdens het gesprek. • Deze instelling heeft geen effect op het volume van andere bronnen.
Afwisselend schakelen tussen hands-free en privégesprek	Druk tijdens een gesprek op <b>6 ► II</b> . • De bedieningen zijn mogelijk anders afhankelijk van de verbonden Bluetooth apparatuur.

## ■ Verbeteren van de stemkwaliteit

Tijdens een telefoongesprek...




- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd  /  even ingedrukt om te voltooien.


Druk op  /  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

MIC GAIN	LEVEL -10 tot LEVEL +10 (LEVEL -4): De gevoeligheid van de microfoon wordt hoger naarmate het nummer hoger wordt.
NR LEVEL	LEVEL -5 tot LEVEL +5 (LEVEL 0): Stel het ruisreductieniveau in zodat de ruis tijdens een telefoongesprek minimaal is.
ECHO CANCEL	LEVEL -5 tot LEVEL +5 (LEVEL 0): Stel de vertragingstijd voor echo-annulering in totdat de laatste echo wordt gehoord tijdens een telefoongesprek.

## ■ Maak de instellingen voor ontvangst van een gesprek

- 1 Druk op  om de Bluetooth functie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd  /  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  /  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.





Basisinstelling: **XX**

SETTINGS	
AUTO ANSWER	1 tot 30: Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch binnen de gekozen tijd (in seconden). ; <b>OFF</b> : Geannuleerd.
BATTERY/SIGNAL*	<b>AUTO</b> : Toont de kracht van de batterij en het signaal wanneer het toestel een Bluetooth apparaat herkent en het Bluetooth apparaat wordt verbonden. ; <b>OFF</b> : Geannuleerd. De datum wordt getoond.

\* De functionaliteit is afhankelijk van het soort telefoon.

## Bellen

U kunt bellen met gebruik van de geschiedenis van gesprekken, het telefoonboek of gewoon het intoetsen van het nummer. Het bellen met een stemcommando is tevens mogelijk indien uw mobiele telefoon daarvoor geschikt is.

- 1 Druk op  om de Bluetooth functie te activeren.**  
“(Naam van eerste apparaat)” verschijnt.
  - Indien twee Bluetooth telefoons zijn verbonden, drukt u nogmaals op  om naar de andere telefoon over te schakelen.  
“(Naam van tweede apparaat)” verschijnt.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.**
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.**
- 4 Houd  even ingedrukt om te voltooiën.**  
Druk op  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

## CALL HISTORY

(Alleen beschikbaar wanneer de aangesloten telefoon voor PBAP geschikt is.)



- 1 Druk op de volumeknop om een naam of telefoonnummer te kiezen.**
  - “INCOMING”, “OUTGOING” of “MISSED” verschijnt onder op het display om de voorgaande telefoonstatus aan te geven.
  - Druk op **DISP** om de displaycategorie (NUMBER of NAME) te veranderen.
  - “NO DATA” verschijnt indien er geen geschiedenis van gesprekken is.
- 2 Druk op de volumeknop om te bellen.**

## PHONE BOOK

(Alleen beschikbaar wanneer de aangesloten telefoon voor PBAP geschikt is.)

- 1 Verdraai de volumeknop snel voor het invoeren van de letterzoekfunctie (indien er veel gegevens in het telefoonboek zijn).**  
Het eerste menu (ABCDEFGHIJKLMN) verschijnt.
  - Druk op  /  om naar het volgende menu (OPQRSTUVWXYZ1\*) te gaan.
  - Draai voor het kiezen van het eerste teken de volumeknop of druk op  /  en druk op de knop.  
Kies “1” voor het zoeken met nummer en “\*” voor het zoeken met symbolen.
- 2 Draai de volumeknop om een naam te kiezen en druk vervolgens op de knop.**
- 3 Draai de volumeknop om een telefoonnummer te kiezen en druk vervolgens op de knop om te bellen.**
  - Het telefoonboek van de aangesloten telefoon wordt automatisch tijdens het koppelen naar het toestel gestuurd.
  - De contacten worden gegroepeerd als: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL.
  - Dit toestel kan alleen letters zonder accenten tonen. (“Û” verschijnt bijvoorbeeld als “U”).

## NUMBER DIAL

- 1 Draai de volumeknop om een nummer (0 tot 9) of teken (\*, #, +) te kiezen.**
- 2 Druk op  /  om de invoerpositie te verplaatsen.**  
Herhaal stappen **1** en **2** totdat het gehele telefoonnummer is ingevoerd.
- 3 Druk op de volumeknop om te bellen.**

## VOICE


Zeg de naam van een persoon die u wilt bellen of gebruik telefoonfuncties door een stemcommando te geven.  
(⇒ **Bellen met gebruik van stemherkenning**)

**BATTERY LVL LOW/MID/FULL\***: Toont de sterkte van de batterij.

**NO SIGNAL/SIGNAL LVL LOW/MID/MAX\***: Toont de sterkte van het huidige ontvangen signaal.

\* De functionaliteit is afhankelijk van het soort telefoon.


## Bellen met gebruik van stemherkenning

- 1 Houd  even ingedrukt om de stemherkenning van de aangesloten telefoon te activeren.**
- 2 Zeg de naam van een persoon die u wilt bellen of gebruik telefoonfuncties door een stemcommando te geven.**
  - De ondersteunde stemherkenningsfuncties verschillen per telefoon. Zie de gebruiksaanwijzing van de aangesloten telefoon voor details.
  - Dit toestel ondersteunt tevens de “intelligente persoonlijke assistentiefunctie” van iPhone.

## Geheugeninstellingen


### Opslaan van een contact in het geheugen

U kunt maximaal 6 nummers onder de cijfertoetsen (1 tot 6) vastleggen.



- 1 Druk op  om de Bluetooth functie te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] of [NUMBER DIAL] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
- 3 Draai de volumeknop om een contact te kiezen of een telefoonnummer in te voeren.  
Druk nadat een contact is gekozen op de volumeknop om het telefoonnummer te tonen.
- 4 Houd een van de cijfertoetsen (1 tot 6) even ingedrukt.  
"STORED" verschijnt wanneer het contact is opgeslagen.



Kies voor het wissen van een contact uit het geheugen [NUMBER DIAL] in stap 2 en sla een blanco nummer op.

### Bellen vanuit het geheugen



- 1 Druk op  om de Bluetooth functie te activeren.
- 2 Druk op een van de cijfertoetsen (1 tot 6).
- 3 Druk op de volumeknop om te bellen.  
"NO MEMORY" verschijnt indien er geen contacten zijn opgeslagen.

## Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
- 4 Houd  /  even ingedrukt om te voltooien.

Druk op  /  om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT	Kiezen van de telefoon of het audiotoolst die/dat u wilt verbinden of ontkoppelen. **" * " verschijnt voor het apparaat.
AUDIO SELECT	"▷" "verschijnt voor het huidige spelende audio-apparaat. • Tegelijkertijd kunnen er maximaal twee Bluetooth telefoons en één Bluetooth audio-apparaat worden verbonden.
DEVICE DELETE	1 Draai de volumeknop om het te wissen apparaat te kiezen en druk vervolgens op de knop. 2 Draai de volumeknop om [YES] of [NO] te kiezen en druk vervolgens op de knop.
PIN CODE EDIT (0000)	Verandert de PIN-code (maximaal 6 cijfers). 1 Draai de volumeknop om een nummer te kiezen. 2 Druk op  /  om de invoerpositie te verplaatsen. Herhaal stappen 1 en 2 totdat de gehele PIN-code is ingevoerd. 3 Druk op de volumeknop om te bevestigen.
RECONNECT	<b>ON:</b> Het toestel maakt automatisch weer een verbinding met het laatst verbonden Bluetooth apparaat wanneer het binnen bereik is.; <b>OFF:</b> Geannuleerd.
AUTO PAIRING	<b>ON:</b> Het toestel koppelt automatisch het ondersteunde Bluetooth apparaat (iPhone/iPod touch/Android apparaat) wanneer het via de USB-ingangsaansluiting is verbonden. Afhankelijk van het besturingssysteem van het aangesloten apparaat werkt deze functie mogelijk niet.; <b>OFF:</b> Geannuleerd.
INITIALIZE	<b>YES:</b> Terugstellen van alle Bluetooth instellingen (inclusief opgeslagen koppeling, telefoonboek, etc.); <b>NO:</b> Geannuleerd.

## Bluetooth testfunctie


U kunt de verbinding van het ondersteunde profiel tussen het Bluetooth apparaat en het toestel controleren.

- Controleer of er geen Bluetooth apparaat is gekoppeld.

- 1 **Houd  even ingedrukt.**  
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" verschijnt.
- 2 **Zoek de modelnaam van dit toestel (KDC-X5\*\*BT) op en selecteer het met het Bluetooth apparaat.**
- 3 **Bedien het Bluetooth apparaat om het koppelen te bevestigen.**  
"TESTING" knippert op het display.

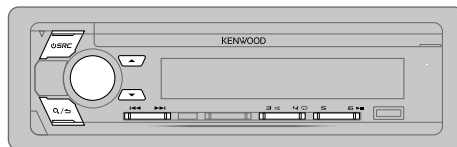
**Het verbindingresultaat (OK of NG) verschijnt na de test.**

PAIRING:	Koppelingsstatus
HF CONNECT:	Hands-Free Profile (HFP) compatibiliteit
AUDIO CONNECT:	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) compatibiliteit
PHONEBOOK DL:	Phonebook Access Profile (PBAP) compatibiliteit

Houd  **SRC** even ingedrukt om het toestel uit te schakelen en de testfunctie te annuleren.

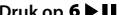





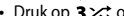
## BLUETOOTH — Audio

Tijdens de BT AUDIO bron, kunt u vijf Bluetooth audio-apparaten verbinden en tussen deze vijf apparaten schakelen.



## Audiospeler via Bluetooth

- 1 **Druk herhaaldelijk op  SRC om BT AUDIO te kiezen.**
- 2 **Bedien de Bluetooth audiospeler om de weergave te starten.**

Voor het	Op het voorpaneel
Weergave/pauze	Druk op  .
Kiezen van een groep of map	Druk op  .
Achterwaarts/voorwaarts verspringen	Druk op  .
Snel achterwaarts/voorwaarts	Houd  even ingedrukt.
Afspelen herhalen	Druk herhaaldelijk op  . <b>ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF</b>
Willekeurig afspelen	Houd  even ingedrukt om <b>ALL RANDOM</b> te kiezen. • Druk op  om <b>RANDOM OFF</b> te kiezen.
Kies een bestand uit een map/lijst	Zie "Kies een bestand uit een map/lijst" op bladzijde 8.
Schakelen tussen verbonden Bluetooth audio-apparaten	Druk op <b>5</b> .*

\* Door een druk op de "weergavetoets" ("play") van het aangesloten apparaat zelf, kunt u tevens de geluidweergave van het apparaat veranderen. De bediening en display-aanduidingen verschillen mogelijk afhankelijk van de verbonden apparatuur.

## Instellingen voor gebruik van de KENWOOD Remote app

De KENWOOD Remote app is ontworpen voor bediening van functies van KENWOOD autoreceivers via een iPhone/iPod (via Bluetooth of via de USB-ingangsaansluiting) of Android smartphone (via Bluetooth).

### Vorbereiding:

Installeer de laatste versie van de KENWOOD Remote app op uw apparaat alvorens de verbinding te maken. Ga voor meer informatie naar <www.kenwood.com/cs/ce/>.

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **Q** / **S** even ingedrukt om te voltooien.

Druk op **Q** / **S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

### REMOTE APP

<b>SELECT</b>	Kies het apparaat (IOS of ANDROID) voor het gebruik van de app.
<b>IOS</b>	<b>YES:</b> Kiezen van de iPhone/iPod voor het gebruik van de app via Bluetooth of indien deze is verbonden met de USB-ingangsaansluiting. ; <b>NO:</b> Geannuleerd. Met IOS gekozen, moet u iPod BT bron kiezen (of iPod USB indien uw iPhone/iPod via de USB-ingangsaansluiting is verbonden) om de app te activeren. <ul style="list-style-type: none"><li>• De verbinding van de app wordt onderbroken of ontkoppeld indien:<ul style="list-style-type: none"><li>– U van de iPod BT bron naar een andere weergavebron overschakelt die via de USB-ingangsaansluiting is verbonden.</li><li>– U van de iPod USB bron naar de iPod BT bron overschakelt.</li></ul></li></ul>
<b>ANDROID</b>	<b>YES:</b> Kiezen van de Android smartphone voor gebruik van de app via Bluetooth. ; <b>NO:</b> Geannuleerd.
<b>ANDROID LIST*</b>	Kiezen van de Android smartphone voor gebruik van de lijst.

\* Verschijnt alleen wanneer [ANDROID] of [SELECT] op [YES] is gesteld.

### STATUS

Toont de status van het gekozen apparaat.

**IOS CONNECTED:** U kunt de app gebruiken met de iPhone/iPod die via Bluetooth of de USB-ingangsaansluiting is verbonden.

**IOS NOT CONNECTED:** Er is geen IOS apparaat verbonden voor het gebruik van de app.

**ANDROID CONNECTED:** U kunt de app gebruiken met de Android smartphone die via Bluetooth is verbonden.

**ANDROID NOT CONNECTED:** Er is geen Android apparaat verbonden voor het gebruik van de app.

## Luisteren naar een iPhone/iPod via Bluetooth

U kunt naar de nummers op de iPhone/iPod via Bluetooth met dit toestel luisteren.

**Druk herhaaldelijk op **⏮** SRC om iPod BT te kiezen.**

- U kunt de iPod/iPhone op dezelfde manier bedienen als met een iPod/iPhone die via de USB-ingangsaansluiting is verbonden. (**➡ 7**)
- Indien u een iPhone/iPod met de USB-ingangsaansluiting verbindt tijdens het luisteren naar de iPod BT bron, verandert de bron automatisch naar iPod USB. Druk op **⏮** SRC om iPod BT te kiezen indien het apparaat nog via Bluetooth is verbonden.



# AUDIO-INSTELLINGEN

Tijdens het luisteren naar een bron...

- 1 Druk op **AUDIO** om [AUDIO CONTROL] direct te activeren.
- 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (zie de volgende tabel) en druk vervolgens op de knop.
- 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen of geactiveerd.
- 4 Houd **Q** / **S** even ingedrukt om te voltooiën.

Druk op **Q** / **S** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.

Basisinstelling: **XX**

AUDIO CONTROL	
<b>SUB-W LEVEL</b>	<b>LEVEL -50</b> tot <b>LEVEL +10 (LEVEL 0)</b> : Instellen van het subwooferuitgangsniveau.
<b>MANUAL EQ</b>	De geluidselementen (frequentieniveau, toon, Q-factor) worden voor iedere voorkeuze vastgelegd.
<b>62.5HZ LEVEL</b>	<b>LEVEL</b> <b>LEVEL -9</b> tot <b>LEVEL +9 (LEVEL 0)</b> : Instellen van het vast te leggen niveau voor iedere bron. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
	<b>BASS EXTEND</b> <b>ON</b> : Activeren van verlengde lage tonen. ; <b>OFF</b> : Geannuleerd.
<b>100 HZ/160 HZ/250 HZ/400 HZ/630 HZ/1 KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4 KHZ/6.3KHZ/10 KHZ/16 KHZ LEVEL</b>	<b>LEVEL -9</b> tot <b>LEVEL +9 (LEVEL 0)</b> : Instellen van het vast te leggen niveau voor iedere bron. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
<b>Q FACTOR</b>	<b>1.35/1.50/2.00</b> : Stel de kwaliteitsfactor in.
<b>PRESET EQ</b>	<b>NATURAL/ROCK/POPS/EASY/TOP40/JAZZ/POWERFUL/USER</b> : Kiezen van een geschikte, voorinstelde equalizer voor het muziekgenre. (Kies [ <b>USER</b> ] voor gebruik van de instellingen die met [ <b>MANUAL EQ</b> ] zijn gemaakt.)
<b>BASS BOOST</b>	<b>LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3/LEVEL4/LEVEL5</b> : Kiezen van het gewenste versterkingsniveau voor de lage tonen. ; <b>OFF</b> : Geannuleerd.

<b>LOUDNESS</b>	<b>LEVEL 1/LEVEL 2</b> : Selecteren van de gewenste lage en hoge frequenties voor een goed-gebalanceerd geluid bij een laag volumeniveau. ; <b>OFF</b> : Geannuleerd.
<b>SUBWOOFER SET</b>	<b>ON</b> : Activeren van de subwooferuitgang. ; <b>OFF</b> : Geannuleerd.
<b>FADER</b>	(Niet van toepassing indien 3-weg crossover is gekozen.) <b>REAR 15</b> tot <b>FRONT15 (0)</b> : Instellen van het balans tussen de achter- en voorluidspreker.
<b>BALANCE</b>	<b>LEFT 15</b> tot <b>RIGHT15 (0)</b> : Instellen van de weergavebalans tussen de linker- en rechterluidspreker.
<b>VOLUME OFFSET</b>	<b>LEVEL -15</b> tot <b>LEVEL +6 (LEVEL 0)</b> : Leg het basisvolumeniveau voor iedere bron vast. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron.)
<b>SOUND EFFECT</b>	
<b>SOUND RECONSTR</b> (Geluidreconstructie)	(Niet van toepassing op de TUNER bron en AUX bron.) <b>ON</b> : Er wordt een compensatie voor de hoge frequentiecomponenten gemaakt en de verhogingstijd van de golfvorming die met het comprimeren van audiodata verloren gaat wordt hersteld voor een realistisch geluid. ; <b>OFF</b> : Geannuleerd.
<b>SPACE ENHANCER</b>	(Niet van toepassing op de TUNER bron.) <b>SMALL/MEDIUM/LARGE</b> : Het ruimtelijk geluid wordt virtueel verbeterd. ; <b>OFF</b> : Geannuleerd.
<b>SOUND REALIZER</b>	<b>LEVEL 1/LEVEL 2/LEVEL 3</b> : Het geluid wordt virtueel realistischer. ; <b>OFF</b> : Geannuleerd.
<b>STAGE EQ</b>	<b>LOW/MIDDLE/HIGH</b> : De positionering van het geluid van de luidsprekers wordt virtueel ingesteld. ; <b>OFF</b> : Geannuleerd.
<b>DRIVE EQ</b>	<b>ON</b> : De frequentie wordt versterkt zodat lawaai van buiten de auto of van de banden van de auto wordt gereduceerd. ; <b>OFF</b> : Geannuleerd.
<b>SPEAKER SIZE</b>	Afhankelijk van het gekozen type voor crossover (➔ 5), verschijnen de 2-weg crossover of 3-weg crossover instelbare onderdelen. (➔ 18, 19)
<b>X'OVER</b>	2-weg crossover is de standaardinstelling.
<b>DTA SETTINGS</b>	Voor instellingen, ➔ 19, 20, <b>Digital Time Alignment instellingen</b> .
<b>CAR SETTINGS</b>	

- [**SUB-W LEVEL**] is alleen kiesbaar wanneer [**SUBWOOFER SET**] op [**ON**] is gesteld.

## AUDIO-INSTELLINGEN

### Crossover-instellingen

Hieronder vindt u de instelbare onderdelen voor 2-weg crossover en 3-weg crossover.

#### SPEAKER SIZE

Kies in overeenstemming met het formaat van de aangesloten luidsprekers voor een optimaal geluid.

- De instellingen voor de frequentie en helling worden automatisch gemaakt voor de crossover van de gekozen luidspreker.
- Indien 2-weg crossover en [NONE] zijn gekozen voor [TWEETER] van [FRONT], zijn [REAR] en [SUBWOOFER] voor [SPEAKER SIZE] en [X' OVER] van de gekozen luidspreker niet beschikbaar.
- Indien 3-weg crossover en [NONE] zijn gekozen voor [WOOFER] van [SPEAKER SIZE], is [X'OVER] van [WOOFER] niet beschikbaar.

#### X' OVER

- [FRQ]/[FRONT-HPF FRQ]/[REAR-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Stel de crossover-frequentie voor de gekozen luidsprekers in (hoog-doorlaatfilter of laag-doorlaatfilter). Met [THROUGH] gekozen, worden alle signalen naar de gekozen luidsprekers gestuurd.
- [FRONT-HPF SLOPE]/[REAR-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]/[SLOPE]: Stel de crossover-helling in. Alleen kiesbaar indien een andere instelling dan [THROUGH] is gekozen voor de crossover-frequentie.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Kies de fase van de luidsprekeruitgang in overeenstemming met de andere luidsprekeruitgang.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[FRONT-HPF GAIN]/[REAR-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Stel het uitgangsvolume van de gekozen luidspreker in.

### Instelbare onderdelen voor 2-weg crossover

#### SPEAKER SIZE

FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/ 6×9/7×10
	TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE/NONE (niet verbonden)
REAR		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/7×10/NONE (niet verbonden)
SUBWOOFER*		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (niet verbonden)

#### X' OVER

TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/10KHZ/ 12.5KHZ
	GAIN LEFT	-8 tot 0
	GAIN RIGHT	-8 tot 0
FRONT HPF	FRONT-HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/ 150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	FRONT-HPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	FRONT-HPF GAIN	-8 tot 0
REAR HPF	REAR-HPF FRQ	
	REAR-HPF SLOPE	(Zie de FRONT HPF instellingen hierboven.)
	REAR-HPF GAIN	
SUBWOOFER LPF*	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/ 150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SW LPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	SW LPF GAIN	-8 tot 0

\* Kan alleen worden gekozen indien [SUBWOOFER SET] op [ON] zijn gesteld. (→ 17)

## AUDIO-INSTELLINGEN

### Instelbare onderdelen voor 3-weg crossover

SPEAKER SIZE	
TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE
MID RANGE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9
WOOFER*	16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (niet verbonden)

X' OVER		
TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 tot 0
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	HPF SLOPE	-6DB/-12DB
	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/10KHZ/12.5KHZ/THROUGH
	LPF SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
GAIN	-8 tot 0	
WOOFER*	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 tot 0

\* Kan alleen worden gekozen indien [SUBWOOFER SET] op [ON] zijn gesteld. (→ 17)

### Digital Time Alignment instellingen

Digital Time Alignment stelt de vertragingstijd van de luidsprekeruitgang nauwkeurig en passend voor de omgeving van uw auto in.

- Voor meer informatie, → 20, Bepaal de waarde voor [DISTANCE] en [GAIN] van [DTA SETTINGS].

#### DTA SETTINGS

POSITION	Kiezen van uw luisterpositie (referentiepunt). <b>ALL:</b> Geen compensatie ; <b>FRONT RIGHT:</b> Rechtervoorstoel ; <b>FRONT LEFT:</b> Linkervoorstoel ; <b>FRONT ALL:</b> Voorstoel • <b>[FRONT ALL]</b> wordt alleen getoond wanneer <b>[2-WAY X'OVER]</b> is gekozen. (→ 5)
DISTANCE	<b>0CM</b> tot <b>610CM</b> : Stel de afstand nauwkeurig af voor het compenseren. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste luidspreker.)
GAIN	<b>-8DB</b> tot <b>0DB</b> : Stel het uitgangsvolume van de gekozen luidspreker nauwkeurig in. (Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste luidspreker.)
DTA RESET	<b>YES:</b> Terugstellen van ([DISTANCE] en [GAIN]) van de gekozen [POSITION] naar de basisinstelling. ; <b>NO:</b> Geannuleerd.

#### CAR SETTINGS

CAR TYPE	<b>COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG)</b> : Kiezen van het merk van uw auto. ; <b>OFF:</b> Geen compensatie.
REAR-SP LOCATION	Kiezen van de plaats van de achterluidsprekers in uw auto voor het berekenen van de langste afstand tot de gekozen luisterpositie (referentiepunt). • <b>DOOR/REAR DECK:</b> Alleen kiesbaar wanneer <b>[OFF]</b> , <b>[COMPACT]</b> , <b>[FULL SIZE CAR]</b> , <b>[WAGON]</b> of <b>[SUV]</b> voor <b>[CAR TYPE]</b> is gekozen. • <b>2ND ROW/3RD ROW:</b> Alleen kiesbaar wanneer <b>[MINIVAN]</b> of <b>[MINIVAN(LONG)]</b> voor <b>[CAR TYPE]</b> is gekozen.

## AUDIO-INSTELLINGEN

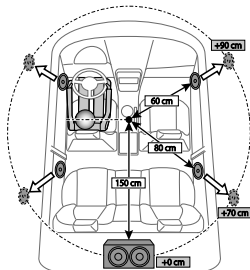
- Kies de in te stellen luidspreker alvorens een instelling te maken voor [DISTANCE] en [GAIN] van [DTA SETTINGS]:  
Indien 2-weg crossover is gekozen:  
**FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER**
  - U kunt [REAR LEFT], [REAR RIGHT] en [SUBWOOFER] alleen kiezen indien een andere instelling dan [NONE] is gekozen voor [REAR] en [SUBWOOFER] van [SPEAKER SIZE]. (➔ 18)

Indien 3-weg crossover is gekozen:

**TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER**

- U kunt [WOOFER] alleen kiezen indien een andere instelling dan [NONE] is gekozen voor [WOOFER] van [SPEAKER SIZE]. (➔ 19)
- [REAR-SP LOCATION] van [CAR SETTINGS] kan alleen worden gekozen indien:
    - 2-weg crossover is gekozen. (➔ 5)
    - Een andere instelling dan [NONE] is gekozen voor [REAR] van [SPEAKER SIZE]. (➔ 18)

### Bepaal de waarde voor [DISTANCE] en [GAIN] van [DTA SETTINGS]

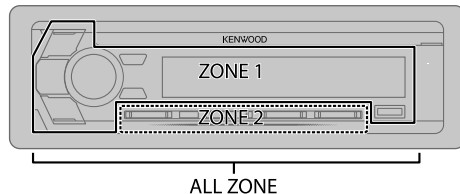


Indien u de afstand van het midden van de huidige ingestelde luisterpositie tot iedere luidspreker specificeert, wordt de vertragingstijd automatisch berekend en ingesteld.

- 1 Bepaal het midden van de huidige ingestelde luisterpositie als referentiepunt.
- 2 Meet de afstanden vanaf het referentiepunt tot de luidsprekers.
- 3 Bereken de verschillen tussen de afstand tot de verste luidspreker (achterluidspreker) en de andere luidsprekers.
- 4 Stel [DISTANCE] op de waarde die in stap 3 is berekend voor iedere luidspreker in.
- 5 Stel [GAIN] voor de iedere luidspreker in.

Voorbeeld: Wanneer [FRONT ALL] als luisterpositie is gekozen

## DISPLAY-INSTELLINGEN



### Instellen van de dimmer

Houd **DISP (DIMMER)** even ingedrukt om de dimmer te activeren of uit te schakelen.

- Nadat u [DIMMER TIME] heeft ingesteld, wordt de instelling geannuleerd wanneer u deze toets indrukt.

### Overige instellingen

- 1 Druk op de volumeknop om [FUNCTION] op te roepen.
  - 2 Draai de volumeknop om een onderdeel te kiezen (➔ 21) en druk vervolgens op de knop.
  - 3 Herhaal stap 2 totdat het gewenste onderdeel is gekozen/geactiveerd of volg de aanwijzingen voor het geselecteerde onderdeel.
  - 4 Houd **Q/↵** even ingedrukt om te voltooien.
- Druk op **Q/↵** om naar het voorgaande instelonderdeel terug te keren.



## DISPLAY-INSTELLINGEN

Basisinstelling: **XX**

DISPLAY	
<b>COLOR SELECT</b>	<p>Kies de kleur voor <b>ALL ZONE, ZONE 1</b> en <b>ZONE 2</b> afzonderlijk.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Kies een zone. (Zie de afbeelding op blz. 20.)</li> <li>2 Kies een kleur voor de gekozen zone.</li> </ol> <p><b>VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B</b>/vooraf ingestelde kleuren*</p> <p>U kunt uw eigen kleur samenstellen door <b>[CUSTOM R/G/B]</b> te kiezen. De door u gemaakte kleur kan worden opgeslagen in <b>[CUSTOM R/G/B]</b>.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Druk op de volumeknop om de gedetailleerde kleurinstelling te activeren.</li> <li>2 Druk op <b>←</b> / <b>→</b> om de in te stellen kleur <b>(R/G/B)</b> te kiezen.</li> <li>3 Draai de volumeknop om het niveau <b>(0 tot 9)</b> in te stellen en druk vervolgens op de knop.</li> </ol>
<b>DIMMER</b>	<p>De verlichting wordt gedimd.</p> <p><b>ON</b>: De dimmer wordt ingeschakeld. ; <b>OFF</b>: Geannuleerd.</p> <p><b>DIMMER TIME</b>: Stel de start- en stoptijd voor de dimmer in.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Draai de volumeknop om de <b>[ON]</b> tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop.</li> <li>2 Draai de volumeknop om de <b>[OFF]</b> tijd in te stellen en druk vervolgens op de knop.</li> </ol> <p>(Basisinstelling: <b>[ON]: 18:00; [OFF]: 6:00</b>)</p>
<b>BRIGHTNESS</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Kies een zone. (Zie de afbeelding op blz. 20.)</li> <li>2 <b>LEVEL 0</b> tot <b>LEVEL 31</b>: Kies het gewenste helderheidsniveau voor de gekozen zone.</li> </ol>
<b>TEXT SCROLL</b>	<p><b>AUTO/ONCE</b>: Kiezen voor het automatisch rollen van display-informatie of slechts éénmaal rollen. ; <b>OFF</b>: Geannuleerd.</p>

\* Vooraf ingestelde kleuren: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

## OPlossen VAN PROBLEMEN

	Symptoom	Oplossing
Algemeen	Geen geluid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stel het volume op het optimale niveau in.</li> <li>• Controleer de snoeren en verbindingen.</li> </ul>
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN POWER ON" verschijnt.	Schakel de stroom uit en controleer of de aansluitingen van de luidsprekerdraden goed zijn geïsoleerd. Schakel de stroom weer in.
	"PROTECTING SEND TO SERVICE" verschijnt.	Breng het toestel naar de dichtstbijzijnde reparatieservice.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geen geluid.</li> <li>• Het toestel schakelt niet in.</li> <li>• Informatie op het display is verkeerd.</li> </ul>	Reinig de aansluitingen. (➔ 23)
Radio	Receiver werkt helemaal niet.	Stel het toestel terug. (➔ 3)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ontvangst van radio-uitzendingen is slecht.</li> <li>• Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio.</li> </ul>	Sluit de antenne goed aan.
CD/USB/iPod	Disc kan niet worden uitgeworpen.	Houd  even ingedrukt om de disc geforceerd uit te werpen. Let op dat de disc niet valt na het uitwerpen. Stel het toestel terug indien het probleem niet hierdoor werd opgelost. (➔ 3)
	U hoort ruis.	Ga naar een ander fragment of plaats een andere disc.
	Fragmenten worden niet in de gewenste volgorde afgespeeld.	De weergavevolgorde wordt bepaald wanneer de bestanden worden opgenomen.
	"READING" blijft knipperen.	Gebruik niet te veel lagen en mappen.
	Verstreken tijd is niet correct.	Dit wordt veroorzaakt door de manier hoe fragmenten zijn opgenomen.
	"LOADING" verschijnt wanneer u de zoekfunctie activeert door een druk op  .	Dit toestel is de iPod/iPhone muziekljst nog aan het maken. Het laden duurt even. Probeer later nogmaals.

## OPlossen VAN PROBLEMEN

Symptoom	Oplossing
Juiste tekens worden niet getoond (bijv. albumnaam).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dit toestel kan uitsluitend hoofdletters, cijfers en een beperkt aantal symbolen tonen.</li> <li>Afhankelijk van de gekozen displaytaal (➔ 5), worden bepaalde tekens mogelijk niet juist getoond.</li> </ul>
"NA FILE"	Controleer dat de disc geschikte audiobestanden heeft. (➔ 24)
"NO DISC"	Plaats een afspeelbare disc in de lade.
"TOC ERROR"	Controleer dat de disc goed is geplaatst en schoon is.
"PLEASE EJECT"	Stel het toestel terug. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als het probleem niet hierdoor werd opgelost.
"READ ERROR"	Kopieer de bestanden en mappen opnieuw op het USB-apparaat. Indien het probleem hierdoor niet werd opgelost, stel dan het USB-apparaat terug of gebruik een ander USB-apparaat.
"NO DEVICE"	Sluit een USB-apparaat aan en verander de bron opnieuw in USB.
"COPY PROTECTED"	Er werd een bestand afgespeeld dat tegen kopiëren is beveiligd.
"UNSUPPORTED DEVICE" verschijnt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of het aangesloten apparaat met dit toestel compatibel is en of de bestandssystemen het vereiste formaat hebben. (➔ 24)</li> <li>Bevestig het apparaat weer.</li> </ul>
"UNRESPONSIVE DEVICE" verschijnt.	Controleer of het apparaat juist functioneert en verbind opnieuw.
"USB HUB IS NOT SUPPORTED" verschijnt.	Dit toestel ondersteunt geen USB-apparaat dat via een USB-hub is verbonden.
"NO MUSIC"	Verbind een USB-apparaat dat afspeelbare audiobestanden heeft.
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verbind de iPod weer.</li> <li>Stel de iPod terug.</li> </ul>

CD/USB/iPod

Symptoom	Oplossing
<ul style="list-style-type: none"> <li>Geen geluid tijdens weergave.</li> <li>Geluid wordt alleen via Android apparaat uitgestuurd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verbind het Android apparaat opnieuw.</li> <li>Met <b>[HAND MODE]</b>, start u een mediaplayerapp op het Android apparaat en start u vervolgens de weergave.</li> <li>Met <b>[HAND MODE]</b>, start u de huidige mediaplayerapp opnieuw of gebruikt u een andere mediaplayerapp.</li> <li>Start het Android apparaat opnieuw op.</li> <li>Indien het probleem nog niet is opgelost, kan het Android apparaat het audiosignaal niet naar het toestel leiden. (➔ 24)</li> </ul>
Weergave is onmogelijk met <b>[BROWSE MODE]</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de app <b>KENWOOD MUSIC PLAY APP</b> op het Android apparaat is geïnstalleerd. (➔ 7)</li> <li>Verbind het Android apparaat opnieuw en kies de juiste bedieningsfunctie.</li> <li>Indien het probleem nog niet is opgelost, ondersteunt het aangesloten Android apparaat <b>[BROWSE MODE]</b> niet. (➔ 24)</li> </ul>
"NO DEVICE" of "READING" blijft knipperen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schakel de opties van de fabrikant op het Android apparaat uit.</li> <li>Verbind het Android apparaat opnieuw.</li> <li>Indien het probleem nog niet is opgelost, ondersteunt het aangesloten Android apparaat <b>[BROWSE MODE]</b> niet. (➔ 24)</li> </ul>
Weergave wordt onderbroken of het geluid slaat over.	Schakel de energiebesparingsfunctie op het Android apparaat uit.
"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verbind het Android apparaat opnieuw.</li> <li>Start het Android apparaat opnieuw op.</li> </ul>
Geen Bluetooth apparaat herkend.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zoek nogmaals met de Bluetooth apparatuur.</li> <li>Stel het toestel terug. (➔ 3)</li> </ul>
Bluetooth koppelen onmogelijk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer dat u dezelfde PIN-code heeft ingevoerd voor het toestel en het Bluetooth apparaat.</li> <li>Wis de koppelingsinformatie van zowel het toestel als het Bluetooth apparaat en koppel vervolgens opnieuw. (➔ 10)</li> </ul>

ANDROID

Bluetooth®

## OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Symptoom	Oplossing
Echo of ruis tijdens een telefoongesprek.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verander de positie van de microfoon. (➔ 10)</li><li>• Controleer de [ECHO CANCEL] instelling. (➔ 12)</li></ul>
Kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth apparatuur korter is.</li><li>• Rijd de auto naar een plaats waar de signaalontvangst beter is.</li></ul>
Bellen met stemherkenning werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gebruik de stemherkenning voor het bellen op een stillere plaats.</li><li>• Spreek dichterbij de microfoon in.</li><li>• Gebruik dezelfde stem als de stem die voor de geregistreerde stemtag werd gebruikt.</li></ul>
Geluid wordt onderbroken tijdens weergave van een Bluetooth audiospeler.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth audiospeler korter is.</li><li>• Schakel het toestel even uit en dan weer in en verbind opnieuw.</li><li>• Andere Bluetooth apparaten proberen mogelijk een verbinding met het toestel te maken.</li></ul>
De verbonden Bluetooth audiospeler kan niet worden bediend.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of de verbonden Bluetooth audiospeler geschikt is voor Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Zie de handleiding van de audiospeler.)</li><li>• Ontkoppel en verbind de Bluetooth speler opnieuw.</li></ul>
"DEVICE FULL"	Het maximale aantal apparaten is geregistreerd. Wis onnodige apparaten en probeer vervolgens opnieuw. (➔ 14, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Gebruik dezelfde stem als de stem die voor de geregistreerde stemtag werd gebruikt.
"NOT SUPPORT"	De verbonden telefoon is niet voor stemherkenning of het versturen van het telefoonboek geschikt.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Er is geen geregistreerd apparaat verbonden/gevonden via Bluetooth.
"ERROR"	Voer de procedure nogmaals uit. Indien "ERROR" weer wordt getoond, controleer dan of het apparaat voor de betreffende functie geschikt is.
"NO INFO"/"NO DATA"	Het Bluetooth apparaat kan geen contactinformatie krijgen.
"HF ERROR XX"/ "BT ERROR"	Stel het toestel terug en probeer opnieuw. Raadpleeg het dichtstbijzijnde servicecentrum als het probleem niet hierdoor werd opgelost.

## TER REFERENTIE

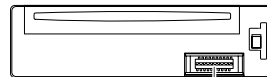
### ■ Onderhoud

#### Reinigen van het toestel

Verwijder vuil van het voorpaneel met een droge siliconen of zachte doek.

#### Reinigen van de aansluitingen

Verwijder het voorpaneel en reinig de aansluitingen voorzichtig met een katoenen wattestokje en let op dat u de aansluitingen niet beschadigt.



Aansluiting (op de achterkant van het voorpaneel)

#### Meer over discs

- Raak het opnameoppervlak van een disc niet aan.
- Plak geen plakband e.d. op een disc en gebruik geen disc waar plakband e.d. op geplakt is.
- Gebruik geen toebehoren of hulpstukken voor discs.
- Veeg vanuit het midden van de disc naar de rand.
- Reinig discs met een droge siliconen of zachte doek. Gebruik geen oplosmiddelen.
- Verwijder een disc in horizontale richting uit het toestel.
- Verwijder bramen van het middengat en de discrand alvorens een disc te plaatsen.

### ■ Meer informatie

Voor de : – Een lijst met de laatste firmware-updates en compatibele onderdelen  
– Originele app van KENWOOD  
– Andere actuele informatie

Ga naar <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

#### Algemeen

- Dit toestel kan alleen de volgende CD's afspelen:



- Ga voor gedetailleerde informatie en opmerkingen over afspelbare audiobestanden naar <[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)>.

### Af speelbare bestanden

- Af speelbaar audiobestand:
    - Voor disc: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)
    - Voor USB-massaopslagklasse-apparaat: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), WAV (.wav), FLAC (.flac)
  - Af speelbare diskmedia: CD-R/CD-RW/CD-ROM
  - Bestandsformaat af speelbare disc: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Lange bestandsnaam
  - Bestandsstelsel van af speelbaar USB-apparaat: FAT12, FAT16, FAT32
- Zelfs als de audiobestanden aan de bovenstaande normen voldoen, kunnen zij mogelijk niet worden af gespeeld, afhankelijk van het soort media of apparaat en de omstandigheden.
- AAC-bestanden die zijn gecodeerd met (.m4a) door iTunes kunnen niet met dit toestel worden af gespeeld.


### Ongeschikte discs

- Discs die niet rond zijn.
- Discs met kleuren op het opnameoppervlak en vuile discs.
- Opneembare/herschrijfbaar discs die niet zijn af gerond.
- 8 cm CD. Het toestel kan defect raken wanneer u probeert deze met bijvoorbeeld een adapter te plaatsen.

### Meer over USB-apparaten

- U kunt geen USB-apparaat via een USB-hub verbinden.
- Het verbinden met een kabel die langer dan 5 m is, kan abnormale weergave tot gevolg hebben.
- Dit toestel herkent geen USB-apparaat dat een ander voltage dan 5 V heeft en 1,5 A overschrijdt.

### Meer over iPod/iPhone

- Via USB:
  - Made for
    - iPod touch (5th en 6th generation)
    - iPod nano (7th generation)
    - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE
- Via Bluetooth:
  - Made for
    - iPod touch (5th en 6th generation)
    - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE
- U kunt de iPod niet bedienen wanneer "KENWOOD" of  op de iPod wordt weergegeven.
- Afhankelijk van de versie van het besturingsstelsel van de iPod/iPhone, werken bepaalde functies mogelijk niet met dit toestel.

### Meer over Android apparaten

- Dit toestel ondersteunt Android OS 4.1 en hoger.
- Bepaalde Android apparaten (met OS 4.1 en hoger) ondersteunen Android Open Accessory (AOA) 2.0 mogelijk niet volledig.
- Indien het Android apparaat zowel massa-opslagklasseapparatuur als AOA 2.0 ondersteunt, geeft dit toestel altijd voorrang aan weergave via AOA 2.0.

### Meer over Bluetooth

- Bepaalde Bluetooth apparatuur kan vanwege de Bluetooth versie van die apparatuur mogelijk niet met dit toestel worden verbonden.
- Dit toestel werkt mogelijk niet met bepaalde Bluetooth apparatuur.
- De signaalcondities verschillen afhankelijk van de omgeving.
- Compatibele andere apparaten voor de NFC-functie:
  - Andere apparaat met een NFC-functie (besturingsprogramma: Android™ 2.3.3 of later, uitgezonderd Android 3.x).
  - Indien het besturingsprogramma van uw andere apparaat ouder dan Android 4.1.x is, moet u de "NFC Easy Connect" app downloaden en opstarten. ("NFC Easy Connect" is een gratis app die u bij Google Play kunt downloaden.)



## TER REFERENTIE

### Veranderen van de displayinformatie

Door iedere druk op **DISP** verandert de display-informatie.

- Indien er geen informatie beschikbaar is of niet is opgenomen, verschijnt "NO TEXT", "NO INFO" of een andere melding (bijvoorbeeld zendernaam, weergavetijd).

Bronnaam	Display-informatie
STANDBY	Bronnaam (Datum)*
TUNER	Frequentie (Datum)*  <b>(Alleen voor FM Radio Data Systeem-zenders)</b> Zendernaam (Datum)* → Radiotekst (Datum)* → Radiotekst+ (R.TEXT+) → Muziektitel (Artiest) → Muziektitel (Datum/Klok)* → Frequentie (Datum)* → (terug naar het begin)
CD of USB	<b>(Voor CD-DA)</b> Fragmenttitel (Artiest) → Fragmenttitel (Discnaam) → Fragmenttitel (Datum)* → Weergavetijd (Datum)* → (terug naar het begin)  <b>(Voor een MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-bestand)</b> Muziektitel (Artiest) → Muziektitel (Albumtitel) → Muziektitel (Datum)* → Naam van bestand (Naam van map) → Naam van bestand (Datum)* → Weergavetijd (Datum)* → (terug naar het begin)
iPod USB/ iPod BT of ANDROID	Indien <b>[MODE OFF]/[BROWSE MODE]</b> is gekozen (→ 8): Muziektitel (Artiest) → Muziektitel (Albumnaam) → Muziektitel (Datum)* → Weergavetijd (Datum)* → (terug naar het begin)
BT AUDIO	Muziektitel (Artiest) → Muziektitel (Albumnaam) → Muziektitel (Datum)* → Weergavetijd (Datum)* → (terug naar het begin)
AUX	Bronnaam (Datum)*

\* De resterende batterijspanning en signaalsterkte van het Bluetooth apparaat worden getoond wanneer **[BATTERY/SIGNAL]** op **[AUTO]** is gesteld. (→ 12)

## TECHNISCHE GEGEVENS

Tuner	FM	Frequentiebereik	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz stap)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Onderdrukkingsgevoeligheid (S/R = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
		Frequentieweergave (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signaal/ruisverhouding (MONO)	64 dB
		Stereoscheiding (1 kHz)	40 dB
MW (AM)	FM	Frequentiebereik	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz stap)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	28,2 µV
LW (AM)	FM	Frequentiebereik	153 kHz — 279 kHz (9 kHz stap)
		Bruikbare gevoeligheid (S/R = 20 dB)	50,0 µV
CD-speler		Laserdiode	GaAlAs
		Digitaal filter (D/A)	8 keer oversampling
		Rotatiesnelheid	500 rpm — 200 rpm (CLV)
		Wow & flutter	Onder meetbare limiet
		Frequentieweergave (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Totale harmonische vervorming (1 kHz)	0,01 %
		Signaal/ruisverhouding (1 kHz)	105 dB
		Dynamisch bereik	90 dB
		Kanaalscheiding	85 dB
		MP3-decodering	Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-decodering	Compatibel met Windows Media Audio	
	AAC-decodering	AAC-LC ".aac"-bestanden	

## TECHNISCHE GEGEVENS

USB	USB-standaard	USB 1.1/USB 2.0 Volledige snelheid
	Bestandindeling	FAT12/16/32
	Maximale toevoerstroomb	5 V gelijkstroom $\overline{=}$ 1,5 A
	MP3-decodering	Conform MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-decodering	Compatibel met Windows Media Audio
	AAC-decodering	AAC-LC ".aac"-bestanden
	FLAC-decodering	FLAC-bestand (Max. 48 kHz/24 bit)
Bluetooth	Versie	Bluetooth 3.0
	Frequentiebereik	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Uitgangsvermogen	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) vermogensklasse 2
	Maximaal communicatiebereik	Ongeveer 10 meter zichtveld (32,8 ft)
	Profiel	HFP 1.6 (Hands-Free Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP 1.5 (Audio/Video Remote Control Profile) SPP (Serial Port Profile) PBAP (Phonebook Access Profile)
Aux	Frequentieweergave ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximale ingangsspanning	1 000 mV
	Ingangsimpedantie	30 k $\Omega$

Audio	Maximaal uitgangsvermogen	50 W $\times$ 4		
	Volledig bandbreedte-vermogen	22 W $\times$ 4 (met minder dan 1 % THV)		
	Luidsprekerimpedantie	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$		
	Toonbereik	Band 1:	62,5 Hz $\pm$ 9 dB	
		Band 2:	100 Hz $\pm$ 9 dB	
		Band 3:	160 Hz $\pm$ 9 dB	
		Band 4:	250 Hz $\pm$ 9 dB	
		Band 5:	400 Hz $\pm$ 9 dB	
		Band 6:	630 Hz $\pm$ 9 dB	
		Band 7:	1 kHz $\pm$ 9 dB	
Band 8:		1,6 kHz $\pm$ 9 dB		
Band 9:		2,5 kHz $\pm$ 9 dB		
Band 10:		4 kHz $\pm$ 9 dB		
Band 11:		6,3 kHz $\pm$ 9 dB		
Band 12:		10 kHz $\pm$ 9 dB		
Band 13:		16 kHz $\pm$ 9 dB		
Preout-niveau/belasting (CD)	4 000 mV/10 k $\Omega$			
Preout-impedantie	$\leq$ 600 $\Omega$			
Algemeen	Bedrijfsvoltage	14,4 V (10,5 V — 16 V toelaatbaar)		
	Maximaal stroomverbruik	10 A		
	Bedrijfstemperatuur	-10°C — +60°C		
	Installatie-afmetingen (B $\times$ H $\times$ D)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 158 mm		
Nettogewicht (inclusief sierplaat, bevestigingshuls)	1,3 kg			

Zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

# INSTALLEREN/VERBINDEN

## ▲ Waarschuwing

- Dit toestel kan uitsluitend worden gebruikt in een auto met 12 Volt gelijkstroom, negatieve aarding.
- Ontkoppel de negatieve pool van de accu alvorens te verbinden en monteren.
- Voorkom kortsluiting en sluit derhalve het accudraad (geel) en ontstekingsdraad (rood) niet op het autochassis of de aarddraad (zwart) aan.
- Isoleer niet-aangesloten draden met isolatieband om kortsluiting te voorkomen.
- Aard dit toestel bestis op het autochassis na het monteren.

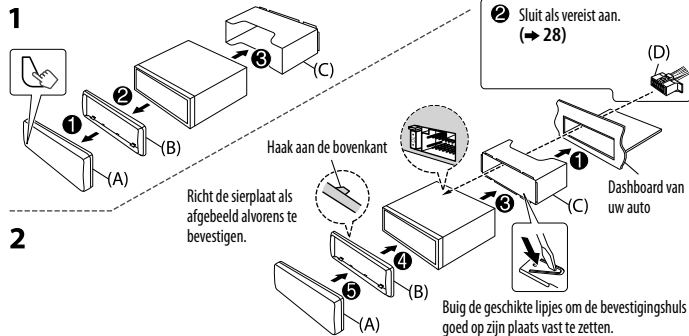
## ▲ Voorzorgen

- Laat het monteren en verbinden voor de veiligheid door een vakman uitvoeren. Raadpleeg de auto-audiohandelaar.
- Installeer dit toestel in de console van uw voertuig. Raak de metalen onderdelen van dit toestel niet aan tijdens de gebruik. Metalen onderdelen zoals de warmteafvoer en behuizing worden heet.
- Verbind de  $\ominus$  draden van de luidspreker niet met het autochassis, aarddraad (zwart) en sluit niet in serie aan.
- Monteer het toestel met een kleinere hoek dan 30°.
- Indien de bedradingsbundel van uw auto geen ontstekingsaansluiting heeft, moet u het ontstekingsdraad (rood) van de aansluiting verbinden met de aansluiting op de zekeringbox van de auto die 12 Volt levert en door de contactsleutel wordt in- en uitgeschakeld.
- Houd alle kabels en draden uit de buurt van metalen onderdelen die warmte afgeven.
- Controleer na het installeren van het toestel of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers enz. van de auto juist functioneren.
- Als de zekering is doorgebrand, controleer dan eerst of de draden niet het autochassis raken en vervang vervolgens de oude zekering door een nieuwe met dezelfde stroomsterkte.

## Basisprocedure

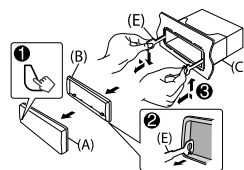
- 1 Haal de sleutel uit het contactslot en ontkoppel vervolgens de  $\ominus$  aansluiting van de auto-accu.
- 2 Verbind de draden juist.  
Zie "Verbinden van draden". (→ 28)
- 3 Installeer het toestel in de auto.  
Zie "Installeren van het toestel (in-dashboard montage)".
- 4 Verbind de  $\ominus$  aansluiting van de auto-accu.
- 5 Druk op **SRC** tom het toestel in te schakelen.
- 6 Verwijder het voorpaneel en stel het toestel. (→ 3)

## Installeren van het toestel (in-dashboard montage)



## Verwijderen van het toestel

- 1 Verwijder het voorpaneel.
- 2 Haak de aanslagpen op de verwijdersleutels in de gaten aan beide kanten van de sierplaat en trek naar u toe.
- 3 Steek de verwijdersleutels diep in de uitsparingen aan iedere kant en volg dan de pijlen zoals in de afbeelding wordt getoond.



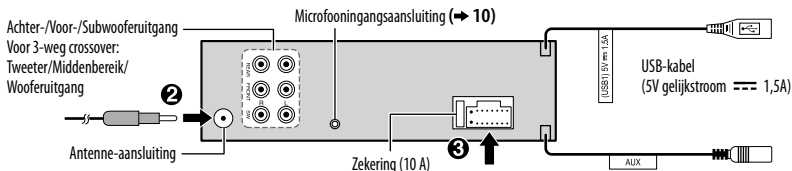
## Onderdelenlijst voor het installeren



# INSTALLEREN/VERBINDEN

## Verbinden van draden

Bij het verbinden met een externe versterker, moet u het aarddraad verbinden met het chassis van de auto om beschadiging van het toestel te voorkomen.

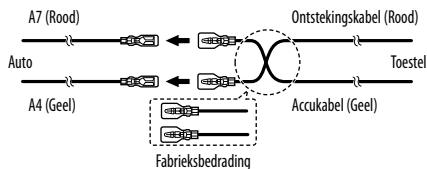


### Indien uw auto geen ISO-aansluiting heeft:

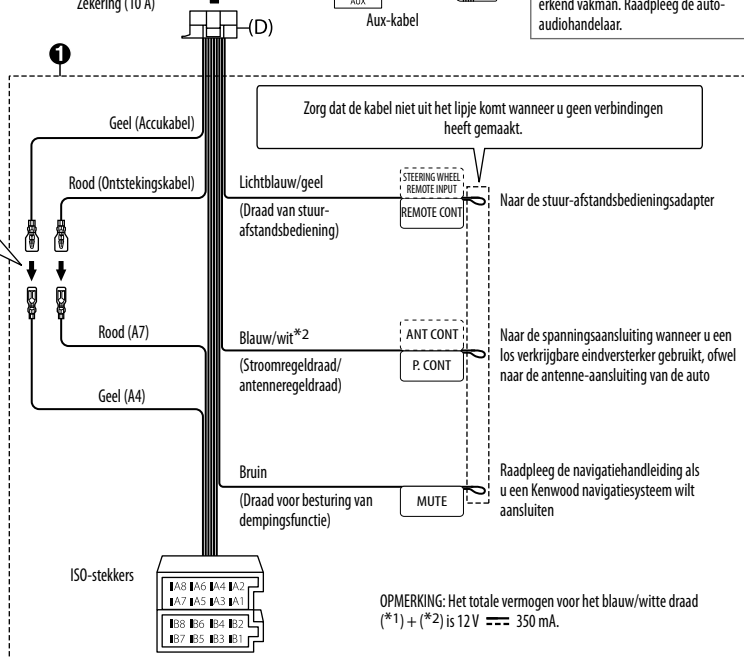
Installeer het toestel bij voorkeur met een los verkrijgbare draadbundel die specifiek voor uw auto is ontworpen en laat voor de veiligheid het installeren uitvoeren door een erkend vakman. Raadpleeg de auto-audiohandelaar.

### Verbinden van de ISO-stekkers met bepaalde VW/Audi en Opel (Vauxhall) auto's

U moet mogelijk de bedrading van de bijgeleverde bedradingbundel als hieronder afgebeeld wijzigen.



Pen	Kleur en functie (voor ISO-aansluitingen)
A4	Geel : Accu
A5	Blauw/wit*1 : Spanningsregeling
A7	Rood : Contact (ACC)
A8	Zwart : Massaverbinding
B1	Paars ⊕ : Achterluidspreker (rechts)
B2	Paars/zwart ⊖ : Voor 3-weg crossover: Tweeter (rechts)
B3	Grijs ⊕ : Voorluidspreker (rechts)
B4	Grijs/zwart ⊖ : Voor 3-weg crossover: Middenbereik luidspreker (rechts)
B5	Wit ⊕ : Voorluidspreker (links)
B6	Wit/zwart ⊖ : Voor 3-weg crossover: Middenbereik luidspreker (links)
B7	Groen ⊕ : Achterluidspreker (links)
B8	Groen/zwart ⊖ : Voor 3-weg crossover: Tweeter (links)



OPMERKING: Het totale vermogen voor het blauw/witte draad (\*1) + (\*2) is 12V --- 350 mA.



# CONTENIDO

ANTES DEL USO	2
PUNTOS BÁSICOS	3
PROCEDIMIENTOS INICIALES	3
1 Selección del idioma de visualización y cancele la demostración	
2 Ajuste del reloj y la fecha	
3 Configuración de los ajustes iniciales	
RADIO	5
CD/USB/iPod/ANDROID	7
AUX	9
BLUETOOTH®	10
AJUSTES DE AUDIO	17
AJUSTES DE VISUALIZACIÓN	20
LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	21
REFERENCIAS	23
Mantenimiento	
Más información	
ESPECIFICACIONES	25
INSTALACIÓN/CONEXIÓN	27

# ANTES DEL USO

## IMPORTANTE

- Antes de utilizar este producto y para asegurar su uso correcto, lea completamente este manual. En especial, lea y observe las Advertencias y Precauciones incluidas en este manual.
- Guarde el manual en un lugar seguro y accesible para futuras consultas.

## ▲ ADVERTENCIA

- **No utilice ninguna función que pueda desviar su atención mientras está conduciendo el vehículo.**

## ▲ Precaución

### Ajuste del volumen:

- Ajuste el volumen a un nivel que le permita oír los ruidos del exterior para impedir accidentes.
- Antes de reproducir fuentes digitales, baje el volumen para evitar que el repentino aumento del nivel de salida cause daños a los altavoces.

### General:

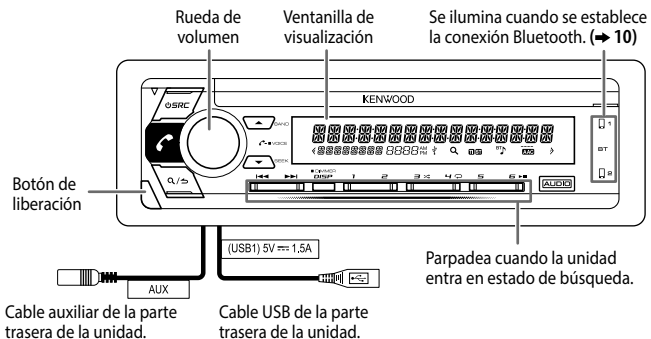
- Evite el uso de dispositivos externos cuando puedan afectar la seguridad de conducción.
- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes. No aceptamos responsabilidad alguna por la pérdida de los datos grabados.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- Si ocurre un error de disco debido a la condensación en el lente láser, extraiga el disco y espere hasta que se evapore la humedad.
- La clasificación USB para el cable USB de la parte trasera de la unidad se indica en una etiqueta. (➡ 28)
- Dependiendo del tipo de vehículo, la antena se extiende automáticamente cuando se enciende la unidad con el cable de control de antena conectado (➡ 28). Apague la unidad o cambie la fuente a STANDBY cuando estacione en un lugar con techo bajo.

## Cómo leer este manual

- Las operaciones se explican utilizando principalmente los botones de la placa frontal.
- Se utilizan indicaciones en inglés para las explicaciones. Puede seleccionar el idioma de visualización desde el menú [FUNCTION]. (➡ 5)
- [XX] indica los elementos seleccionados.
- (➡ XX) significa que hay información disponible en la página indicada.

# PUNTOS BÁSICOS

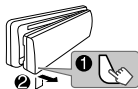
## Placa frontal



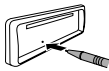
### Fijar



### Desmontar



### Cómo reinicializar



### Para

### En la placa frontal

#### Encender la unidad

- Pulse **SRC**.
- Pulse y mantenga pulsado para apagar la unidad.

#### Ajustar el volumen

Gire la rueda de volumen.

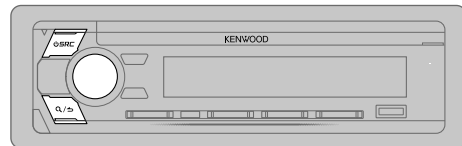
#### Seleccionar una fuente

Pulse **SRC** repetidamente.

#### Cambiar la información en pantalla

Pulse **DISP** repetidamente. (→ 25)

# PROCEDIMIENTOS INICIALES



## 1 Seleccione el idioma de visualización y cancele la demostración

Cuando enciende la unidad por primera vez (o [FACTORY RESET] está ajustado a [YES], → 5), en la pantalla se muestra: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar [ENG] (inglés), [RUS] (ruso) o [SPA] (español) y, a continuación, pulse la rueda.**  
Se selecciona [ENG] para la configuración inicial.  
A continuación, en la pantalla se muestra: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Pulse la rueda de volumen.**  
Se selecciona [YES] para la configuración inicial.
- 3 Pulse de nuevo la rueda de volumen.**  
Aparece "DEMO OFF".

Entonces, en la pantalla se muestra el tipo de crossover seleccionado: "2-WAY X'OVER" o "3-WAY X'OVER"

- Para cambiar el tipo de crossover, consulte "Cambio del tipo de crossover". (→ 5)

## PROCEDIMIENTOS INICIALES

### 2 Ajuste del reloj y la fecha

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK] y, a continuación, pulse la rueda.

#### Para ajustar el reloj

- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK ADJUST] y, a continuación, pulse la rueda.
- 4 Gire la rueda de volumen para realizar los ajustes y, a continuación, pulse la rueda.  
Hora → Minutos
- 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK FORMAT] y, a continuación, pulse la rueda.
- 6 Gire la rueda de volumen para seleccionar [12H] o [24H] y, a continuación, pulse la rueda.

#### Para ajustar la fecha

- 7 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DATE FORMAT] y, a continuación, pulse la rueda.
- 8 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DD/MM/YY] o [MM/DD/YY] y, a continuación, pulse la rueda.
- 9 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DATE SET] y, a continuación, pulse la rueda.
- 10 Gire la rueda de volumen para realizar los ajustes y, a continuación, pulse la rueda.  
Día → Mes → Año o Mes → Día → Año
- 11 Para salir, pulse y mantenga pulsado  $\mathcal{Q}/\mathcal{S}$ .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse  $\mathcal{Q}/\mathcal{S}$ .

### 3 Configuración de los ajustes iniciales

- 1 Pulse  $\mathcal{P}$  SRC repetidamente para ingresar a STANDBY.
- 2 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 4 Repita el paso 3 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado  $\mathcal{Q}/\mathcal{S}$ .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse  $\mathcal{Q}/\mathcal{S}$ .

Predefinido: **XX**

#### DISPLAY

##### EASY MENU

Cuando se acceda a [FUNCTION]...

**ON:** La iluminación de la ZONE 1 cambia a color blanco;

**OFF:** La iluminación de la ZONE 1 permanece en el ajuste de color de [COLOR SELECT]. (→ 21)

- La iluminación de la ZONE 2 cambia a color blanco cuando se introduce [FUNCTION], independientemente del ajuste de [EASY MENU].
- Para la información sobre identificación de la ZONE, consulte la ilustración de la página 20.

#### TUNER SETTING

##### PRESET TYPE

**NORMAL:** Memoriza una emisora para cada botón predefinido de cada banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW).; **MIX:** Memoriza una emisora para cada botón predefinido independientemente de la banda seleccionada.

#### SYSTEM

##### KEY BEEP

(No aplicable si se ha seleccionado crossover de 3 vías.)

**ON:** Activa el tono de pulsación de teclas.; **OFF:** Se desactiva.

#### SOURCE SELECT

##### BUILT-IN AUX

**ON:** Habilita AUX en la selección de la fuente.; **OFF:** Se deshabilita. (→ 9)

##### POWER OFF WAIT

Se aplica sólo cuando se desactiva el modo de demostración.

Ajusta el tiempo a transcurrir para el apagado automático de la unidad (en modo en espera) para ahorrar energía de la batería.

**20M:** 20 minutos; **40M:** 40 minutos; **60M:** 60 minutos; — — —: Se cancela

##### CD READ

**1:** Distingue automáticamente entre disco de archivos de audio y CD de música.;

**2:** Reproduce a la fuerza un disco como CD de música. No se puede escuchar el sonido si se reproduce un disco de archivo de audio.

#### F/W UPDATE

##### UPDATE SYSTEM

##### F/W UPDATE XXXX

**YES:** Se empieza a actualizar el firmware.; **NO:** Se cancela (la actualización no se activa).

Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, visite [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/).



## PROCEDIMIENTOS INICIALES

<b>FACTORY RESET</b>	<b>YES:</b> Se restablecen los ajustes predeterminados (excepto la emisora memorizada).; <b>NO:</b> Se cancela
<b>CLOCK</b>	
<b>CLOCK DISPLAY</b>	<b>ON:</b> La hora del reloj siempre se visualiza en la pantalla cuando la unidad está apagada.; <b>OFF:</b> Se cancela.
<b>ENGLISH</b>	Seleccione el idioma de visualización para [FUNCTION] y la información de la música, si corresponde.
<b>РУССКИЙ</b>	Por defecto, se selecciona [ENGLISH].
<b>ESPAÑOL</b>	

### Cambio del tipo de crossover

- 1 Pulse **SRC** repetidamente para ingresar a STANDBY.
  - 2 Pulse y mantenga pulsado los botones numéricos **4** y **5** para seleccionar el tipo de crossover.  
Aparece el tipo de crossover actual.
  - 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar "2WAY" o "3WAY" y, a continuación, pulse la rueda.
  - 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar "YES" o "NO" y, a continuación, pulse la rueda.  
Aparece el tipo de crossover seleccionado.
- Para cancelar, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.
  - Para realizar los ajustes del crossover seleccionado, (⇒ 18, 19).

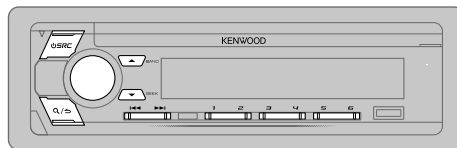
### ▲ Precaución

Seleccione el tipo de crossover de acuerdo con la conexión de los altavoces. (⇒ 28)

Si selecciona un tipo incorrecto:

- Se podrán dañar los altavoces.
- El nivel de sonido de salida puede ser extremadamente alto o bajo.

## RADIO



### Búsqueda de una emisora

- 1 Pulse **SRC** repetidamente para seleccionar TUNER.
  - 2 Pulse **BAND** repetidamente para seleccionar FM1/FM2/FM3/MW/LW.
  - 3 Pulse **◀◀/▶▶** para buscar una emisora.
- Para cambiar el método de búsqueda con **◀◀/▶▶**: Pulse **▼SEEK** repetidamente.  
**AUTO1** : Realiza automáticamente la búsqueda de una emisora.  
**AUTO2** : Busca una emisora presintonizada.  
**MANUAL** : Buscar manualmente una emisora.
  - Para programar una emisora: Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6).
  - Para seleccionar una emisora programada: Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6).

### Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
  - 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (⇒ 6) y, a continuación, pulse la rueda.
  - 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
  - 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

Predeterminado: **XX**

TUNER SETTING	
<b>LOCAL SEEK</b>	<b>ON:</b> Busca solo emisoras con buena recepción de señal. ; <b>OFF:</b> Se cancela. • Los ajustes realizados se aplican solo a la fuente/emisora seleccionada. Una vez que se cambie la fuente/emisora, es necesario volver a realizar los ajustes.
<b>AUTO MEMORY</b>	<b>YES:</b> Memorización automática de 6 emisoras con buena señal de recepción. ; <b>NO:</b> Se cancela. • Solo puede seleccionarse si selecciona previamente <b>[NORMAL]</b> en <b>[PRESET TYPE]</b> . (→ 4)
<b>MONO SET</b>	<b>ON:</b> Mejora la recepción de FM pero se puede perder el efecto estéreo. ; <b>OFF:</b> Se cancela.
<b>NEWS SET</b>	<b>ON:</b> Si estuviera disponible, la unidad cambiará temporalmente al Noticiero. ; <b>OFF:</b> Se cancela.
<b>REGIONAL</b>	<b>ON:</b> Cambia a otra emisora sólo en la región específica que utiliza el control "AF". ; <b>OFF:</b> Se cancela.
<b>AF SET</b>	<b>ON:</b> Cuando la recepción actual es deficiente, busca automáticamente otra emisora que transmita el mismo programa en la misma red Radio Data System con mejor recepción de señal. ; <b>OFF:</b> Se cancela.
<b>TI</b>	<b>ON:</b> Permite que la unidad cambie temporalmente a Información sobre el tráfico, si está disponible ("TI" se enciende). ; <b>OFF:</b> Se cancela.
<b>PTY SEARCH</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el Tipo de Programa disponible y, a continuación, pulse la rueda.</li> <li>2 Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY (<b>ENGLISH/FRENCH/GERMAN</b>) y, a continuación, pulse la rueda.</li> <li>3 Pulse <b>◀◀ / ▶▶</b> para comenzar la búsqueda.</li> </ol>
CLOCK	
<b>TIME SYNC</b>	<b>ON:</b> Sincroniza la hora de la unidad con la hora de la emisora Radio Data System. ; <b>OFF:</b> Se cancela.

## Tipo de programa disponible para [PTY SEARCH]

**SPEECH :** NEWS, AFFAIRS, INFO (información), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT  
**MUSIC :** POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música)

La unidad realizará la búsqueda del tipo de programa categorizado en **[SPEECH]** o **[MUSIC]**, si está seleccionado.

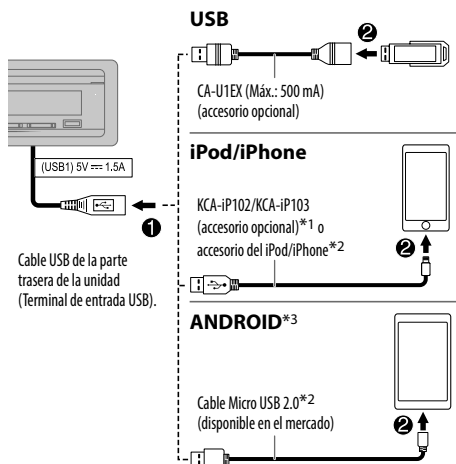
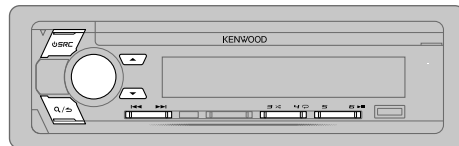
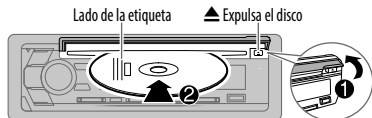
- **[LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH]** solo se puede seleccionar cuando la banda es FM1/FM2/FM3.
- Si el volumen se ajusta durante la recepción de la información sobre tráfico o boletín de noticias, el volumen ajustado queda automáticamente programado. Se aplicará la próxima vez que se active la información sobre el tráfico o boletín de noticias.

# CD/USB/iPod/ANDROID

## Inicie la reproducción

La fuente cambia automáticamente y se inicia la reproducción.

### CD



\*1 KCA-iP102 : Tipo de 30 pines, KCA-iP103 : Tipo Lightning

2 No deje el cable dentro del vehículo cuando no lo esté utilizando.

Para	En la placa frontal
Reproducción/pausa	Pulse <b>6</b>
Retroceder/avanzar rápidamente*4	Pulse y mantenga pulsado <b>4</b> / <b>5</b> .
Seleccionar una pista/archivo	Pulse <b>1</b> / <b>2</b> .
Seleccionar una carpeta*5	Pulse <b>3</b> / <b>4</b> .
Repetir reproducción*6	Pulse <b>4</b> repetidamente. <b>TRACK REPEAT/ALL REPEAT</b> : CD de audio <b>FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT</b> : Archivo MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC <b>FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF</b> : iPod o ANDROID
Reproducción aleatoria*6	Pulse <b>3</b> repetidamente. <b>DISC RANDOM/RANDOM OFF</b> : CD de audio <b>FOLDER RANDOM/RANDOM OFF</b> : Archivo MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, iPod o ANDROID
Pulse y mantenga pulsado <b>3</b> para seleccionar <b>ALL RANDOM</b> .*7	

\*3 Cuando conecte un dispositivo Android, se mostrará "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Siga las instrucciones para instalar la aplicación. Antes de la conexión, también puede instalar la versión más reciente de la aplicación KENWOOD MUSIC PLAY en su dispositivo Android. Para obtener más información, visite <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

\*4 Para ANDROID: Aplicable sólo cuando se selecciona **[BROWSE MODE]**. (→ 8)

\*5 Para CD: Sólo para archivos MP3/WMA/AAC. Esto no funciona para iPod/ANDROID.

\*6 Para iPod/ANDROID: Aplicable sólo cuando se selecciona **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]**. (→ 8)

\*7 Para CD: Sólo para archivos MP3/WMA/AAC.

## CD/USB/iPod/ANDROID

### Seleccionar modo de control

**Pulse 5 repetidamente mientras está en una fuente iPod USB.**

**MODE ON :** Controla el iPod desde el propio iPod. Sin embargo, podrá continuar controlando la reproducción/pausa, salto de archivos, avance rápido o retroceso desde esta unidad.

**MODE OFF :** Controla el iPod desde esta unidad.

**Pulse 5 repetidamente mientras está en una fuente ANDROID.**

**BROWSE MODE:** Controla el dispositivo Android desde esta unidad a través de la aplicación KENWOOD MUSIC PLAY instalada en el dispositivo Android.

**HAND MODE :** Controla el dispositivo Android desde el propio Android a través de otras aplicaciones del reproductor de medios instalado en el dispositivo Android. No obstante, podrá seguir controlando la reproducción/pausa y el salto de archivos desde esta unidad.

### Seleccionar Music drive

**Pulse 5 repetidamente mientras está en una fuente USB.**

Se reproducirán las canciones almacenadas en la siguiente unidad.

- Memoria interna o externa seleccionada de un smartphone (Clase de almacenamiento masivo).
- Unidad seleccionada de un dispositivo de múltiples unidades.

### Escuchar Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro/Auqueo

Mientras escucha Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro o Auqueo, conecte el iPod/iPhone al terminal de entrada USB de la unidad.

- La unidad generará el sonido a través de estas aplicaciones.

### Seleccionar un archivo de una carpeta/lista

Para iPod/ANDROID, aplicable sólo cuando se selecciona [MODE OFF]/[BROWSE MODE].

- 1 Pulse **Q** / **↵**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar una carpeta/lista y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un archivo y, a continuación, pulse la rueda.

#### Búsqueda rápida (aplicable solo para fuentes CD, USB y ANDROID)

Si existen numerosos archivos, puede realizar una búsqueda rápida.

Gire la rueda de volumen rápidamente para navegar por la lista con rapidez.

#### Búsqueda por Salto (aplicable solo para fuentes iPod USB y ANDROID)

Pulse **|◀◀ / ▶▶|** para realizar una búsqueda a un índice de búsqueda por salto predeterminado.

(**→ 9**, [SKIP SEARCH])

- Pulsando y manteniendo pulsado **|◀◀ / ▶▶|** realiza la búsqueda a un índice de 10%.

#### Búsqueda alfabética (aplicable solo para fuentes iPod USB y ANDROID)

Puede realizar la búsqueda de un archivo por el primer carácter.

##### Para fuente iPod USB

- 1 Gire rápidamente la rueda de volumen para acceder a la búsqueda de caracteres.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar el carácter.
  - Seleccione **"\*"** para buscar un carácter distinto de A a Z y 0 a 9.
- 3 Pulse **|◀◀ / ▶▶|** para mover la posición de ingreso.
  - Podrá introducir hasta tres caracteres.
- 4 Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.

##### Para fuente ANDROID

- 1 Pulse **▲ / ▼** para ingresar a la búsqueda de caracteres.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar el carácter.
  - ▲A▲: Letras mayúsculas (A a Z)
  - \_A\_: Letras minúsculas (a a z)
  - 0-: Números (0 a 9)
  - \*\*\*: Carácter distinto de A a Z y 0 a 9
- 3 Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.

- Para volver a la carpeta raíz/primer archivo/menú superior, pulse **5**. (No aplicable para la fuente BT AUDIO.)
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q** / **↵**.
- Para cancelar, pulse y mantenga pulsado **Q** / **↵**.

## CD/USB/iPod/ANDROID

### Ajustes para utilizar la KENWOOD Remote aplicación

La aplicación KENWOOD Remote ha sido diseñada para controlar las operaciones del receptor para automóvil KENWOOD desde un iPhone/iPod (a través del terminal de entrada USB).

#### Preparativos:

Antes de la conexión, instale la versión más reciente de la aplicación KENWOOD Remote en su dispositivo. Para obtener más información, visite <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

Puede realizar los ajustes de la misma manera que a través de la conexión Bluetooth.

(→ 16)

### Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

Predeterminado: **XX**

#### USB

**MUSIC DRIVE** **DRIVE CHANGE:** La siguiente unidad ([DRIVE 1] a [DRIVE 4]) se selecciona automáticamente y se inicia la reproducción.  
Repita los pasos **1** a **3** para seleccionar las siguientes unidades.

**SKIP SEARCH** **0.5%/1%/5%/10%:** Mientras escucha una fuente iPod USB o ANDROID, seleccione el índice de búsqueda por salto sobre el total de archivos.

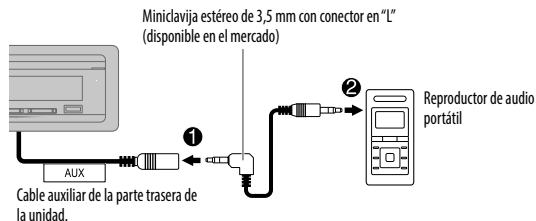
## AUX

#### Preparativos:

Seleccione [ON] para [BUILT-IN AUX] para [SOURCE SELECT]. (→ 4)

### Comience a escuchar

- 1 Conecte un reproductor de audio portátil (disponible en el mercado).



- 2 Pulse **⏻ SRC** repetidamente para seleccionar AUX.
- 3 Encienda el reproductor de audio portátil e inicie la reproducción.

### Defina el nombre de una entrada auxiliar (AUX)

Mientras escucha un reproductor de audio portátil conectado a la unidad...

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SYSTEM] y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [AUX NAME SET] y, a continuación, pulse la rueda.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento y, a continuación, pulse la rueda.  
AUX (predeterminado)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

## BLUETOOTH — Conexión

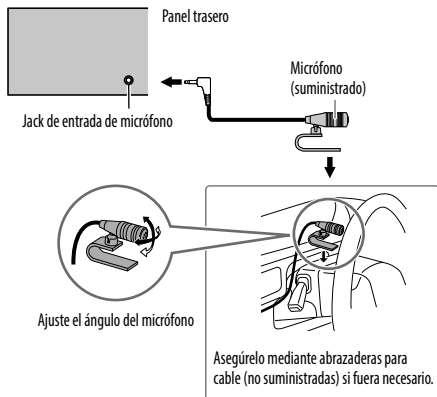
### Perfiles Bluetooth compatibles

- Perfil manos libres (HFP)
- Perfil Avanzado de Distribución de Audio (A2DP)
- Perfil de mando a distancia de Audio/Video (AVRCP)
- Perfil del puerto en serie (SPP)
- Perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP)

### Códexes Bluetooth compatibles

- Códex de sub-banda (SBC)
- Codificador avanzado de audio (AAC)

## Conecte el micrófono



## Emparejar y conectar por primera vez un dispositivo Bluetooth

**1** Pulse **⏻ SRC** para encender la unidad.

**2** Busque y seleccione el nombre de modelo de esta unidad (KDC-X5\*\*\*BT) en el dispositivo Bluetooth.

En la pantalla aparece los mensajes "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Nombre del dispositivo → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- En el caso de algunos dispositivos Bluetooth, puede ser necesario ingresar el número de identificación personal (código PIN) inmediatamente después de la búsqueda.

**3** Pulse la rueda de volumen para iniciar el emparejamiento.

El mensaje "PAIRING OK" aparece cuando ha finalizado el emparejamiento.

Cuando haya finalizado el emparejamiento, la conexión Bluetooth se establece automáticamente.

- Las indicaciones "BT1" y/o "BT2" se iluminan en la placa frontal.

- Esta unidad es compatible con Emparejamiento Simple y Seguro (SSP).
- Pueden registrarse (emparejarse) hasta cinco dispositivos en total.
- Una vez finalizado el procedimiento, el dispositivo Bluetooth quedará registrado en la unidad aunque la reinicialice. Para borrar el dispositivo emparejado, → 14, [DEVICE DELETE].
- Pueden conectarse dos teléfonos Bluetooth y un dispositivo de audio Bluetooth a la vez. No obstante, mientras está activada la fuente BT AUDIO, es posible conectar a cinco dispositivos de audio Bluetooth y cambiar entre los cinco dispositivos. (→ 15)
- Algunos dispositivos Bluetooth pueden no conectarse automáticamente a la unidad después del emparejamiento. Conecte el dispositivo a la unidad manualmente.
- Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth.

## Emparejamiento automático

La solicitud de emparejamiento (a través de Bluetooth) se activa automáticamente si hay un iPhone/iPod touch/ dispositivo Android conectado a través del terminal de entrada USB.

**Para el emparejamiento, pulse la rueda de volumen después de confirmar el nombre del dispositivo.**

La solicitud de emparejamiento automático se activa únicamente si:

- Está activada la función Bluetooth del dispositivo conectado.
- [AUTO PAIRING] está ajustado a [ON]. (→ 14)
- La aplicación KENWOOD MUSIC PLAY está instalada en el dispositivo Android (→ 7) y la opción [BROWSE MODE] seleccionada. (→ 8)

### Conectar con un dispositivo remoto a través de un solo toque (NFC)

La comunicación de campo cercano (NFC) permite una comunicación inalámbrica de corto alcance entre la unidad y los dispositivos remotos, tales como smartphones.

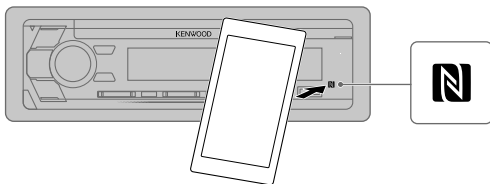
Al mantener un dispositivo remoto compatible con NFC cerca de la N-Mark situada en la unidad (lado derecho del panel), la unidad y el dispositivo remoto se emparejarán y quedarán conectados por BLUETOOTH automáticamente.

#### 1 Activar la función NFC en el dispositivo remoto.

Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo remoto.

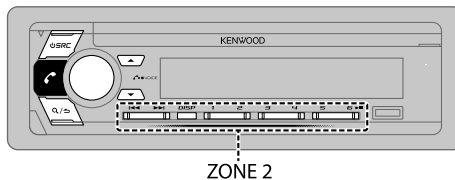
#### 2 Mantenga el dispositivo remoto cerca de la N-Mark situada en la unidad (lado derecho del panel).

El dispositivo vibra cuando el emparejamiento ha terminado.



- La intensidad de la señal NFC puede variar según el tipo de dispositivo remoto en uso. Para una señal NFC más fuerte, el usuario deberá tener en cuenta la posición de la antena NFC del dispositivo remoto y tocar la antena NFC con el logotipo de NFC.
- Para desconectarlo, mantenga de nuevo el dispositivo remoto cerca de la N-Mark situada en la unidad.
- Esta unidad solo puede reconocer y conectarse a un solo dispositivo compatible con NFC a la vez.

## BLUETOOTH — Teléfono móvil



### Recibir una llamada

Cuando se recibe una llamada entrante:

- ZONE 2 se ilumina en verde y parpadea.
- Si [AUTO ANSWER] está ajustado al tiempo seleccionado, la unidad contesta automáticamente la llamada. (→ 12)









Durante una llamada:

- ZONE 1 se ilumina según los ajustes realizados para [DISPLAY] (→ 21) y ZONE 2 se ilumina en verde.
- Si apaga la unidad o extrae el placa frontal, la conexión Bluetooth se interrumpe.

Las siguientes operaciones pueden diferir o no estar disponibles dependiendo del teléfono que se haya conectado.


Para	En la placa frontal
Primera llamada entrante...	
Contestar una llamada	Pulse  o la rueda de volumen o uno de los botones numéricos (1 a 6).
Rechazar una llamada	Pulse .
Finalizar una llamada	Pulse .


## BLUETOOTH®

Para	En la placa frontal
Mientras habla con la primera llamada entrante...	
Responder a otra llamada entrante y dejar en espera la llamada actual	Pulse  .
Rechazar otra llamada entrante	Pulse  /  .
Mientras tiene dos llamadas activas...	
Finalizar la llamada actual y activar la llamada en espera	Pulse  /  .
Pase de la llamada actual a la llamada en espera y viceversa	Pulse  .
Ajustar el volumen del teléfono [00] a [35] (Predeterminado: [15])	Gire la rueda de volumen durante una llamada. <ul style="list-style-type: none"><li>Este ajuste no influirá en el volumen del resto de las fuentes.</li></ul>
Cambiar entre los modos manos libres y conversación privada	Pulse <b>6</b>   durante una llamada. <ul style="list-style-type: none"><li>Las operaciones pueden variar dependiendo del dispositivo Bluetooth conectado.</li></ul>

### Mejorar la calidad de voz

Mientras habla por teléfono...



- Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- Para salir, pulse y mantenga pulsado .


Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: **XX**

MIC GAIN	LEVEL -10 a LEVEL +10 (LEVEL -4): La sensibilidad del micrófono aumenta a medida que aumenta el número.
NR LEVEL	LEVEL -5 a LEVEL +5 (LEVEL 0): Ajuste el nivel de reducción de ruido hasta que el ruido que se escucha durante una conversación telefónica sea mínimo.
ECHO CANCEL	LEVEL -5 a LEVEL +5 (LEVEL 0): Ajuste el tiempo de retardo de cancelación de eco hasta que el eco que escucha durante una conversación telefónica sea mínimo.

### Realice los ajustes para recibir una llamada

- Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.
- Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: **XX**

SETTINGS	
AUTO ANSWER	1 a 30: La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes en el tiempo seleccionado (en segundos).; <b>OFF</b> : Se cancela.
BATTERY/SIGNAL*	<b>AUTO</b> : Muestra el estado de la carga y la intensidad de la señal cuando la unidad detecta un dispositivo Bluetooth y se conecta el dispositivo Bluetooth.; <b>OFF</b> : Se cancela. Se muestra la fecha.

\* La funcionalidad depende del tipo de teléfono en uso.




## Realizar una llamada

Puede realizar una llamada desde el historial de llamadas, la guía telefónica o mediante marcación del número. La llamada con marcación por voz también es posible si su teléfono móvil dispone de esta función.

### 1 Pulse para ingresar al modo Bluetooth.

Aparece "(nombre del primer dispositivo)".



- Si hay dos teléfonos Bluetooth conectados, pulse nuevamente  para cambiar al otro teléfono.

Aparece "(nombre del segundo dispositivo)".

### 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.

### 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.

### 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado / .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse  / .

## CALL HISTORY

(Solo si el teléfono es compatible con PBAP.)

- 1 Pulse la rueda de volumen para seleccionar un nombre o un número de teléfono.
  - "INCOMING", "OUTGOING", o "MISSED" aparece en la parte inferior de la pantalla para indicar el estado de la llamada anterior.
  - Pulse **DISP** para cambiar la categoría de la pantalla (NUMBER o NAME).
  - El mensaje "NO DATA" aparece si no existe un historial de llamadas registrado.
- 2 Pulse la rueda de volumen para llamar.



## PHONE BOOK

(Solo si el teléfono es compatible con PBAP.)

- 1 Gire rápidamente la rueda de volumen para acceder al modo de búsqueda alfabética (si la guía telefónica contiene numerosos contactos).

Aparece el primer menú (ABCDEFGHIJKLMN).

- Para pasar al otro menú (OPQRSTUVWXYZ1\*), pulse  / .

- Gire la rueda de volumen o pulse  /  para seleccionar la primera letra que desea y, a continuación, pulse la rueda.



Seleccione "1" para realizar la búsqueda con números y "\*" para realizar la búsqueda con símbolos.

- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número de teléfono y, a continuación, pulse la rueda para hacer la llamada.

- La guía telefónica del teléfono conectado se transfiere automáticamente a la unidad cuando se realiza el emparejamiento.
- Los contactos están categorizados como: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL.
- Esta unidad puede visualizar solamente letras sin acento. (Las letras acentuadas, tal como la "Û" se muestra como "U".)

## NUMBER DIAL

- 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número (0 a 9) o un carácter (\*, #, +).

- 2 Pulse  /  para mover la posición de ingreso.

Repita los pasos 1 y 2 hasta finalizar el ingreso del número telefónico.

- 3 Pulse la rueda de volumen para llamar.

## VOICE

Pronuncie el nombre del contacto al que desea llamar o el comando de voz para controlar las funciones del teléfono. (→ **Realice una llamada mediante reconocimiento de voz**)

**BATTERY LVL LOW/MID/FULL\***: Muestra la carga de la batería.

**NO SIGNAL/SIGNAL LVL LOW/MID/MAX\***: Muestra la intensidad de la recepción actual de la señal.

\* La funcionalidad depende del tipo de teléfono en uso.

## Realice una llamada mediante reconocimiento de voz

### 1 Pulse y mantenga pulsado para activar la función de reconocimiento de voz del teléfono conectado.


### 2 Pronuncie el nombre del contacto al que desea llamar o el comando de voz para controlar las funciones del teléfono.

- Las características de reconocimiento de voz compatibles varían según el teléfono. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del teléfono conectado.
- Esta unidad también es compatible con las funciones de asistente personal inteligente de iPhone.

## Ajustes en la memoria

### Almacenar un contacto en la memoria

Puede guardar hasta 6 contactos en los botones numéricos (1 a 6).

- 1 Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CALL HISTORY], [PHONE BOOK], o [NUMBER DIAL] y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un contacto o ingrese un número de teléfono.


Si se ha seleccionado un contacto, pulse la rueda de volumen para que aparezca el número de teléfono.

- 4 Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6).

Aparece "STORED" cuando se almacena un contacto.



Para borrar un contacto de la memoria preajustada, seleccione [NUMBER DIAL] en el paso 2 y almacene un número en blanco.



### Realizar una llamada desde la memoria

- 1 Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6).
- 3 Pulse la rueda de volumen para llamar.



Aparece "NO MEMORY" si no hay ningún contacto guardado.

## Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado  / .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse  / .

Predefinido: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT	Selecciona el teléfono o el dispositivo de audio que desea conectar o desconectar. Al conectarse, aparece "*" delante del nombre del dispositivo. Aparece "▷" delante del actual dispositivo de audio para reproducción.
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solo se pueden conectar un máximo de dos teléfonos con Bluetooth y un dispositivo de audio con Bluetooth a la vez.</li> </ul>
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el dispositivo a eliminar y, a continuación, pulse la rueda.</li> <li>2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [YES] o [NO] y, a continuación, pulse la rueda.</li> </ol>
PIN CODE EDIT (0000)	<p>Cambia el código PIN (hasta 6 dígitos).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número.</li> <li>2 Pulse  /  para mover la posición de ingreso. Repita los pasos 1 y 2 hasta terminar de ingresar el código PIN.</li> <li>3 Pulse la rueda de volumen para confirmar.</li> </ol>
RECONNECT	<b>ON:</b> La unidad restablecerá automáticamente la conexión cuando el dispositivo Bluetooth conectado en último término vuelva dentro del rango. ; <b>OFF:</b> Se cancela.
AUTO PAIRING	<b>ON:</b> La unidad empareja automáticamente el dispositivo Bluetooth compatible (iPhone/iPod touch/ dispositivo Android) cuando se lo conecta a través del terminal de entrada USB. Esta función podrá no estar disponible, dependiendo del sistema operativo del dispositivo conectado. ; <b>OFF:</b> Se cancela.
INITIALIZE	<b>YES:</b> Inicializa todos los ajustes Bluetooth (incluyendo el emparejamiento almacenado, directorio telefónico y etc.). ; <b>NO:</b> Se cancela.

## Modo de prueba Bluetooth

Puede comprobar la conectividad del perfil compatible entre el dispositivo Bluetooth y la unidad.

- Asegúrese de que no haya ningún dispositivo Bluetooth emparejado.

### 1 Pulse y mantenga pulsado .

Aparece "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".


### 2 Busque y seleccione el nombre de modelo de esta unidad (KDC-X5\*\*\*BT) en el dispositivo Bluetooth.

### 3 Opere el dispositivo Bluetooth para confirmar el emparejamiento.

"TESTING" parpadea en la pantalla.

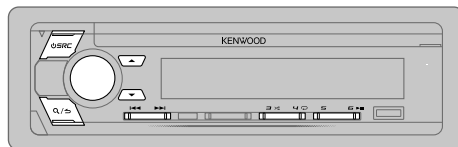
Después de la prueba, aparece el resultado de la conectividad (OK o NG).

PAIRING:	Estado de emparejamiento
HF CONNECT:	Compatibilidad con el Perfil Manos Libres (HFP, Hands-Free Profile)
AUDIO CONNECT:	Compatibilidad con el Perfil Avanzado de Distribución de Audio (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile)
PHONEBOOK DL:	Compatibilidad con el Perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP, Phonebook Access Profile)

Para cancelar el modo de prueba, pulse y mantenga pulsado  SRC para apagar la unidad.





## BLUETOOTH — Audio

Mientras está activada la fuente BT AUDIO, es posible conectar a cinco dispositivos de audio Bluetooth y cambiar entre los cinco dispositivos.



## Reproductor de audio a través de Bluetooth

- 1 Pulse  SRC repetidamente para seleccionar BT AUDIO.
- 2 Opere el reproductor de audio Bluetooth para comenzar la reproducción.

Para	En la placa frontal
Reproducción/pausa	Pulse <b>6</b>  .
Seleccione un grupo o carpeta	Pulse <b>▲</b> / <b>▼</b> .
Omisión hacia atrás/hacia delante	Pulse <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> .
Retroceder/avanzar rápidamente	Pulse y mantenga pulsado <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> .
Repetir reproducción	Pulse <b>4</b>  repetidamente. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Reproducción aleatoria	Pulse y mantenga pulsado <b>3</b>  para seleccionar ALL RANDOM. • Pulse <b>3</b>  para seleccionar RANDOM OFF.
Seleccionar un archivo de una carpeta/lista	Consulte el apartado "Seleccionar un archivo de una carpeta/lista" que aparece en la página 8.
Cambiar entre los dispositivos de audio Bluetooth conectados	Pulse <b>5</b> .*

\* Si pulsa la tecla "Play" en el dispositivo conectado también se cambiará el sonido generado por el dispositivo.


Las operaciones y las indicaciones en pantalla difieren según su disponibilidad en el dispositivo conectado.


## Ajustes para utilizar la KENWOOD Remote aplicación

La aplicación KENWOOD Remote ha sido diseñada para controlar las operaciones del receptor para automóvil KENWOOD desde un iPhone/iPod (a través de Bluetooth o del terminal de entrada USB) o un smartphone Android (a través de Bluetooth).

### Preparativos:

Antes de la conexión, instale la versión más reciente de la aplicación KENWOOD Remote en su dispositivo. Para obtener más información, visite <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: **XX**

### REMOTE APP

**SELECT** Seleccione el dispositivo (IOS o ANDROID) en el que desea ejecutar la aplicación.

**IOS** **YES:** Seleccione iPhone/iPod para usar la aplicación a través de Bluetooth o a través del terminal de entrada USB conectado. ; **NO:** Se cancela.  
Si se selecciona IOS, seleccione la fuente iPod BT (o iPod USB si su iPhone/iPod está conectado a través del terminal de entrada USB) para activar la aplicación.

- La conectividad de la aplicación será interrumpida o desconectada si:
  - Se cambia de la fuente iPod BT a cualquier fuente de reproducción conectada a través del terminal de entrada USB.
  - Se cambia de la fuente iPod USB a la fuente iPod BT.

**ANDROID** **YES:** Seleccione smartphone Android para usar la aplicación a través de Bluetooth. ;  
**NO:** Se cancela.

**ANDROID LIST\*:** Seleccione en la lista el smartphone Android a usar.

\* Se visualiza sólo cuando [ANDROID] de [SELECT] se ajusta a [YES].

### STATUS

Muestra el estado del dispositivo seleccionado.

**IOS CONNECTED:** Puede utilizar la aplicación mediante el iPhone/iPod conectado a través de Bluetooth o del terminal de entrada USB.

**IOS NOT CONNECTED:** No se ha conectado ningún dispositivo IOS para usar la aplicación.


**ANDROID CONNECTED:** Puede usar la aplicación mediante el smartphone Android conectado a través de Bluetooth.

**ANDROID NOT CONNECTED:** No se ha conectado ningún dispositivo Android para usar la aplicación.

## Escuchar el iPhone/iPod a través de Bluetooth

Puede escuchar las canciones en el iPhone/iPod a través de la conexión Bluetooth de esta unidad.

Pulse  **SRC** repetidamente para seleccionar iPod BT.

- Puede operar el iPod/iPhone de la misma forma en que lo hace cuando el iPod/iPhone está conectado a través del terminal de entrada USB. (➡ 7)
- Si conecta un iPhone/iPod al terminal de entrada USB mientras escucha una fuente iPod BT, la fuente cambiará automáticamente a iPod USB. Pulse  **SRC** para seleccionar iPod BT si el dispositivo aún está conectado a través de Bluetooth.

# AJUSTES DE AUDIO

Mientras se escucha desde cualquier fuente...

- 1 Pulse **AUDIO** para acceder directamente a [AUDIO CONTROL].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (consulte la siguiente tabla) y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q**/**S**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q**/**S**.

Predeterminado: **XX**

AUDIO CONTROL	
<b>SUB-W LEVEL</b>	<b>LEVEL -50 a LEVEL +10 (LEVEL 0):</b> Ajusta el nivel de salida del subwoofer.
<b>MANUAL EQ</b>	Los elementos de sonido (nivel de frecuencia, nivel de tono, factor Q) están preestablecidos para cada selección.
<b>62.5HZ LEVEL</b>	<p><b>LEVEL LEVEL -9 a LEVEL +9 (LEVEL 0):</b> Ajusta el volumen a programarse para cada fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)</p> <p><b>BASS EXTEND ON:</b> Activa la ampliación de graves.; <b>OFF:</b> Se cancela.</p>
<b>100 HZ/160 HZ/250 HZ/400 HZ/630 HZ/1 KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4 KHZ/6.3KHZ/10 KHZ/16 KHZ LEVEL</b>	<b>LEVEL -9 a LEVEL +9 (LEVEL 0):</b> Ajusta el volumen a programarse para cada fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
<b>Q FACTOR</b>	<b>1.35/1.50/2.00:</b> Ajusta el factor de calidad.
<b>PRESET EQ</b>	<b>NATURAL/ROCK/POPS/EASY/TOP40/JAZZ/POWERFUL/USER:</b> Selecciona un equalizador predeterminado adecuado para el género musical. (Seleccione [USER] para utilizar los ajustes creados en [MANUAL EQ].)
<b>BASS BOOST</b>	<b>LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3/LEVEL4/LEVEL5:</b> Selecciona su nivel de refuerzo de graves preferido.; <b>OFF:</b> Se cancela.

<b>LOUDNESS</b>	<b>LEVEL 1/LEVEL 2:</b> Selecciona los niveles preferidos de refuerzo para frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien equilibrado a bajos niveles de volumen.; <b>OFF:</b> Se cancela.
<b>SUBWOOFER SET</b>	<b>ON:</b> Activa la salida del subwoofer.; <b>OFF:</b> Se cancela.
<b>FADER</b>	(No aplicable si se ha seleccionado crossover de 3 vías.) <b>REAR 15 a FRONT15 (0):</b> Ajusta el balance de salida de los altavoces trasero y delantero.
<b>BALANCE</b>	<b>LEFT 15 a RIGHT15 (0):</b> Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
<b>VOLUME OFFSET</b>	<b>LEVEL -15 a LEVEL +6 (LEVEL 0):</b> Preajuste el nivel de volumen inicial de cada fuente. (Antes de realizar el ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
<b>SOUND EFFECT</b>	
<b>SOUND RECONSTRUCT</b> (Reconstrucción del sonido)	(No aplicable para la fuente TUNER ni para la fuente AUX.) <b>ON:</b> Crea un sonido real compensando los componentes de alta frecuencia y restableciendo el tiempo de subida de la forma de onda que se pierde en la compresión de los datos de audio.; <b>OFF:</b> Se cancela.
<b>SPACE ENHANCER</b>	(No aplicable para la fuente TUNER.) <b>SMALL/MEDIUM/LARGE:</b> Aumenta virtualmente el espacio acústico.; <b>OFF:</b> Se cancela.
<b>SOUND REALIZER</b>	<b>LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3:</b> Hace que el sonido sea virtualmente más realista.; <b>OFF:</b> Se cancela.
<b>STAGE EQ</b>	<b>LOW/MIDDLE/HIGH:</b> Realiza el ajuste virtual de la posición de escucha del sonido emitido por los altavoces.; <b>OFF:</b> Se cancela.
<b>DRIVE EQ</b>	<b>ON:</b> Refuerza la frecuencia para reducir el ruido proveniente del exterior del vehículo o el rido producido por los neumáticos.; <b>OFF:</b> Se cancela.
<b>SPEAKER SIZE</b>	Se muestran los elementos de ajuste de crossover de 2 vías o de 3 vías, dependiendo del tipo de crossover seleccionado (⇒ 5). (⇒ 18, 19)
<b>X'OVER</b>	Por defecto, se ha seleccionado el tipo crossover de 2 vías.
<b>DTA SETTINGS</b>	Para los ajustes, ⇒ 19, 20, Ajustes de la alineación del tiempo digital.
<b>CAR SETTINGS</b>	

- [SUB-W LEVEL] solo pueden seleccionarse si [SUBWOOFER SET] está ajustado en [ON].

## AJUSTES DE AUDIO

### Ajustes de crossover

A continuación se describen los elementos de ajuste disponibles para crossover de 2 vías y crossover de 3 vías.

#### SPEAKER SIZE

Selecciona, dependiendo del tamaño del altavoz conectado, el rendimiento óptimo.

- Los ajustes de frecuencia y pendiente se definen automáticamente para el crossover del altavoz seleccionado.
- Cuando se ha seleccionado crossover de 2 vías, si se selecciona [NONE] para [TWEETER] de [FRONT], [REAR] y [SUBWOOFER] en [SPEAKER SIZE], el ajuste [X' OVER] del altavoz no estará disponible.
- Cuando se ha seleccionado crossover de 3 vías, si se selecciona [NONE] para [WOOFER] en [SPEAKER SIZE], el ajuste [X' OVER] de [WOOFER] no estará disponible.

#### X' OVER

- [FRQ]/[FRONT-HPF FRQ]/[REAR-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Ajusta la frecuencia de cruce de los altavoces seleccionados (filtro de paso alto o de paso bajo). Si se selecciona [THROUGH], todas las señales se envían a los altavoces seleccionados.
- [FRONT-HPF SLOPE]/[REAR-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]/[SLOPE]: Ajusta la pendiente de cruce. Puede seleccionarse solo si se seleccionó un ajuste distinto de [THROUGH] para la frecuencia de cruce.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Selecciona la fase de la salida del altavoz de acuerdo con la salida del otro altavoz.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[FRONT-HPF GAIN]/[REAR-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Ajusta el volumen de salida del altavoz seleccionado.

### Elementos de ajuste de crossover de 2 vías

#### SPEAKER SIZE

FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/7×10
	TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE/NONE (no conectado)
REAR		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/7×10/NONE (no conectado)
SUBWOOFER*		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (no conectado)

#### X' OVER

TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	-8 a 0
	GAIN RIGHT	-8 a 0
FRONT HPF	FRONT-HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	FRONT-HPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	FRONT-HPF GAIN	-8 a 0
REAR HPF	REAR-HPF FRQ	
	REAR-HPF SLOPE	(Consulte los ajustes FRONT HPF anteriormente indicados.)
	REAR-HPF GAIN	
SUBWOOFER LPF*	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SW LPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	SW LPF GAIN	-8 a 0

\* Seleccionable solo si [SUBWOOFER SET] está ajustado a [ON]. (→ 17)

## AJUSTES DE AUDIO

### Elementos de ajuste de crossover de 3 vías

SPEAKER SIZE		
TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE	
MID RANGE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9	
WOOFER*	16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (no conectado)	
X' OVER		
TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 a 0
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	HPF SLOPE	-6DB/-12DB
	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/10KHZ/12.5KHZ/THROUGH
	LPF SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
WOOFER*	GAIN	-8 a 0
	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
GAIN	-8 a 0	

\* Seleccionable solo si [SUBWOOFER SET] está ajustado a [ON]. (→ 17)

### Ajustes de la alineación del tiempo digital

La Alineación de Tiempo Digital ajusta el tiempo de retardo de la salida de los altavoces creando un entorno más adecuado para su vehículo.

- Para obtener más información, → 20, Calculando el valor para [DISTANCE] y [GAIN] de [DTA SETTINGS].

#### DTA SETTINGS

POSITION	<p>Selecciona su posición de escucha (punto de referencia).</p> <p><b>ALL:</b> Sin compensación ; <b>FRONT RIGHT:</b> Asiento delantero derecho ; <b>FRONT LEFT:</b> Asiento delantero izquierdo ; <b>FRONT ALL:</b> Asiento delantero</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• [FRONT ALL] se visualiza solo cuando se selecciona [2-WAY X'OVER]. (→ 5)</li> </ul>
DISTANCE	<b>0CM a 610CM:</b> Ajusta con precisión la distancia a compensar. (Antes de hacer un ajuste, seleccione el altavoz que desee ajustar.)
GAIN	<b>-8DB a 0DB:</b> Ajusta con precisión el volumen de salida del altavoz seleccionado. (Antes de hacer un ajuste, seleccione el altavoz que desee ajustar.)
DTA RESET	<b>YES:</b> Restablece los ajustes ([DISTANCE] y [GAIN]) de la posición seleccionada en [POSITION] a sus valores predeterminados ; <b>NO:</b> Se cancela.

#### CAR SETTINGS

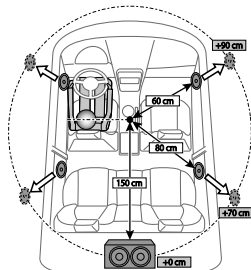
Identifica su tipo de automóvil y la ubicación del altavoz trasero para realizar el ajuste de [DTA SETTINGS].

CAR TYPE	<b>COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG):</b> Selecciona el tipo de vehículo. ; <b>OFF:</b> Sin compensación.
REAR-SP LOCATION	<p>Selecciona la ubicación de los altavoces traseros en su vehículo para calcular la distancia mayor desde la posición de escucha seleccionada (punto de referencia).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DOOR/REAR DECK:</b> Solo se puede seleccionar si se seleccionó previamente [CAR TYPE] como [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] o [SUV].</li> <li>• <b>2ND ROW/3RD ROW:</b> Solo se puede seleccionar si se seleccionó previamente [CAR TYPE] como [MINIVAN] o [MINIVAN(LONG)].</li> </ul>

## AJUSTES DE AUDIO

- Antes de realizar un ajuste para [DISTANCE] y [GAIN] de [DTA SETTINGS], seleccione el altavoz que desea ajustar:  
Cuando se ha seleccionado crossover de 2 vías:  
**FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER**
  - Solo se puede seleccionar [REAR LEFT], [REAR RIGHT] y [SUBWOOFER] si se seleccionó previamente un ajuste distinto de [NONE] para [REAR] y [SUBWOOFER] de [SPEAKER SIZE]. (→ 18)
- Cuando se ha seleccionado crossover de 3 vías:  
**TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER**
  - Solo se puede seleccionar [WOOFER] si se seleccionó previamente un ajuste distinto de [NONE] para [WOOFER] de [SPEAKER SIZE]. (→ 19)
- [REAR-SP LOCATION] de [CAR SETTINGS] solo se puede seleccionar si:
  - Se ha seleccionado crossover de 2 vías. (→ 5)
  - Se ha seleccionado un ajuste distinto de [NONE] para [REAR] de [SPEAKER SIZE]. (→ 18)

### Calculando el valor para [DISTANCE] y [GAIN] de [DTA SETTINGS]

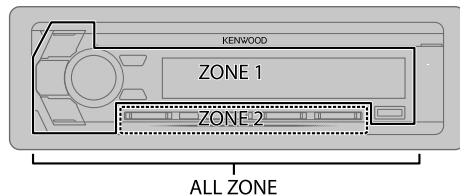


Si especifica la distancia desde el centro de la posición de escucha seleccionada hacia cada altavoz, el tiempo de retraso se calculará y ajustará automáticamente.

- 1 Establezca el centro de la posición de escucha seleccionada como el punto de referencia.
- 2 Mida las distancias desde el punto de referencia hacia los altavoces.
- 3 Calcule las diferencias entre la distancia del altavoz más alejado (altavoz trasero) y los demás altavoces.
- 4 Ajuste la [DISTANCE] calculada en el paso 3 para cada uno de los altavoces.
- 5 Ajuste [GAIN] para cada uno de los altavoces.

Ejemplo: Cuando se seleccionó [FRONT ALL] como la posición de escucha

## AJUSTES DE VISUALIZACIÓN



### Ajuste del dimmer

Pulse y mantenga pulsado **DISP (DIMMER)** para activar o desactivar el dimmer.

- Si [DIMMER TIME] está ajustado, se cancela al pulsar y mantener pulsado este botón.

### Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
  - 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un elemento (→ 21) y, a continuación, pulse la rueda.
  - 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
  - 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado  $\mathcal{Q}/\mathcal{S}$ .
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse  $\mathcal{Q}/\mathcal{S}$ .



## AJUSTES DE VISUALIZACIÓN

Predeterminado: **XX**

DISPLAY	
<b>COLOR SELECT</b>	<p>Seleccione el color para <b>ALL ZONE</b>, <b>ZONE 1</b> y <b>ZONE 2</b> por separado.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Seleccione una zona. (Véase la ilustración en la página 20.)</li> <li>2 Seleccione un color para la zona seleccionada. <b>VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B</b>/colores preajustados* <p>Para crear su propio color, seleccione <b>[CUSTOM R/G/B]</b>. El color creado se guardará en <b>[CUSTOM R/G/B]</b>.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Pulse la rueda de volumen para introducir el ajuste detallado de color.</li> <li>2 Pulse <b>◀◀ / ▶▶</b> para seleccionar el color <b>(R/G/B)</b> que desea ajustar.</li> <li>3 Gire la rueda de volumen para ajustar el nivel <b>(0 a 9)</b> y, a continuación, pulse la rueda.</li> </ol> </li></ol>
<b>DIMMER</b>	<p>Oscurece la iluminación.</p> <p><b>ON</b>: El dimmer está activado.; <b>OFF</b>: Se cancela.</p> <p><b>DIMMER TIME</b>: Establece el tiempo de activación y desactivación del dimmer.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Gire la rueda de volumen para ajustar el tiempo de activación <b>[ON]</b> y, a continuación, pulse la rueda.</li> <li>2 Gire la rueda de volumen para ajustar el tiempo de activación <b>[OFF]</b> y, a continuación, pulse la rueda.</li> </ol> <p>(Predeterminado: <b>[ON]: 18:00</b>; <b>[OFF]: 6:00</b>)</p>
<b>BRIGHTNESS</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Seleccione una zona. (Véase la ilustración en la página 20.)</li> <li>2 <b>LEVEL 0</b> a <b>LEVEL 31</b>: Selecciona su nivel de brillo preferido para la zona seleccionada.</li> </ol>
<b>TEXT SCROLL</b>	<p><b>AUTO/ONCE</b>: Selecciona entre el desplazamiento automático de la información en pantalla o un desplazamiento único.; <b>OFF</b>: Se cancela.</p>

\* Colores preajustados: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

## LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
General	El sonido no se escucha. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste el volumen al nivel óptimo.</li> <li>• Inspeccione los cables y las conexiones.</li> </ul>
	Aparece "MISWIRING CHECK WIRING THEN POWER ON". <p>Apague la unidad y luego compruebe que los terminales de los cables de altavoz estén correctamente aislados. A continuación, vuelva a encender la unidad.</p>
	Aparece "PROTECTING SEND TO SERVICE". <p>Lleve la unidad al centro de servicio más cercano.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El sonido no se escucha.</li> <li>• La unidad no se enciende.</li> <li>• La información mostrada en la pantalla no es correcta.</li> </ul> <p>Limpie los conectores. (➡ 23)</p>
El receptor no funciona en absoluto. <p>Reinicie la unidad. (➡ 3)</p>	
Radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recepción de radio deficiente.</li> <li>• Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.</li> </ul> <p>Conecte firmemente la antena.</p>
	El disco no puede ser expulsado. <p>Pulse y mantenga pulsado <b>▲</b> para forzar la expulsión del disco. Tenga cuidado de no dejar caer el disco cuando sea expulsado. Si con esto no se resuelve el problema, reinicie la unidad. (➡ 3)</p>
CD/USB/iPod	Se generan ruidos. <p>Salte a otra pista o cambie el disco.</p>
	Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted. <p>Se ha determinado el orden de reproducción durante la grabación de los archivos.</p>
	El mensaje "READING" sigue destellando. <p>No utilice demasiados niveles de jerarquías o carpetas.</p>
	El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto. <p>Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas.</p>
"LOADING" aparece al acceder al modo búsqueda presionando <b>Q / ↵</b> . <p>Esta unidad está preparando todavía la lista de música del iPod/iPhone. Puede que tarde un poco, inténtelo de nuevo más tarde.</p>	

## LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esta unidad visualiza sólo letras mayúsculas, números, y un número limitado de símbolos.</li> <li>Dependiendo del idioma en pantalla que haya seleccionado en (➔ 5), algunos caracteres podrían no visualizarse correctamente.</li> </ul>
"NA FILE"	Asegúrese de que los archivos de audio contenidos en el disco sean compatibles. (➔ 24)
"NO DISC"	Inserte un disco reproducible en la ranura de carga.
"TOC ERROR"	Asegúrese de que el disco esté limpio e insertado correctamente.
"PLEASE EJECT"	Reinicialice la unidad. Si con esto no se consigue resolver el problema, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
"READ ERROR"	Vuelva a copiar los archivos y carpetas en el dispositivo USB. Si con esto no se resuelve el problema, reinicialice el dispositivo USB o utilice otro dispositivo USB.
"NO DEVICE"	Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo a la fuente USB.
"COPY PROTECTED"	Se reprodujo un archivo con protección contra copias.
Aparece "UNSUPPORTED DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique si el dispositivo conectado es compatible con esta unidad y asegúrese de que los sistemas de archivos estén en formatos compatibles. (➔ 24)</li> <li>Vuelva a conectar el dispositivo.</li> </ul>
Aparece "UNRESPONSIVE DEVICE".	Asegúrese de que no exista ningún fallo de funcionamiento en el dispositivo y vuelva a conectarlo.
Aparece "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	No es posible conectar un dispositivo USB a través de un concentrador USB a esta unidad.
"NO MUSIC"	Conecte un dispositivo USB que contenga archivos de audio reproducibles.
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a conectar el iPod.</li> <li>Reinicialice el iPod.</li> </ul>

CD/USB/iPod

Síntoma	Solución
<ul style="list-style-type: none"> <li>El sonido no se escucha durante la reproducción.</li> <li>El sonido se genera solo por el dispositivo Android.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a conectar el dispositivo Android.</li> <li>Si está en [HAND MODE], arranque la aplicación de cualquier reproductor de medios en el dispositivo Android e inicie la reproducción.</li> <li>Si está en [HAND MODE], vuelva a arrancar la aplicación del reproductor de medios actual o utilice otra aplicación.</li> <li>Vuelva a iniciar el dispositivo Android.</li> <li>Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no podrá enviar la señal de audio a la unidad. (➔ 24)</li> </ul>
No se puede reproducir en [BROWSE MODE].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que KENWOOD MUSIC PLAY APP esté instalado en el dispositivo Android. (➔ 7)</li> <li>Vuelva a conectar el dispositivo Android y seleccione el modo de control apropiado.</li> <li>Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no es compatible con [BROWSE MODE]. (➔ 24)</li> </ul>
El mensaje "NO DEVICE" o "READING" sigue destellando.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desactive las opciones del desarrollador en el dispositivo Android.</li> <li>Vuelva a conectar el dispositivo Android.</li> <li>Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no es compatible con [BROWSE MODE]. (➔ 24)</li> </ul>
Reproducción intermitente o con saltos de sonido.	Desactive el modo de ahorro de energía en el dispositivo Android.
"ANDROID ERROR"/ "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a conectar el dispositivo Android.</li> <li>Vuelva a iniciar el dispositivo Android.</li> </ul>
No se detecta ningún dispositivo Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vuelva a buscar el dispositivo Bluetooth.</li> <li>Reinicialice la unidad. (➔ 3)</li> </ul>
No es posible el emparejamiento de Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de haber ingresado el mismo código PIN en la unidad y en el dispositivo Bluetooth.</li> <li>Elimine la información de emparejamiento de la unidad y del dispositivo Bluetooth; a continuación, vuelva a realizar el emparejamiento. (➔ 10)</li> </ul>

ANDROID

Bluetooth®

## LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
Se escucha ruido o eco durante una conversación telefónica.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ajuste la posición del micrófono. (→ 10)</li><li>Verifique el ajuste [ECHO CANCEL]. (→ 12)</li></ul>
La calidad del sonido del teléfono es baja.	<ul style="list-style-type: none"><li>Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo Bluetooth.</li><li>Mueva el automóvil a un lugar donde exista mejor recepción de señal.</li></ul>
El método de llamada de voz no funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilice el método de llamada de voz en un entorno con menos bullicio.</li><li>Reduzca la distancia al micrófono cuando pronuncia el nombre.</li><li>Asegúrese de utilizar la misma voz que la etiqueta de voz registrada.</li></ul>
El sonido se interrumpe o se omite durante la reproducción de un reproductor de audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"><li>Reduzca la distancia entre la unidad y el reproductor de audio Bluetooth.</li><li>Apague la unidad y vuelva a encenderla; intente conectar nuevamente.</li><li>Otros dispositivos Bluetooth pueden estar intentando conectarse a la unidad.</li></ul>
No se puede controlar el reproductor de audio Bluetooth conectado.	<ul style="list-style-type: none"><li>Verifique si el reproductor de audio Bluetooth conectado es compatible con Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Consulte las instrucciones del reproductor de audio.)</li><li>Desconecte y vuelva a conectar el reproductor Bluetooth.</li></ul>
"DEVICE FULL"	Se alcanzó la cantidad límite de dispositivos registrados. Vuelva a intentarlo después de eliminar algún dispositivo innecesario. (→ 14, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Asegúrese de utilizar la misma voz que la etiqueta de voz registrada.
"NOT SUPPORT"	El teléfono conectado no es compatible con la función de reconocimiento de voz ni con la de transferencia de la guía telefónica.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	No hay ningún dispositivo registrado conectado/localizado a través de Bluetooth.
"ERROR"	Inténtelo nuevamente. Si vuelve a aparecer "ERROR", verifique si el dispositivo es compatible con la función que está intentando utilizar.
"NO INFO"/"NO DATA"	El dispositivo Bluetooth no puede obtener la información de contacto.
"HF ERROR XX"/ "BT ERROR"	Reinicialice la unidad y vuelva a intentar la operación. Si con esto no se consigue resolver el problema, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.

Bluetooth®

## REFERENCIAS

### ■ Mantenimiento

#### Limpieza de la unidad

Limpie la suciedad de la placa frontal con un paño suave o paño de silicona seco.

#### Limpieza del conector

Desmonte la placa frontal y limpie el conector con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañarlo.



Conector (en el reverso de la placa frontal)

#### Cómo manipular los discos

- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cinta etc. sobre el disco ni utilice un CD con cinta pegada sobre él.
- No utilice accesorios para el disco.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Limpie el disco con un paño seco o de silicona. No utilice disolventes.
- Cuando extraiga los discos de esta unidad, tire de estos en sentido horizontal.
- Antes de insertar un disco, quite las rebabas de los bordes del orificio central y del borde exterior.

### ■ Más información

Para: — Últimas actualizaciones de firmware y lista de los últimos elementos compatibles  
— Aplicación original KENWOOD  
— Cualquier otra información más reciente

Visite <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

#### General

Esta unidad puede reproducir sólo los siguientes CD:



- Para obtener información detallada y notas acerca de los archivos de audio que pueden reproducirse, visite <[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)>.

## REFERENCIAS

---

### Archivos reproducibles

- Archivos de audio que pueden reproducirse:  
Para discos: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)  
Para el dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), WAV (.wav), FLAC (.flac)

- Medio de disco reproducible: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Formato de archivo de disco reproducible: ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, nombre de archivo largo
- Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible: FAT12, FAT16, FAT32

Aunque los archivos de audio cumplan con los criterios mencionados arriba, la reproducción podría no ser posible dependiendo de los tipos o condiciones del medio o dispositivo.

Los archivos AAC codificados en formato (.m4a) mediante iTunes no se pueden reproducir en esta unidad.

### Discos no reproducibles

- Discos que no son redondos.
- Discos con la superficie de grabación pintada o discos sucios.
- Discos grabables/reescribibles que no hayan sido finalizados.
- CD de 8 cm. Si intenta insertarlo con un adaptador podrán causar fallos de funcionamiento.

### Acerca de los dispositivos USB

- No es posible conectar un dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- La conexión con un cable de más de 5 m de largo puede ocasionar una reproducción anormal.
- Esta unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB cuyo régimen sea distinto de 5 V y que exceda de 1,5 A.

### Acerca del iPod/iPhone

- A través de USB:  
Made for
  - iPod touch (5th y 6th generation)
  - iPod nano (7th generation)
  - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE
- A través de Bluetooth:  
Made for
  - iPod touch (5th y 6th generation)
  - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE
- El iPod no se puede utilizar si se visualiza "KENWOOD" o "✓" en el iPod.
- Según la versión del sistema operativo del iPod/iPhone, algunas funciones podrían no estar disponibles en esta unidad.

### Acerca del dispositivo Android

- Esta unidad es compatible con Android OS 4.1 y superior.
- Algunos dispositivos Android (con OS 4.1 y superior) pueden no ser completamente compatibles con Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Si el dispositivo Android es compatible con dispositivos de clase de almacenamiento masivo y con AOA 2.0, esta unidad siempre reproducirá con prioridad a través de AOA 2.0.

### Acerca de Bluetooth

- Dependiendo de la versión Bluetooth del dispositivo, algunos dispositivos pueden no conectarse a esta unidad.
- Esta unidad puede no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de la señal varían dependiendo del entorno.
- Dispositivo remoto compatible para la función NFC:  
Dispositivos remotos con función NFC (Sistema operativo: Android™ 2.3.3 o posterior, excepto Android 3.x).

Si la versión del sistema operativo del dispositivo remoto es posterior a Android 4.1.x, descargue e inicie la aplicación "NFC Easy Connect". ("NFC Easy Connect" es una aplicación gratuita disponible en Google Play.)

## REFERENCIAS

### Cambiar la información en pantalla

Cada vez que pulsa **DISP**, la información en pantalla cambia.

- Si la información no está disponible o no está registrada, aparecerá "NO TEXT", "NO INFO", u otra información (por ej., nombre de la emisora, tiempo de reproducción).

Nombre de la fuente	Información en pantalla
STANDBY	Nombre de la fuente (Fecha)*
TUNER	Frecuencia (Fecha)*  <b>(Disponible solo para emisoras del FM Radio Data System)</b> Nombre de la emisora (Fecha)* ➔ Radio texto (Fecha)* ➔ Radio texto+ (R.TEXT+) ➔ Título de la música (Artista) ➔ Título de la música (Fecha)* ➔ Frecuencia (Fecha)* ➔ (vuelta al comienzo)
CD o USB	<b>(Para CD-DA)</b> Título de la pista (Artista) ➔ Título de la pista (Nombre del disco) ➔ Título de la pista (Fecha)* ➔ Tiempo de reproducción (Fecha)* ➔ (vuelta al comienzo)  <b>(Para archivos MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)</b> Título de la música (Artista) ➔ Título de la música (Título del álbum) ➔ Título de la música (Fecha)* ➔ Nombre del archivo (Nombre de la carpeta) ➔ Nombre del archivo (Fecha)* ➔ Tiempo de reproducción (Fecha)* ➔ (vuelta al comienzo)
iPod USB/ iPod BT o ANDROID	Quando se selecciona <b>[MODE OFF]/[BROWSE MODE] (➔ 8)</b> : Título de la música (Artista) ➔ Título de la música (Nombre del álbum) ➔ Título de la música (Fecha)* ➔ Tiempo de reproducción (Fecha)* ➔ (vuelta al comienzo)
BT AUDIO	Título de la música (Artista) ➔ Título de la música (Nombre del álbum) ➔ Título de la música (Fecha)* ➔ Tiempo de reproducción (Fecha)* ➔ (vuelta al comienzo)
AUX	Nombre de la fuente (Fecha)*

\* La batería y la fuerza de la señal del dispositivo Bluetooth se visualizarán si **[BATTERY/SIGNAL]** está configurada en **[AUTO]**. (➔ 12)

## ESPECIFICACIONES

Sintonizador	FM	Gama de frecuencias	87,5 MHz — 108,0 MHz (espacio 50 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Sensibilidad de silenciamiento (Relación señal/ruido = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
		Respuesta de frecuencia (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Relación señal a ruido (MONO)	64 dB
		Separación estéreo (1 kHz)	40 dB
MW (AM)	MW (AM)	Gama de frecuencias	531 kHz — 1 611 kHz (espacio 9 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	28,2 µV
LW (AM)	LW (AM)	Gama de frecuencias	153 kHz — 279 kHz (espacio 9 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	50,0 µV
Reproductor de CD		Diodo láser	GaAlAs
		Filtro digital (D/A)	8 veces sobremuestreo
		Velocidad de giro	500 rpm — 200 rpm (CLV)
		Fluctuación y trémolo	Por debajo del límite medible
		Respuesta de frecuencia (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Distorsión armónica total (1 kHz)	0,01 %
		Relación señal a ruido (1 kHz)	105 dB
		Gama dinámica	90 dB
		Separación de canales	85 dB
		MP3 decodificado	Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA decodificado	Compatible con Windows Media Audio	
	AAC decodificado	Archivos AAC-LC ".aac"	

## ESPECIFICACIONES

USB	Estándar USB	USB 1.1/USB 2.0 Alta velocidad
	Sistema de archivos	FAT12/16/32
	Corriente máxima de alimentación	5 V CC $\pm$ 1,5 A
	MP3 decodificado	Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA decodificado	Compatible con Windows Media Audio
	AAC decodificado	Archivos AAC-LC ".aac"
	WAV decodificado	PCM lineal
FLAC decodificado	Archivo FLAC (Hasta 48 kHz/24 bits)	
Bluetooth	Versión	Bluetooth 3.0
	Gama de frecuencias	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Potencia de salida	Clase de potencia 2 +4 dBm (MÁX), 0 dBm (AVE)
	Alcance máximo de comunicación	En línea recta, aproximadamente 10 m (32,8 ft)
	Perfil	HFP 1.6 (Perfil manos libres) A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio) AVRCP 1.5 (Perfil de mando a distancia de Audio/Video) SPP (Perfil del puerto en serie) PBAP (Perfil de acceso a la guía telefónica)
Auxiliar	Respuesta de frecuencia ( $\pm$ 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Voltaje de entrada máximo	1 000 mV
	Impedancia de entrada	30 k $\Omega$

Audio	Potencia de salida máxima	50 W $\times$ 4		
	Potencia en todo el ancho de banda	22 W $\times$ 4 (a menos del 1 % THD)		
	Impedancia del altavoz	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$		
	Acción tonal	Banda 1:	62,5 Hz $\pm$ 9 dB	
		Banda 2:	100 Hz $\pm$ 9 dB	
		Banda 3:	160 Hz $\pm$ 9 dB	
		Banda 4:	250 Hz $\pm$ 9 dB	
		Banda 5:	400 Hz $\pm$ 9 dB	
		Banda 6:	630 Hz $\pm$ 9 dB	
		Banda 7:	1 kHz $\pm$ 9 dB	
Banda 8:		1,6 kHz $\pm$ 9 dB		
Banda 9:		2,5 kHz $\pm$ 9 dB		
Banda 10:		4 kHz $\pm$ 9 dB		
Banda 11:		6,3 kHz $\pm$ 9 dB		
Banda 12:		10 kHz $\pm$ 9 dB		
Banda 13:		16 kHz $\pm$ 9 dB		
Nivel de salida de preamplificador/carga (CD)	4 000 mV/10 k $\Omega$			
Impedancia de salida de preamplificador	$\leq$ 600 $\Omega$			
General	Voltaje de trabajo	14,4 V (10,5 V — 16 V admisibles)		
	Consumo de corriente máxima	10 A		
	Gama de temperaturas de funcionamiento	-10°C — +60°C		
	Tamaño de instalación (An $\times$ Al $\times$ F)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 158 mm		
Peso neto (incluyendo placa embellecedora, manguito de montaje)	1,3 kg			

Sujeto a cambios sin previo aviso.

# INSTALACIÓN/CONEXIÓN

## ▲ Advertencia

- La unidad puede utilizarse solamente con una fuente de alimentación de 12 V CC con negativo a masa.
- Desconecte el terminal negativo de la batería antes de realizar el cableado y el montaje.
- Para evitar un cortocircuito, no conecte el cable de la batería (amarillo) ni el cable de encendido (rojo) al chasis del vehículo o cable de conexión a masa (negro).
- Para evitar un cortocircuito, utilice una cinta de vinilo para aislar los cables no conectados.
- Asegúrese de volver a conectar a masa esta unidad al chasis del automóvil después de la instalación.

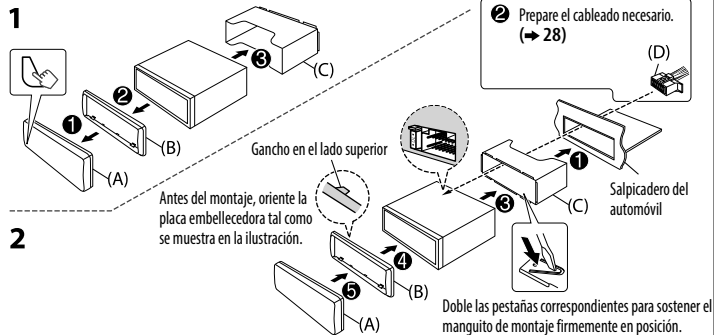
## ▲ Precaución

- Para fines de seguridad, deje que un profesional realice el cableado y el montaje. Consulte con un distribuidor de productos de audio para automóviles.
- Instale esta unidad en la consola de su vehículo. No toque las partes metálicas de la unidad durante o un poco después del uso de la unidad. Las partes metálicas, tales como el disipador de calor o la carcasa, pueden estar muy calientes.
- No conecte los cables ⊖ de los altavoces al chasis del vehículo, al cable de conexión a masa (negro) o en paralelo.
- Monte la unidad a un ángulo de menos de 30°.
- Si el mazo de conductores de su vehículo no dispone de terminal de encendido, conecte el cable de encendido (rojo) al terminal de la caja de fusibles del vehículo, el cual suministrará una alimentación de 12 V CC y podrá conectarse y desconectarse mediante la llave de encendido.
- Mantenga todos los cables alejados de las partes metálicas disipadoras de calor.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no estén en contacto con el chasis del vehículo y, a continuación, reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.

## Procedimiento básico

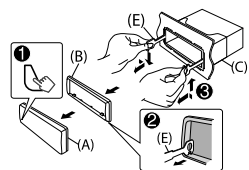
- 1 Quite la llave del interruptor de encendido; después, desconecte el terminal ⊖ de la batería del automóvil.
- 2 Conecte los cables correctamente.  
Consulte Conexión del cableado. (→ 28)
- 3 Instale la unidad en su automóvil.  
Consulte Instalación de la unidad (montaje en el tablero).
- 4 Conecte el terminal ⊖ de la batería del automóvil.
- 5 Pulse **SRC** para encender la unidad.
- 6 Extraiga la placa frontal y reinicialice la unidad. (→ 3)

## Instalación de la unidad (montaje en el tablero)

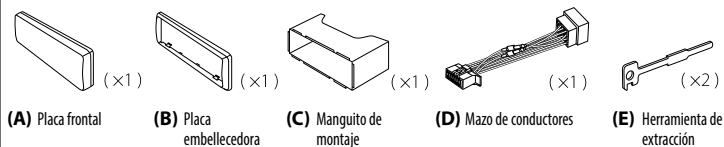


## Cómo desmontar la unidad

- 1 Desmonte la placa frontal.
- 2 Enganche las uñas de agarre dispuestas en las herramientas de extracción, en los orificios a ambos lados de la placa embellecedora y, a continuación, extraígalas.
- 3 Inserte las herramientas de extracción hasta el fondo de las ranuras a ambos lados y, a continuación, siga la dirección de las flechas, como se muestra en la ilustración.



## Lista de piezas para la instalación



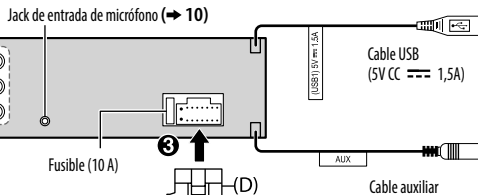
# INSTALACIÓN/CONEXIÓN

## Conexión del cableado

Cuando conecte a un amplificador externo, conecte su cable de tierra al chasis del vehículo para evitar daños en la unidad.

Salida para posterior/frontal/  
subwoofer  
Para crossover de 3 vías:  
Salida de Tweeter/Rango  
medio/Woofers

Terminal de la antena

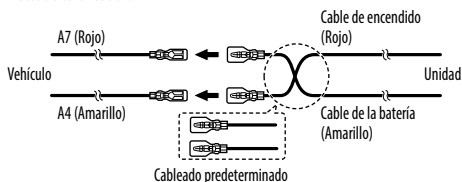


### Si su vehículo no tiene un terminal ISO:

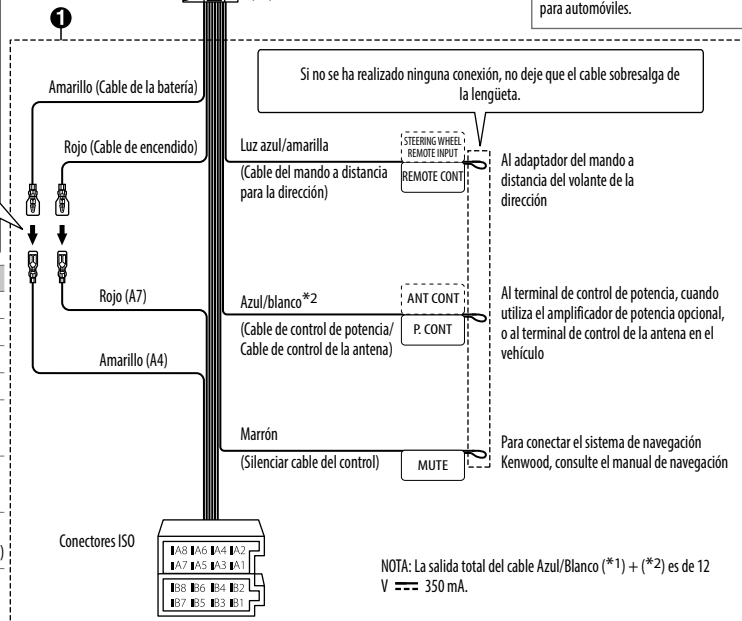
Se recomienda instalar la unidad con un mazo de cables disponible en el mercado que sea adecuado para su automóvil y, para fines de seguridad, deje esta tarea en manos de profesionales. Consulte con un distribuidor de productos de audio para automóviles.

### Conexión de los conectores ISO en algunos automóviles VW/Audi u Opel (Vauxhall)

Puede ser necesario modificar el cableado del mazo de conductores suministrado, como se muestra a continuación.



Patilla	Color y función (para conectores ISO)
A4	Amarillo : Batería
A5	Azul/blanco*1 : Control de alimentación
A7	Rojo : Encendido (ACC)
A8	Negro : Conexión a tierra (masa)
B1	Púrpura ⊕ : Altavoz trasero (derecho)
B2	Púrpura/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Tweeter (derecho)
B3	Gris ⊕ : Altavoz delantero (derecho)
B4	Gris/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Altavoz de rango medio (derecho)
B5	Bianco ⊕ : Altavoz delantero (izquierdo)
B6	Bianco/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Altavoz de rango medio (izquierdo)
B7	Verde ⊕ : Altavoz trasero (izquierdo)
B8	Verde/negro ⊖ : Para crossover de 3 vías: Tweeter (izquierdo)







# ÍNDICE

ANTES DE UTILIZAR	2
FUNDAMENTOS	3
INTRODUÇÃO	3
1 Seleção de idioma de visualização e cancelamento da demonstração	
2 Definição do relógio e da data	
3 Ajuste das definições iniciais	
RÁDIO	5
CD/USB/iPod/ANDROID	7
AUX	9
BLUETOOTH®	10
DEFINIÇÕES DE ÁUDIO	17
DEFINIÇÕES DO VISOR	20
DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	21
REFERÊNCIAS	23
Manutenção	
Mais informações	
ESPECIFICAÇÕES	25
INSTALAÇÃO/CONEXÃO	27

# ANTES DE UTILIZAR

## IMPORTANTE

- Para garantir a utilização adequada, leia atentamente este manual antes de utilizar o produto. É especialmente importante que leia e observe os Avisos e Cuidados indicados neste manual.
- Guarde o manual em um lugar seguro e acessível para futuras consultas.

## ▲ AVISO

- **Não opere nenhuma função que prejudique a sua atenção para uma condução segura.**

## ▲ Cuidado

### Definição do volume:

- Ajuste o volume de forma que possa ouvir os sons de tráfego para prevenir acidentes.
- Baixe o volume antes de iniciar a leitura de fontes digitais para evitar danos aos altifalantes pelo aumento súbito do nível de saída do som.

### Geral:

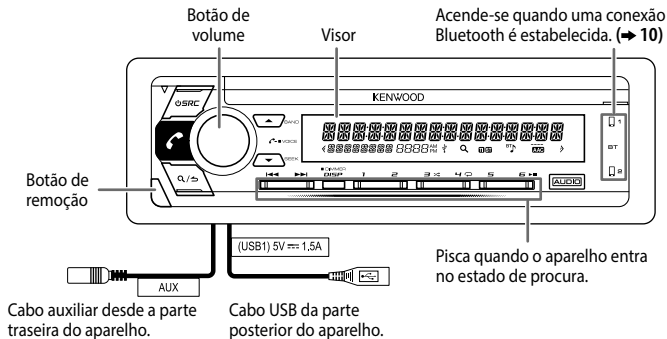
- Evite utilizar o dispositivo externo se o mesmo puder prejudicar a condução segura do veículo.
- Certifique-se de fazer uma cópia de segurança de todos os dados importantes. Não aceitaremos nenhuma responsabilidade por quaisquer perdas de dados gravados.
- Para prevenir curtos-circuitos, nunca coloque nem deixe cair objetos metálicos (moedas ou ferramentas de metal, por exemplo) dentro do aparelho.
- Se ocorrer um erro de disco devido à condensação na lente laser, ejetar o disco e espere que a humidade se evapore.
- A classificação USB para o cabo USB da parte traseira do aparelho é indicada num autocolante. (→ 28)
- Dependendo do tipo do veículo, a antena estender-se-á automaticamente ao ligar o aparelho com o fio de controlo de antena ligado (→ 28). Desligue o aparelho ou mude a fonte para STANDBY ao estacionar em uma área com um teto baixo.

## Como ler este manual

- As operações explicadas utilizam principalmente os botões no painel frontal.
- São utilizadas indicações em inglês para a finalidade de explicação. Pode seleccionar o idioma de apresentação no menu [FUNCTION]. (→ 5)
- [XX] indica os itens seleccionados.
- (→ XX) indica que há referências disponíveis na página indicada.

# FUNDAMENTOS

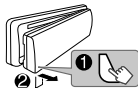
## Painel frontal



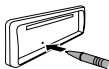
### Colocar



### Retirar

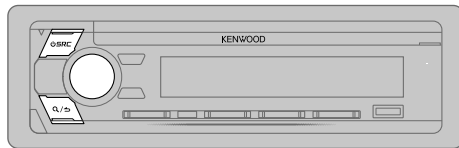


### Como reiniciar



Para	No painel frontal
Ligar a corrente	Prima <b>SRC</b> . • Mantenha premido para desligar a alimentação.
Ajustar o volume	Rode o botão do volume.
Selecione uma fonte	Prima <b>SRC</b> repetidamente.
Mudar a informação no visor	Prima <b>DISP</b> repetidamente. (→ 25)

# INTRODUÇÃO



## 1 Seleccione o idioma de visualização e cancele a demonstração

Ao ligar a alimentação pela primeira vez (ou ao definir **[FACTORY RESET]** para **[YES]**, → 5), aparece o seguinte no visor: “SEL LANGUAGE” → “PRESS” → “VOLUME KNOB”

- Rode o botão de volume para seleccionar [ENG] (inglês), [RUS] (russo) ou [SPA] (espanhol) e, em seguida, prima-o. [ENG] é seleccionado para a configuração inicial.** Em seguida, o visor mostrará: “CANCEL DEMO” → “PRESS” → “VOLUME KNOB”.
- Prima o botão de volume.** **[YES]** é seleccionado para a configuração inicial.
- Prima o botão de volume de novo.** Aparece a indicação “DEMO OFF”.

De seguida, o visor mostrará o tipo de cruzamento seleccionado: “2-WAY X ‘OVER” ou “3-WAY X ‘OVER”

- Para mudar o tipo de cruzamento, consulte “Altere o tipo de cruzamento”. (→ 5)

# INTRODUÇÃO

## 2 Defina o relógio e a data

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK] e, em seguida, prima-o.

### Para ajustar o relógio

- 3 Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK ADJUST] e, em seguida, prima-o.
- 4 Rode o botão de volume para fazer as definições e, em seguida, prima-o.  
Horas → Minutos
- 5 Rode o botão de volume para selecionar [CLOCK FORMAT] e, em seguida, prima-o.
- 6 Rode o botão de volume para selecionar [12H] ou [24H] e, em seguida, prima-o.

### Para definir a data

- 7 Rode o botão de volume para selecionar [DATE FORMAT] e, em seguida, prima-o.
- 8 Rode o botão do volume para selecionar [DD/MM/YY] ou [MM/DD/YY] e, em seguida, prima-o.
- 9 Rode o botão de volume para selecionar [DATE SET] e, em seguida, prima-o.
- 10 Rode o botão de volume para fazer as definições e, em seguida, prima-o.  
Dia → Mês → Ano ou Mês → Dia → Ano
- 11 Mantenha **Q**/**↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q**/**↵**.

## 3 Ajuste as definições iniciais

- 1 Prima **⏻** SRC repetidamente para entrar em STANDBY.
- 2 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 3 Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.
- 4 Repita o passo 3 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 5 Mantenha **Q**/**↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q**/**↵**.

Predefinição: **XX**

### DISPLAY

#### EASY MENU

Ao entrar em [FUNCTION]...

**ON**: As iluminações de ZONE 1 mudam para a cor branca. ;

**OFF**: A iluminação de ZONE 1 permanece como a cor definida em [COLOR SELECT].  
(→ 21)

- A iluminação de ZONE 2 muda para a cor branca ao entrar em [FUNCTION], independentemente da definição de [EASY MENU].
- Consulte a ilustração na página 20 para a identificação da ZONE.

### TUNER SETTING

#### PRESET TYPE

**NORMAL**: Memoriza uma estação para cada botão predefinido em cada banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; **MIX**: Memoriza uma estação para cada botão predefinido independentemente da banda selecionada.

### SYSTEM

#### KEY BEEP

(Não aplicável se o cruzamento de 3 vias estiver desativado.)

**ON**: Ativa o som de pressão de tecla. ; **OFF**: Desativa.

### SOURCE SELECT

#### BUILT-IN AUX

**ON**: Ativa AUX na seleção de fonte. ; **OFF**: Desativa. (→ 9)

#### POWER OFF WAIT

Aplicável somente quando o modo de demonstração está desativado.

Define a duração de desligamento automático do aparelho (no modo de espera) para economizar a energia da bateria.

**20M**: 20 minutos ; **40M**: 40 minutos ; **60M**: 60 minutos ; --- : Cancela

### CD READ

1: Distingue automaticamente entre disco de ficheiros de áudio e CD de música. ;

2: Força a reprodução como um CD de música. Nenhum som pode ser ouvido quando um disco de ficheiros de áudio é lido.

### F/W UPDATE

#### UPDATE SYSTEM

#### F/W UPDATE xxxx

**YES**: Inicia a atualização do firmware. ; **NO**: Cancela (a atualização não é ativada).

Para mais detalhes sobre como atualizar o firmware, visite <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

## INTRODUÇÃO

<b>FACTORY RESET</b>	<b>YES:</b> Reinicia as definições às predefinições (exceto a estação armazenada). ; <b>NO:</b> Cancela
<b>CLOCK</b>	
<b>CLOCK DISPLAY</b>	<b>ON:</b> A hora do relógio é apresentada no visor mesmo quando o aparelho está desligado. ; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>ENGLISH</b>	Selecione o idioma de apresentação para o menu [FUNCTION] e a
<b>РУССКИЙ</b>	informação de música se aplicável.
<b>ESPAÑOL</b>	Por predefinição, [ENGLISH] é selecionado.

### Altere o tipo de cruzamento

- 1 Prima **SRC** repetidamente para entrar em **STANDBY**.
  - 2 Mantenha premido os botões **4** e **5** para entrar no modo de seleção de cruzamento.  
O tipo de cruzamento atual aparece.
  - 3 Rode o botão de volume para selecionar "2WAY" ou "3WAY" e, em seguida, prima-o.
  - 4 Rode o botão do volume para selecionar "YES" ou "NO" e, em seguida, prima-o.  
O tipo de cruzamento selecionado aparece.
- Para cancelar, mantenha **Q/↵** premido.
  - Para ajustar as definições do tipo de cruzamento selecionado, (⇒ 18, 19).

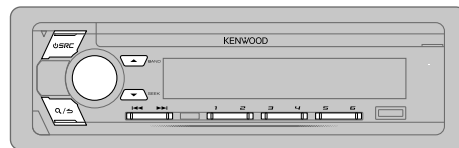
### ▲ Cuidado

Selecione um tipo de cruzamento de acordo com a maneira em que os altifalantes estão ligados. (⇒ 28)

Se selecionar um tipo errado:

- Os altifalantes podem ser danificados.
- O nível de saída do som pode ficar extremamente alto ou baixo.

## RÁDIO



### Procura de uma estação

- 1 Prima **SRC** repetidamente para selecionar **TUNER**.
  - 2 Prima **BAND** repetidamente para selecionar **FM1/FM2/FM3/MW/LW**.
  - 3 Prima **◀◀/▶▶** para procurar uma estação.
- Para mudar o método de procura para **◀◀/▶▶**: Prima **▼ SEEK** repetidamente.  
**AUTO1** : Procura automática de uma estação.  
**AUTO2** : Busque uma estação predefinida.  
**MANUAL** : Procura manual de uma estação.
  - Para armazenar uma estação: Mantenha premido um dos botões numéricos (**1 a 6**).
  - Para selecionar uma estação armazenada: Prima um dos botões numéricos (**1 a 6**).

### Outras definições

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um item (⇒ 6) e, em seguida, prima-o.
- 3 Repita o passo 2 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
- 4 Mantenha **Q/↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q/↵**.

Predefinição: **XX**

TUNER SETTING	
<b>LOCAL SEEK</b>	<b>ON:</b> Busca somente as estações com boa recepção.; <b>OFF:</b> Cancela. • As definições feitas são aplicáveis somente à fonte/estação selecionada. Após mudar a fonte/estação, é necessário fazer as definições novamente.
<b>AUTO MEMORY</b>	<b>YES:</b> Inicia automaticamente a memorização de 6 estações com boa recepção.; <b>NO:</b> Cancela. • Selecionável somente se <b>[NORMAL]</b> for selecionado para <b>[PRESET TYPE]</b> . (→ 4)
<b>MONO SET</b>	<b>ON:</b> Melhora a recepção FM (mas o efeito estéreo pode ser perdido).; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>NEWS SET</b>	<b>ON:</b> O aparelho mudará temporariamente para Programa de Notícias, se disponível.; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>REGIONAL</b>	<b>ON:</b> Muda para outra estação somente na região específica com o controlo "AF".; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>AF SET</b>	<b>ON:</b> Procura automaticamente outra estação que esteja a transmitir o mesmo programa na mesma rede Radio Data System com uma melhor recepção quando a recepção atual não está boa.; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>TI</b>	<b>ON:</b> Permite que o aparelho mude temporariamente para a informação de tráfego ("TI" acende-se), se disponível.; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>PTY SEARCH</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Rode o botão do volume para selecionar o Tipo de programa disponível e, em seguida, prima-o.</li> <li>2 Rode o botão de volume para selecionar o idioma PTY (<b>ENGLISH/FRENCH/GERMAN</b>) e, em seguida, prima-o.</li> <li>3 Prima <b>◀◀ / ▶▶</b> para iniciar a procura.</li> </ol>
CLOCK	
<b>TIME SYNC</b>	<b>ON:</b> Sincroniza a hora do aparelho com a hora da estação Radio Data System.; <b>OFF:</b> Cancela.

**Tipo de programa disponível para [PTY SEARCH]**

**SPEECH :** NEWS, AFFAIRS, INFO (informação), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

**MUSIC :** POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música)

O aparelho procurará o tipo de programa classificado em **[SPEECH]** ou **[MUSIC]** se selecionado.

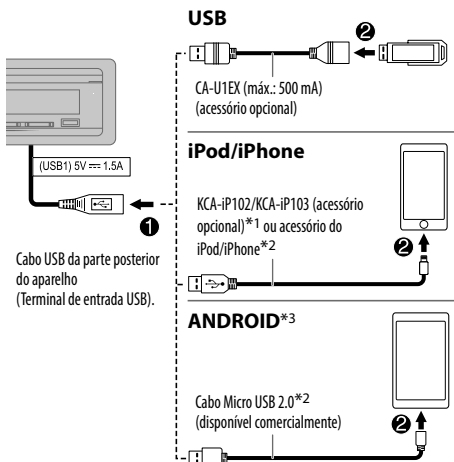
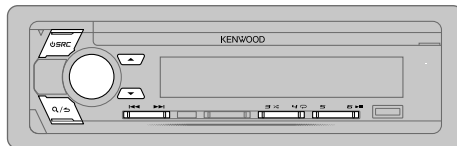
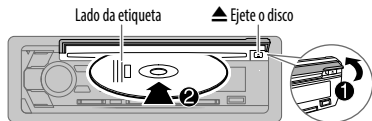
- **[LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH]** é selecionável apenas quando a banda é FM1/FM2/FM3.
- Se o volume for ajustado durante a recepção de informações sobre o tráfego ou de boletim de notícias, o volume ajustado será automaticamente memorizado. Será aplicado na próxima ativação de informação de tráfego ou de boletim de notícias.

# CD/USB/iPod/ANDROID

## Inicie a leitura

A fonte muda automaticamente e a leitura começa.

### CD



\*1 KCA-iP102: Tipo de 30 pinos, KCA-iP103: Tipo de iluminação

\*2 Não deixe o cabo dentro do automóvel quando não estiver a utilizar.

Para	No painel frontal
Reprodução/pausa	Prima <b>6</b> ►  .
Retrocesso/avanço rápido*4	Mantenha  ◀◀ / ▶▶  premido.
Selecionar uma faixa/ficheiro	Prima  ◀◀ / ▶▶ .
Selecionar uma pasta*5	Prima ▲ / ▼.
Função de repetição*6	Prima <b>4</b> ↺ repetidamente. TRACK REPEAT/ALL REPEAT : CD de áudio FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT : Ficheiro MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF : iPod ou ANDROID
Leitura aleatória*6	Prima <b>3</b> >↻ repetidamente. DISC RANDOM/RANDOM OFF : CD de áudio FOLDER RANDOM/RANDOM OFF : Ficheiro MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, iPod ou ANDROID

Mantenha **3** >↻ premido para selecionar ALL RANDOM.\*7

\*3 Quando ligar um dispositivo Android, aparece a mensagem "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Siga as instruções para instalar a aplicação. Pode também a última versão da aplicação KENWOOD MUSIC PLAY no seu dispositivo Android antes de ligar. Para mais informações, visite <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

\*4 Para ANDROID: Aplicável somente quando [BROWSE MODE] está selecionado. (↔ 8)

\*5 Para CD: Somente para ficheiros MP3/WMA/AAC. Isto não funciona para iPod/ANDROID.

\*6 Para iPod/ANDROID: Aplicável somente quando [MODE OFF]/[BROWSE MODE] está selecionado. (↔ 8)

\*7 Para CD: Somente para ficheiros MP3/WMA/AAC.

## CD/USB/iPod/ANDROID

### Selecionar o modo de controlo

Com a fonte iPod USB selecionada, prima **5** repetidamente.

**MODE ON** : Controle o iPod a partir do próprio iPod. No entanto, ainda pode realizar a leitura/pausa, salto de ficheiro, avanço rápido ou retrocesso a partir deste aparelho.

**MODE OFF** : Controle o iPod a partir deste aparelho.

Com a fonte ANDROID selecionada, prima **5** repetidamente.

**BROWSE MODE**: Controle o dispositivo Android a partir deste aparelho através da aplicação KENWOOD MUSIC PLAY instalada no dispositivo Android.

**HAND MODE** : Controle o dispositivo Android a partir do próprio dispositivo Android através das aplicações de leitura de multimédia instaladas no dispositivo Android. No entanto, ainda pode reproduzir/pausar e saltar ficheiros a partir deste aparelho.

### Selecionar a unidade de música

Com a fonte USB selecionada, prima **5** repetidamente.

As canções armazenada na seguinte unidade serão lidas.

- Memória interna ou externa selecionada de um smartphone (Classe de armazenamento em massa).
- Unidade selecionada de um dispositivo com múltiplas unidades.

### Escuta de Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro/Aupeo

Durante a escuta de Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro ou Aupeo, ligue o iPod/iPhone ao terminal de entrada USB do aparelho.

- O aparelho gerará o som dessas aplicações.

### Selecione um ficheiro de uma pasta/lista

Para iPod/ANDROID, aplicável somente quando [MODE OFF]/[BROWSE MODE] estiver selecionado.

- 1 Prima **Q/↵**.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar uma pasta/lista e, em seguida, prima o botão.
- 3 Rode o botão do volume para selecionar um ficheiro e, em seguida, prima o botão.

#### Procura rápida (aplicável somente para fonte CD, USB e ANDROID)

Se tiver muitos ficheiros, pode buscar rapidamente através dos mesmos.

Rode o botão do volume rapidamente para pesquisar a lista rapidamente.

#### Procura de salto (aplicável somente para fonte iPod USB e ANDROID)

Prima **◀◀ / ▶▶** para procurar a uma razão de procura de salto predeterminada. (**↔ 9, [SKIP SEARCH]**)

- Manter **◀◀ / ▶▶** premido procura a uma razão de 10%.

#### Procura alfabética (aplicável somente para fonte iPod USB e ANDROID)

Pode procurar um ficheiro de acordo com o primeiro carácter.

##### Para fonte iPod USB

- 1 Rode o botão do volume rapidamente para selecionar a procura de caracteres.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um carácter.
  - Selecione "\*" para procurar um carácter diferente de A a Z, 0 a 9.
- 3 Prima **◀◀ / ▶▶** para mover para a posição de entrada.
  - Pode introduzir até 3 caracteres.
- 4 Prima o botão de volume para iniciar a procura.

##### Para fonte ANDROID

- 1 Prima **▲ / ▼** para entrar no modo de procura de caracteres.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um carácter.
  - ▲A^: Letras maiúsculas (A a Z)
  - \_A\_: Letras minúsculas (a a z)
  - 0-: Números (0 a 9)
  - \*\*:\*: Carácter diferente de A a Z, 0 a 9
- 3 Prima o botão de volume para iniciar a procura.

- Para retornar à pasta raiz/primeiro ficheiro/menu inicial, prima **5**. (Não aplicável para fonte BT AUDIO.)
- Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q/↵**.
- Para cancelar, mantenha **Q/↵** premido.



## CD/USB/iPod/ANDROID

### Definições para utilizar a aplicação KENWOOD Remote

A aplicação KENWOOD Remote está projetada para operações com um receptor de automóvel KENWOOD a partir de um iPhone/iPod (via terminal de entrada USB).

#### Preparação:

Instale a última versão da aplicação KENWOOD Remote no seu dispositivo antes de ligar. Para mais informações, visite <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

Pode fazer as definições da mesma maneira que a ligação via Bluetooth. (→ 16)

### Outras definições

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha **Q**/**↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q**/**↵**.

Predefinição: **XX**

### USB

**MUSIC DRIVE** **DRIVE CHANGE:** A próxima unidade ([DRIVE 1] a [DRIVE 4]) é automaticamente selecionada e a reprodução começa.  
Repita os passos de **1** a **3** para selecionar as unidades seguintes.

**SKIP SEARCH** **0.5%/1%/5%/10%:** Durante a escuta de fonte iPod USB ou ANDROID, seleciona a razão de procura de salto para todos os ficheiros.

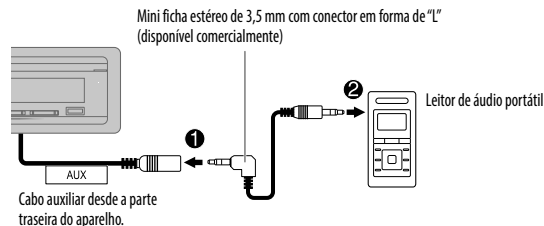
## AUX

#### Preparação:

Selecione [ON] para [BUILT-IN AUX] para [SOURCE SELECT]. (→ 4)

### Comece a escutar

- 1 Conecte um leitor de áudio portátil (disponível comercialmente).



- 2 Prima **⏪ SRC** repetidamente para selecionar AUX.
- 3 Ligue o leitor de áudio portátil e inicie a leitura.

### Defina o nome do componente AUX

Enquanto escuta um leitor de áudio portátil ligado ao aparelho...

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão de volume para selecionar [SYSTEM] e, em seguida, prima-o.
- 3 Rode o botão de volume para selecionar [AUX NAME SET] e, em seguida, prima-o.
- 4 Rode o botão do volume para selecionar um item e, em seguida, prima-o.  
AUX (predefinição)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Mantenha **Q**/**↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q**/**↵**.

## BLUETOOTH — Ligação

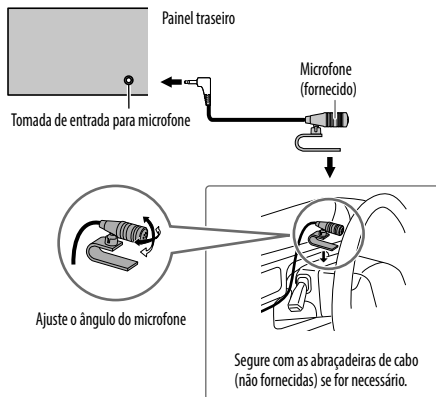
### Perfis Bluetooth suportados

- Perfil Mãos-Livres (HFP, da sigla em inglês Hands-Free Profile)
- Perfil de distribuição avançada de áudio (A2DP, da sigla em inglês Advanced Audio Distribution Profile)
- Perfil de controlo remoto de áudio/vídeo (AVRCP, da sigla em inglês Audio/Video Remote Control Profile)
- Perfil de porta série (SPP, da sigla em inglês Serial Port Profile)
- Perfil de acesso à lista telefónica (PBAP, da sigla em inglês Phonebook Access Profile)

### Codecs de Bluetooth suportados

- Codec de banda secundária (SBC)
- Codificação avançada de áudio (AAC)

## Conecte o microfone



## Emparelhe e ligue um dispositivo Bluetooth pela primeira vez

- 1** Prima **SRC** para ligar a alimentação do aparelho.
- 2** Procure e selecione o nome do modelo deste aparelho (KDC-X5\*\*\*BT) no dispositivo Bluetooth.  
“PAIRING” → “PASS XXXXXX” → Nome do dispositivo → “PRESS” → “VOLUME KNOB” aparece no visor.
  - Para alguns dispositivos Bluetooth, pode ser necessário introduzir o número de identificação pessoal (PIN) logo após a procura.
- 3** Prima o botão do volume para iniciar o emparelhamento.  
“PAIRING OK” aparece quando o emparelhamento é concluído.

Uma vez concluído o emparelhamento, a ligação Bluetooth é automaticamente estabelecida.

- O indicador “BT1” e/ou “BT2” acende(m)-se no painel frontal.
- Este aparelho suporta o emparelhamento simples e seguro (SSP, da sigla em inglês Secure Simple Pairing).
- Podem ser registados (emparelhados) até cinco dispositivos.
- Uma vez concluído emparelhamento, o dispositivo Bluetooth permanecerá registado no aparelho, mesmo que o aparelho seja reiniciado. Para apagar o dispositivo emparelhado, → 14, [DEVICE DELETE].
- É possível conectar um máximo de dois telefones Bluetooth e um dispositivo de áudio Bluetooth em qualquer momento.  
No entanto, enquanto na fonte BT AUDIO, pode ligar até cinco dispositivos de áudio Bluetooth e mudar entre esses cinco dispositivos. (→ 15)
- Alguns dispositivos Bluetooth podem não ser automaticamente ligados à unidade após o emparelhamento. Conecte o dispositivo à unidade manualmente.
- Consulte o manual de instruções do dispositivo Bluetooth para mais informações.

## Emparelhamento automático

Quando ligar um dispositivo iPhone/iPod touch/Android ao terminal de entrada USB, o pedido de emparelhamento (via Bluetooth) é automaticamente ativado.

### Prima o botão do volume para emparelhar depois de confirmar o nome do dispositivo.

O pedido de emparelhamento automaticamente é ativado somente se:

- A função Bluetooth do dispositivo ligado estiver ativada.
- [AUTO PAIRING] está definido para [ON]. (→ 14)
- A aplicação KENWOOD MUSIC PLAY é instalada no dispositivo Android (→ 7) e [BROWSE MODE] é selecionado. (→ 8)

## Ligue com um dispositivo remoto por um toque (NFC)

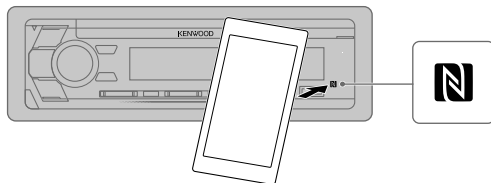
A função NFC (Near Field Communication) permite a comunicação sem fios a curta distância entre o aparelho e dispositivos remotos como smartphones. Ao manter um dispositivo remoto compatível com NFC perto da marca N no aparelho (lado direito do painel), o aparelho e o dispositivo remoto procedem ao emparelhamento e a ligação BLUETOOTH é automaticamente estabelecida.

### 1 Ative a função NFC no dispositivo remoto.

Consulte o manual de instruções do dispositivo remoto para mais informações.

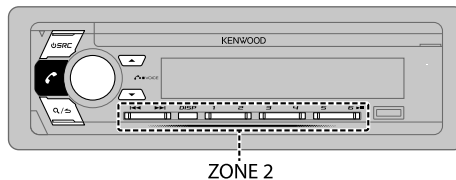
### 2 Mantenha o dispositivo remoto perto da marca N no aparelho (lado direito do painel).

O dispositivo vibra quando o emparelhamento é concluído.



- Dependendo do tipo do dispositivo remoto utilizado, a intensidade do sinal NFC pode variar. Para um sinal NFC mais forte, o utilizador deve conhecer a posição da antena NFC do dispositivo remoto e tocar na antena NFC com o logótipo NFC.
- Para desligar, mantenha o dispositivo remoto perto da marca N no aparelho novamente.
- Este aparelho só pode reconhecer e ligar a um dispositivo compatível com NFC de uma vez.

## BLUETOOTH — Telemóvel



## Receber uma chamada

Quando uma chamada é recebida:

- A ZONE 2 ilumina-se em verde e pisca.
- O aparelho responde a chamada automaticamente se [AUTO ANSWER] estiver definido para um período selecionado. (→ 12)






Durante uma chamada:

- A ZONE 1 ilumina-se de acordo com as definições feitas para [DISPLAY] (→ 21) e a ZONE 2 ilumina-se em verde.
- Se desligar o aparelho durante ou remover o painel frontal, a conexão Bluetooth será desligada.

As seguintes operações podem diferir ou não estar disponíveis dependendo do telefone ligado.


Para	No painel frontal
Primeira chamada recebida...	
Responder uma chamada	Prima  ou o botão do volume ou um dos botões numéricos (1 a 6).
Rejeitar uma chamada	Prima .
Termine uma chamada	Prima .

## BLUETOOTH®

Para	No painel frontal
Durante uma conversação na primeira chamada recebida...	
Atenda uma outra chamada recebida e retenha a chamada atual	Prima  .
Rejeite uma outra chamada recebida	Prima  .
Enquanto tiver duas chamadas ativas...	
Termine a chamada atual e ative a chamada retida	Prima  .
Altere entre a chamada atual e a chamada retida	Prima  .
Ajustar o volume do telefone [00] a [35] (Predefinição: [15])	Rode o botão do volume durante uma chamada. <ul style="list-style-type: none"><li>Este ajuste não afetará o volume de outras fontes.</li></ul>
Mudar entre os modos de mãos-livres e de conversação privada	Prima  durante uma chamada. <ul style="list-style-type: none"><li>As operações podem variar de acordo com o dispositivo Bluetooth conectado.</li></ul>

### Melhore a qualidade da voz

Durante uma conversação no telefone...



- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha  premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima .

Predefinição: **XX**

MIC GAIN	LEVEL -10 a LEVEL +10 (LEVEL -4): A sensibilidade do microfone aumenta à medida que o número aumenta.
NR LEVEL	LEVEL -5 a LEVEL +5 (LEVEL 0): Ajuste o nível de redução de ruído até que o menor ruído possível seja ouvido durante uma conversação telefônica.
ECHO CANCEL	LEVEL -5 a LEVEL +5 (LEVEL 0): Ajuste o tempo de atraso do cancelamento de eco até que o menor eco seja ouvido durante a conversação telefônica.

### ■ Faça as definições para receber uma chamada

- 1 Prima  para entrar no modo Bluetooth.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha  premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima .





Predefinição: **XX**



SETTINGS	
AUTO ANSWER	1 a 30: O aparelho atende uma chamada recebida automaticamente no período selecionado (em segundos). ; <b>OFF</b> : Cancela.
BATTERY/SIGNAL*	<b>AUTO</b> : Mostra a intensidade da bateria e do sinal quando o aparelho deteta um dispositivo Bluetooth e o dispositivo Bluetooth está ligado. ; <b>OFF</b> : Cancela. A data é indicada.

\* A funcionalidade depende do tipo do telefone utilizado.

## Faça uma chamada

Pode fazer uma chamada a partir do histórico de chamadas, lista telefónica ou marcando o número. A chamada por voz também é possível se o seu telemóvel tiver tal função.

- 1 Prima  para entrar no modo Bluetooth.**  
“(Nome do primeiro dispositivo)” aparece.
  - Se houver dois telefones Bluetooth ligados, prima  novamente para mudar para o outro telefone.  
“(Nome do segundo dispositivo)” aparece.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.**
- 3 Repita o passo 2 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.**
- 4 Mantenha  /  premido para sair.**

Para voltar ao item de definição anterior, prima  / .





## CALL HISTORY

(Aplicável somente se o telemóvel suportar PBAP.)



- 1** Prima o botão do volume para selecionar um nome ou número de telefone.
  - “INCOMING”, “OUTGOING” ou “MISSED” aparece na parte inferior do ecrã para indicar o estado da chamada anterior.
  - Prima **DISP** para mudar a categoria de visualização (NUMBER ou NAME).
  - “NO DATA” aparece se não houver um histórico de chamadas registado.
- 2** Prima o botão do volume para fazer uma chamada.

## PHONE BOOK

(Aplicável somente se o telemóvel suportar PBAP.)

- 1** Rode o botão do volume rapidamente para entrar no modo de busca alfabética (se a lista telefónica tiver muitos contactos).  
O primeiro menu (ABCDEFGHIJKLMN) aparece.
  - Para ir para o outro menu (OPQRSTUVWXYZ1\*), prima  / .
  - Para selecionar a primeira letra pretendida, rode o botão do volume ou prima  /  e, em seguida, prima o botão.  
Selecione “1” para buscar números e selecione “\*” para buscar com símbolos.
- 2** Rode o botão do volume para selecionar um nome e, em seguida, prima-o.
- 3** Rode o botão do volume para selecionar um número de telefone e, em seguida, prima o botão para chamar.
  - A lista telefónica do telefone ligado é automaticamente transferida para o aparelho quando o emparelhamento é realizado.
  - Os contactos são classificados como: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL.
  - Este aparelho só pode visualizar letras sem acentos. (As letras com acento como “Û” são visualizadas como “U”).

## NUMBER DIAL

- 1** Rode o botão do volume para selecionar um número (0 a 9) ou carácter (\*, #, +).
- 2** Prima  /  para mover a posição de introdução.  
Repita os passos **1** e **2** até introduzir o número de telefone completo.
- 3** Prima o botão do volume para fazer uma chamada.

## VOICE


Fale o nome do contato que pretende chamar ou o comando de voz para controlar as funções de telefone.  
(⇒ **Faça uma chamada utilizando o reconhecimento de voz**)

**BATTERY LVL LOW/MID/FULL**\*: Mostra a intensidade da bateria.

**NO SIGNAL/SIGNAL LVL LOW/MID/MAX**\*: Mostra a intensidade do sinal recebido atualmente.

\* A funcionalidade depende do tipo do telefone utilizado.


## **Faça uma chamada utilizando o reconhecimento de voz**

- 1** Mantenha  premido para ativar o reconhecimento por voz do telefone ligado.
- 2** Fale o nome do contato que pretende chamar ou o comando de voz para controlar as funções de telefone.
  - As funções de Reconhecimento de Voz suportadas variam com cada telefone. Consulte o manual de instruções do telefone conectado para mais detalhes.
  - Este aparelho também suporta a função do assistente pessoal inteligente do iPhone.

## Definições na memória

### ■ Armazene um contato na memória

Pode armazenar até 6 contatos nos botões numéricos (1 a 6).


- 1 Prima  para entrar no modo Bluetooth.
- 2 Rode o botão do volume para selecionar [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] ou [NUMBER DIAL] e, em seguida, prima-o.
- 3 Rode o botão do volume para selecionar um contato ou introduza um número de telefone.

Se um contato estiver selecionado, prima o botão do volume para mostrar o número do telefone.



- 4 Mantenha premido um dos botões numéricos (1 a 6). "STORED" aparece quando o contato é armazenado.

Para apagar um contato da memória predefinida, selecione [NUMBER DIAL] no passo 2 e armazene um número em branco.

### ■ Faça uma chamada a partir da memória



- 1 Prima  para entrar no modo Bluetooth.
- 2 Prima um dos botões numéricos (1 a 6).
- 3 Prima o botão do volume para fazer uma chamada.  
"NO MEMORY" aparece se não houver nenhum contato armazenado.

## Outras definições

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.
- 3 Repita o passo 2 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
- 4 Mantenha  /  premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima  / .


Predefinição: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT	Seleciona o telefone ou dispositivo de áudio para conectar ou desconectar. "*" aparece na frente do nome do dispositivo quando conectado. "▷" aparece na frente do dispositivo de áudio de leitura atual.
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• É possível ligar apenas um máximo de dois telefones Bluetooth e um dispositivo de áudio Bluetooth em qualquer momento.</li> </ul>
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Rode o botão do volume para selecionar um dispositivo para apagar e, em seguida, prima-o.</li> <li>2 Rode o botão do volume para selecionar [YES] ou [NO] e, em seguida, prima-o.</li> </ol>
PIN CODE EDIT (0000)	<p>Muda o código PIN (até 6 dígitos).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Rode o botão do volume para selecionar um número.</li> <li>2 Prima  /  para mover a posição de introdução. Repita os passos 1 e 2 até introduzir o código PIN completo.</li> <li>3 Prima o botão do volume para confirmar.</li> </ol>
RECONNECT	<b>ON:</b> O aparelho é ligado de novo automaticamente quando o último dispositivo Bluetooth conectado voltar para dentro do alcance. ; <b>OFF:</b> Cancela.
AUTO PAIRING	<b>ON:</b> O aparelho emparelha automaticamente um dispositivo Bluetooth suportado (iPhone/iPod touch/ dispositivo Android) após a sua conexão através do terminal de entrada USB. Dependendo do sistema operativo do dispositivo conectado, esta função pode não funcionar. ; <b>OFF:</b> Cancela.
INITIALIZE	<b>YES:</b> Inicializa todas as definições Bluetooth (incluindo o emparelhamento armazenado, lista telefónica, etc.). ; <b>NO:</b> Cancela.

## Modo de teste de Bluetooth


Pode verificar a conectividade do perfil suportado entre o dispositivo Bluetooth e o aparelho.

- Certifique-se de que não há um dispositivo Bluetooth conectado.

- 1 Mantenha  premido.**  
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" aparece.
- 2 Procure e selecione o nome do modelo deste aparelho (KDC-X5\*\*\*BT) no dispositivo Bluetooth.**
- 3 Opere o dispositivo Bluetooth para confirmar o emparelhamento.**  
"TESTING" começa a piscar no visor.

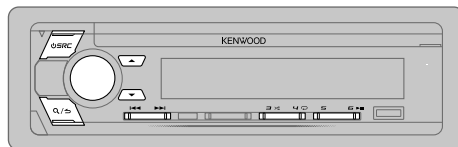
O resultado da conectividade (OK (Bom) ou NG (Ruim)) aparece após o teste.

PAIRING:	Estado do emparelhamento
HF CONNECT:	Compatibilidade com o perfil Mãos-Livres (HFP, da sigla em inglês Hands-Free Profile)
AUDIO CONNECT:	Compatibilidade com o perfil de distribuição avançada de áudio (A2DP, da sigla em inglês Advanced Audio Distribution Profile)
PHONEBOOK DL:	Compatibilidade com o perfil de acesso à lista telefónica (PBAP, da sigla em inglês Phonebook Access Profile)

Para cancelar o modo de teste, mantenha  **SRC** premido para desligar o aparelho.





## BLUETOOTH — Áudio

Enquanto na fonte BT AUDIO, pode ligar até cinco dispositivos de áudio Bluetooth e mudar entre esses cinco dispositivos.



### Leitor de áudio via Bluetooth

- 1 Prima  **SRC** repetidamente para selecionar BT AUDIO.**
- 2 Opere o leitor de áudio Bluetooth para iniciar a leitura.**

Para	No painel frontal
Reprodução/pausa	Prima <b>6</b>  .
Selecionar um grupo ou pasta	Prima <b>▲</b> / <b>▼</b> .
Saltar para trás/para a frente	Prima <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> .
Retrocesso/Avanço rápido	Mantenha <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b> <b>premidos</b> .
Função de repetição	Prima <b>4</b>  repetidamente. <b>ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF</b>
Leitura aleatória	Mantenha <b>3</b>  <b>premidos para selecionar ALL RANDOM.</b> • Prima <b>3</b>  para selecionar <b>RANDOM OFF.</b>
Selecione um ficheiro de uma pasta/lista	Consulte "Selecionar um ficheiro de uma pasta/lista" na página 8.
Mudar entre dispositivos de áudio Bluetooth ligados	Prima <b>5</b> .*

\* Premir a tecla "Play" no próprio dispositivo ligado também causa a mudança da saída do som do dispositivo.

As operações e as indicações no visor diferem de acordo com a sua disponibilidade no dispositivo conectado.

## Definições para utilizar a aplicação KENWOOD Remote

A aplicação KENWOOD Remote está projetada para operações com um receptor de automóvel KENWOOD a partir de um iPhone/iPod (via Bluetooth ou via terminal de entrada USB) ou smartphone Android (via Bluetooth).

### Preparação:

Instale a última versão da aplicação KENWOOD Remote no seu dispositivo antes de ligar. Para mais informações, visite <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão de volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha **Q** / **↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q** / **↵**.

Predefinição: **XX**

## REMOTE APP

**SELECT** Selecione o dispositivo (IOS ou ANDROID) para utilizar a aplicação.

**IOS** **YES:** Seleciona iPhone/iPod para utilizar a aplicação via Bluetooth ou via terminal de entrada USB. ; **NO:** Cancela.  
Se IOS for selecionado, selecione a fonte iPod BT (ou iPod USB se o seu iPhone/iPod estiver ligado via terminal de entrada USB) para ativar a aplicação.

- A conectividade da aplicação será interrompida ou desligada se:
  - Pode mudar da fonte iPod BT para qualquer fonte de leitura ligada via terminal de entrada USB.
  - Pode mudar da fonte iPod USB para a fonte iPod BT.

**ANDROID** **YES:** Seleciona o smartphone Android para utilizar a aplicação via Bluetooth. ;  
**NO:** Cancela.

**ANDROID LIST\*:** Seleciona o smartphone Android para utilizar da lista.

\* Visualizado somente quando [ANDROID] ou [SELECT] está definido para [YES].

## STATUS

Mostra o estado do dispositivo selecionado.

**IOS CONNECTED:** É possível utilizar a aplicação com o iPhone/iPod ligado via Bluetooth ou terminal de entrada USB.

**IOS NOT CONNECTED:** Não há um dispositivo IOS ligado para utilizar a aplicação.

**ANDROID CONNECTED:** É possível utilizar a aplicação com o smartphone Android ligado via Bluetooth.

**ANDROID NOT CONNECTED:** Não há um dispositivo Android ligado para utilizar a aplicação.

## Audição de iPhone/iPod via Bluetooth

Pode ouvir canções no iPhone/iPod via Bluetooth neste aparelho.

Prima **⏮ SRC** repetidamente para selecionar iPod BT.

- Pode operar o iPod/iPhone da mesma maneira que o iPod/iPhone via terminal de entrada USB. (➡ 7)
- Se ligar um iPhone/iPod ao terminal de entrada USB enquanto estiver a ouvir a fonte iPod BT, a fonte mudará automaticamente para iPod USB. Prima **⏮ SRC** para selecionar iPod BT se o dispositivo ainda estiver ligado via Bluetooth.



# DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

Durante a escuta de qualquer fonte...

- 1 Prima **AUDIO** para selecionar diretamente em [AUDIO CONTROL].
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um item (consulte a seguinte tabela) e, em seguida, prima-o.
- 3 Repita o passo 2 até que o item desejado seja selecionado ou ativado.
- 4 Mantenha **Q** / **↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q** / **↵**.

Predefinição: **XX**

AUDIO CONTROL	
<b>SUB-W LEVEL</b>	<b>LEVEL -50 a LEVEL +10 (LEVEL 0):</b> Ajusta o nível de saída do subwoofer.
<b>MANUAL EQ</b>	Os elementos do som (nível da frequência, nível da tonalidade, fator Q) são predefinidos em cada seleção.
<b>62.5HZ LEVEL</b>	<b>LEVEL</b> <b>LEVEL-9 a LEVEL +9 (LEVEL 0):</b> Ajusta o nível a memorizar para cada fonte. (Antes de fazer um ajuste, selecione a fonte que deseja ajustar.) <b>BASS EXTEND</b> <b>ON:</b> Ativa os graves expandidos ; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>100 HZ/160 HZ/250 HZ/400 HZ/630 HZ/1 KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4 KHZ/6.3KHZ/10 KHZ/16 KHZ LEVEL</b>	<b>LEVEL-9 a LEVEL +9 (LEVEL 0):</b> Ajusta o nível a memorizar para cada fonte. (Antes de fazer um ajuste, selecione a fonte que deseja ajustar.)
<b>Q FACTOR</b>	<b>1.35/1.50/2.00:</b> Ajuste o fator de qualidade.
<b>PRESET EQ</b>	<b>NATURAL/ROCK/POPS/EASY/TOP40/JAZZ/POWERFUL/USER:</b> Seleciona um equalizador predefinido adequado ao gênero musical. (Selecione [USER] para utilizar as definições feitas em [MANUAL EQ].)
<b>BASS BOOST</b>	<b>LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3/LEVEL4/LEVEL5:</b> Seleciona o nível de reforço dos graves preferido ; <b>OFF:</b> Cancela.

<b>LOUDNESS</b>	<b>LEVEL 1/LEVEL 2:</b> Seleciona o seu reforço preferido das frequências baixas e altas para produzir um som equilibrado com um nível de volume baixo. ; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>SUBWOOFER SET</b>	<b>ON:</b> Ativa a saída do subwoofer. ; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>FADER</b>	(Não aplicável se o cruzamento de 3 vias estiver selecionado.) <b>REAR 15 a FRONT15 (Q):</b> Ajusta o balanço de saída dos altifalantes traseiros e frontais.
<b>BALANCE</b>	<b>LEFT 15 a RIGHT15 (Q):</b> Ajusta o balanço de saída dos altifalantes esquerdos e direitos.
<b>VOLUME OFFSET</b>	<b>LEVEL -15 a LEVEL +6 (LEVEL 0):</b> Predefina o nível do volume inicial de cada fonte. (Selecione a fonte que deseja ajustar antes de efetuar o ajuste.)
<b>SOUND EFFECT</b>	
<b>SOUND RECONSTR</b> (Reconstrução do som)	(Não aplicável para fonte TUNER e fonte AUX.) <b>ON:</b> Cria um som realístico compensando os componentes de alta frequência e restaurando o tempo de subida da forma de onda que são perdidos na compressão de dados de áudio. ; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>SPACE ENHANCER</b>	(Não aplicável para fonte TUNER.) <b>SMALL/MEDIUM/LARGE:</b> Melhora virtualmente o espaço sonoro. ; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>SOUND REALIZER</b>	<b>LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3:</b> Deixa o som mais realístico virtualmente. ; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>STAGE EQ</b>	<b>LOW/MIDDLE/HIGH:</b> Ajusta virtualmente a posição do som ouvida desde os altifalantes. ; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>DRIVE EQ</b>	<b>ON:</b> Realça a frequência para reduzir o ruído ouvido do lado de fora do veículo ou o ruído de rolamento do pneu. ; <b>OFF:</b> Cancela.
<b>SPEAKER SIZE</b>	Dependendo do tipo de cruzamento selecionado (⇒ 5), o item de definição de cruzamento de 2 vias ou cruzamento de 3 vias será visualizado. (⇒ 18, 19)
<b>X'OVER</b>	Por predefinição, o tipo de cruzamento de 2 vias é selecionado.
<b>DTA SETTINGS</b>	Para as definições, ⇒ 19, 20, Definições de alinhamento de tempo digital.
<b>CAR SETTINGS</b>	

- [SUB-W LEVEL] só é selecionável se [SUBWOOFER SET] estiver definido para [ON].

## DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

### Definições de cruzamento

A seguir estão os itens de definição disponíveis para o cruzamento de 2 vias e cruzamento de 3 vias.

#### SPEAKER SIZE

Seleciona de acordo com o tamanho dos altifalantes ligados para um desempenho ótimo.

- As definições da frequência e da curva são automaticamente feitas para o cruzamento do altifalante selecionado.
- Quando o cruzamento de 2 vias estiver selecionado, se **[NONE]** for selecionado para **[TWEETER]** de **[FRONT]**, **[REAR]** e **[SUBWOOFER]** para **[SPEAKER SIZE]**, a definição **[X' OVER]** do altifalante não estará disponível.
- Quando o cruzamento de 3 vias estiver selecionado, se **[NONE]** for selecionado para **[WOOFER]** de **[SPEAKER SIZE]**, a definição **[X'OVER]** de **[WOOFER]** não estará disponível.

#### X' OVER

- [FRQ]/[FRONT-HPF FRQ]/[REAR-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]**: Ajusta a frequência de cruzamento para os altifalantes selecionados (filtro passa-alto ou filtro passa-baixo). Se **[THROUGH]** for selecionado, todos os sinais serão enviados para os altifalantes selecionados.
- [FRONT-HPF SLOPE]/[REAR-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]/[SLOPE]**: Ajusta a curva de cruzamento. Selecionável apenas se uma definição diferente de **[THROUGH]** estiver selecionada para a frequência de cruzamento.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]**: Seleciona a fase da saída do altifalante para ficar em linha com a saída de outro altifalante.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[FRONT-HPF GAIN]/[REAR-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]**: Ajusta o volume da saída do altifalante selecionado.

### Itens de definição de cruzamento de 2 vias

#### SPEAKER SIZE

FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/7×10
	TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE/NONE (não ligado)
REAR		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/7×10/NONE (não ligado)
SUBWOOFER*		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (não ligado)

#### X' OVER

TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	-8 a 0
	GAIN RIGHT	-8 a 0
FRONT HPF	FRONT-HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	FRONT-HPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	FRONT-HPF GAIN	-8 a 0
REAR HPF	REAR-HPF FRQ	
	REAR-HPF SLOPE	(Consulte as definições: FRONT HPF acima.)
	REAR-HPF GAIN	
SUBWOOFER LPF*	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SW LPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	SW LPF GAIN	-8 a 0

\* Selecionável apenas se **[SUBWOOFER SET]** estiver definido para **[ON]**. (→ 17)

## DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

### Itens de definição de cruzamento de 3 vias

SPEAKER SIZE	
TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE
MID RANGE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9
WOOFER*	16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (não ligado)

X' OVER		
TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 a 0
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	HPF SLOPE	-6DB/-12DB
	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/10KHZ/12.5KHZ/THROUGH
	LPF SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 a 0
WOOFER*	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	-8 a 0

\* Seleccionável apenas se [SUBWOOFER SET] estiver definido para [ON]. (→ 17)

### Definições de alinhamento de tempo digital

O alinhamento de tempo digital define o tempo de atraso da saída do altifalante para criar um ambiente mais adequado para o seu veículo.

- Para mais informações, → 20, Determinação do valor para [DISTANCE] e [GAIN] de [DTA SETTINGS].

#### DTA SETTINGS

POSITION	Seleciona a sua posição de audição (ponto de referência). <b>ALL:</b> Sem compensação ; <b>FRONT RIGHT:</b> Assento dianteiro direito ; <b>FRONT LEFT:</b> Assento dianteiro esquerdo ; <b>FRONT ALL:</b> Assento dianteiro • <b>[FRONT ALL]</b> só é visualizado quando <b>[2-WAY X'OVER]</b> está selecionado. (→ 5)
DISTANCE	<b>0CM a 610CM:</b> Ajuste fino da distância para compensação. (Antes de fazer um ajuste, seleccione o altifalante que deseja ajustar.)
GAIN	<b>-8DB a 0DB:</b> Ajuste fino do volume da saída do altifalante selecionado. (Antes de fazer um ajuste, seleccione o altifalante que deseja ajustar.)
DTA RESET	<b>YES:</b> Restaura as definições ([DISTANCE] e [GAIN]) da opção [POSITION] selecionada para predefinição. ; <b>NO:</b> Cancela.

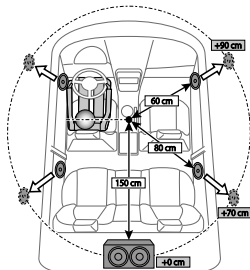
#### CAR SETTINGS

CAR TYPE	<b>COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG):</b> Seleciona o tipo de veículo. ; <b>OFF:</b> Sem compensação.
REAR-SP LOCATION	Seleciona a localização dos altifalantes traseiros em seu veículo para calcular a distância mais longa desde a posição de audição selecionada (ponto de referência). • <b>DOOR/REAR DECK:</b> Seleccionável apenas quando [CAR TYPE] está selecionado como [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] ou [SUV]. • <b>2ND ROW/3RD ROW:</b> Seleccionável apenas quando [CAR TYPE] está selecionado como [MINIVAN] ou [MINIVAN(LONG)].

## DEFINIÇÕES DE ÁUDIO

- Antes de fazer um ajuste para [DISTANCE] e [GAIN] de [DTA SETTINGS], selecione o altifalante que deseja ajustar:  
Quando o cruzamento de 2 vias estiver selecionado:  
**FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER**
  - Pode selecionar apenas [REAR LEFT], [REAR RIGHT] e [SUBWOOFER] se uma definição diferente de [NONE] for selecionada para [REAR] e [SUBWOOFER] de [SPEAKER SIZE]. (➔ 18)
- Quando o cruzamento de 3 vias estiver selecionado:  
**TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER**
  - Pode selecionar apenas [WOOFER] se uma definição diferente de [NONE] for selecionada para [WOOFER] de [SPEAKER SIZE]. (➔ 19)
- [REAR-SP LOCATION] de [CAR SETTINGS] é selecionável apenas se:
  - O cruzamento de 2 vias estiver selecionado. (➔ 5)
  - Uma definição diferente de [NONE] estiver selecionada para para [REAR] de [SPEAKER SIZE]. (➔ 18)

### Determinação do valor para [DISTANCE] e [GAIN] de [DTA SETTINGS]

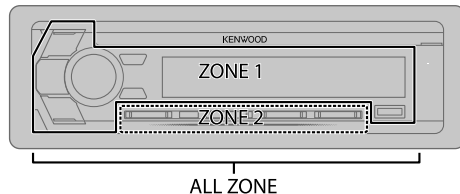


Se especificar a distância desde o centro da posição de audição atualmente definida para cada altifalante, o tempo de atraso será automaticamente calculado e definido.

- 1 Determine o centro da posição de audição atualmente definida como o ponto de referência.
- 2 Meça as distâncias desde o ponto de referência até aos altifalantes.
- 3 Calcule a diferença entre a distância do altifalante mais distante (altifalante traseiro) e os outros altifalantes.
- 4 Defina o item [DISTANCE] calculado no passo 3 para altifalantes individuais.
- 5 Ajuste [GAIN] para altifalantes individuais.

Exemplo: Quando [FRONT ALL] é selecionado como a posição de audição

## DEFINIÇÕES DO VISOR



### Defina o regulador de luminosidade

Mantenha **DISP (DIMMER)** premido para ativar ou desativar o regulador de luminosidade.

- Se tiver definido a opção [DIMMER TIME], ela será cancelada ao manter este botão premido.

### Outras definições

- 1 Prima o botão de volume para entrar no modo [FUNCTION].
- 2 Rode o botão do volume para selecionar um item (➔ 21) e, em seguida, prima-o.
- 3 Repita o passo 2 até que o item pretendido seja selecionado/ativado ou siga as instruções dadas no item selecionado.
- 4 Mantenha **Q/↵** premido para sair.

Para voltar ao item de definição anterior, prima **Q/↵**.

## DEFINIÇÕES DO VISOR

Predefinição: **XX**

DISPLAY	
<b>COLOR SELECT</b>	<p>Selecione a cor para <b>ALL ZONE, ZONE 1</b> e <b>ZONE 2</b> separadamente.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Selecione uma zona. (Veja a ilustração na página 20.)</li> <li>2 Selecione uma cor para a zona selecionada. <b>VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B</b>/cores predefinidas* <p>Para criar a sua própria cor, selecione <b>[CUSTOM R/G/B]</b>. A cor criada pode ser armazenada em <b>[CUSTOM R/G/B]</b>.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Prima o botão de volume para entrar no ajuste detalhado de cor.</li> <li>2 Prima <b>◀◀ / ▶▶</b> para selecionar a cor <b>(R/G/B)</b> para ajustar.</li> <li>3 Rode o botão de volume para ajustar o nível <b>(0 a 9)</b> e, em seguida, prima-o.</li> </ol> </li></ol>
<b>DIMMER</b>	<p>Escureça a iluminação.</p> <p><b>ON</b>: O regulador de luminosidade é ativado. ; <b>OFF</b>: Cancela.</p> <p><b>DIMMER TIME</b>: Defina a hora de ligar e de desligar do regulador de luminosidade.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Rode o botão de volume para ajustar a hora <b>[ON]</b> e, em seguida, prima-o.</li> <li>2 Rode o botão de volume para ajustar a hora <b>[OFF]</b> e, em seguida, prima-o. (Predefinição: <b>[ON]: 18:00; [OFF]: 6:00</b>)</li> </ol>
<b>BRIGHTNESS</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Selecione uma zona. (Veja a ilustração na página 20.)</li> <li>2 <b>LEVEL 0</b> a <b>LEVEL 31</b>: Selecione o seu nível de brilho preferido para a zona selecionada.</li> </ol>
<b>TEXT SCROLL</b>	<p><b>AUTO/ONCE</b>: Seleciona se é para deslocar automaticamente a informação no visor, ou deslocar uma só vez. ; <b>OFF</b>: Cancela.</p>

\* Cores predefinidas: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

## DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Solução	
Geral	O som não pode ser ouvido. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste o volume para o nível ideal.</li> <li>• Verifique os cabos e conexões.</li> </ul>	
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN POWER ON" aparece.	Desligue a alimentação e, em seguida, certifique-se de que os terminais dos fios de altifalante estão adequadamente isolados. Ligue a alimentação novamente.
	"PROTECTING SEND TO SERVICE" aparece.	Envie o aparelho para o centro de serviço mais próximo.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O som não pode ser ouvido.</li> <li>• O aparelho não é ligado.</li> <li>• A informação que aparece no visor está incorreta.</li> </ul>	Limpe os conectores. (→ 23)
Rádio	O aparelho não funciona de todo.	Reinicie o aparelho. (→ 3)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A recepção do rádio está má.</li> <li>• Um ruído estático é produzido ao escutar rádio.</li> </ul>	Verifique a conexão da antena.
CD/USB/iPod	O disco não é ejetado.	Mantenha <b>▲</b> premido para ejetar o disco forçosamente. Tenha o cuidado para evitar que o disco caia ao ser ejetado. Se isso não resolver o problema, reinicie o aparelho. (→ 3)
	É gerado um ruído.	Salte para outra faixa ou mude o disco.
	As faixas não são lidas pela ordem esperada.	A ordem de leitura é determinada no momento em que os ficheiros são guardados.
	"READING" está a piscar.	Não utilize demasiados níveis hierárquicos ou pastas.
A indicação de tempo de leitura decorrido não é correta.	É causado pelo modo como as faixas são gravadas.	
"LOADING" aparece ao entrar no modo de procura premindo <b>Q / S</b> .	Este aparelho ainda está a preparar a lista de música de iPod/iPhone. Pode demorar algum tempo para carregar, tente novamente mais tarde.	

## DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Solução
Os caracteres não são representados corretamente (por exemplo, o nome do álbum).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este aparelho só pode visualizar letras maiúsculas, números e um número limitado de símbolos.</li> <li>Dependo do idioma de apresentação selecionado (➔ 5), alguns caracteres podem não ser corretamente apresentados.</li> </ul>
"NA FILE"	Certifique-se de que o disco contém ficheiros de áudio suportados. (➔ 24)
"NO DISC"	Insira um disco legível na abertura de carregamento.
"TOC ERROR"	Certifique-se de que o disco está limpo e adequadamente inserido.
"PLEASE EJECT"	Reinicie o aparelho. Se isso não resolver o problema, consulte o seu centro de serviço mais próximo.
"READ ERROR"	Copie os ficheiros e pastas para o dispositivo USB de novo. Se isso não resolver o problema, reinicie o dispositivo USB ou utilize outro dispositivo USB.
"NO DEVICE"	Conecte um dispositivo USB, e mude novamente a fonte para USB.
"COPY PROTECTED"	Está a ser lido um ficheiro protegido contra cópia.
"UNSUPPORTED DEVICE" aparece.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique se o dispositivo conectado é compatível com este aparelho e certifique-se de que os sistemas de ficheiros estão nos formatos suportados. (➔ 24)</li> <li>Volte a colocar o dispositivo.</li> </ul>
"UNRESPONSIVE DEVICE" aparece.	Certifique-se de que o dispositivo não está funcionando incorretamente e recoloque o dispositivo.
"USB HUB IS NOT SUPPORTED" aparece.	Este aparelho não pode suportar um dispositivo USB ligado através de um concentrador USB.
"NO MUSIC"	Conecte um dispositivo USB que contenha ficheiros de áudio legíveis.
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Volte a conectar o iPod.</li> <li>Reinicialize o iPod.</li> </ul>

CD/USB/iPod

Sintoma	Solução
<ul style="list-style-type: none"> <li>Não é possível ouvir o som durante a reprodução.</li> <li>Apenas o som é gerado pelo dispositivo Android.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Volte a ligar o dispositivo Android.</li> <li>Se estiver em <b>[HAND MODE]</b>, lance qualquer aplicação de leitura de multimédia no dispositivo Android e inicie a reprodução.</li> <li>Se estiver em <b>[HAND MODE]</b>, lance novamente a aplicação de leitura de multimédia atual ou utilize outra aplicação de leitura de multimédia.</li> <li>Reinicie o dispositivo Android.</li> <li>Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não é capaz de direcionar o sinal de áudio para o aparelho. (➔ 24)</li> </ul>
A reprodução não pode ser feita em <b>[BROWSE MODE]</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Certifique-se de que KENWOOD MUSIC PLAY APP está instalado no dispositivo Android. (➔ 7)</li> <li>Ligue novamente o dispositivo Android e selecione o modo de controlo apropriado.</li> <li>Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não suporta <b>[BROWSE MODE]</b>. (➔ 24)</li> </ul>
"NO DEVICE" ou "READING" está a piscar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desative as opções do desenvolvedor no dispositivo Android.</li> <li>Volte a ligar o dispositivo Android.</li> <li>Se isto não resolver o problema, o dispositivo Android ligado não suporta <b>[BROWSE MODE]</b>. (➔ 24)</li> </ul>
A reprodução está intermitente ou o som salta.	Desative o modo de economia de energia no dispositivo Android.
"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Volte a ligar o dispositivo Android.</li> <li>Reinicie o dispositivo Android.</li> </ul>
Nenhum dispositivo Bluetooth foi detetado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Repita a procura a partir do dispositivo Bluetooth.</li> <li>Reinicie o aparelho. (➔ 3)</li> </ul>
O emparelhamento Bluetooth não pôde ser realizado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Certifique-se de que introduziu o mesmo código PIN tanto para o aparelho como para o dispositivo Bluetooth.</li> <li>Apague a informação de emparelhamento do aparelho e do dispositivo Bluetooth e, em seguida, realize o emparelhamento de novo. (➔ 10)</li> </ul>

ANDROID

Bluetooth®

## DETEÇÃO E SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Solução
Deuve-se eco ou ruído durante uma conversação telefónica.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ajuste a posição da unidade do microfone. (➔ 10)</li><li>Verifique a definição [ECHO CANCEL]. (➔ 12)</li></ul>
A qualidade do som do telefone não está boa.	<ul style="list-style-type: none"><li>Reduza a distância entre o aparelho e o dispositivo Bluetooth.</li><li>Mova o carro para um local onde a recepção do sinal seja melhor.</li></ul>
O método de chamada por voz não foi bem-sucedido.	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilize o método de chamada por voz em um ambiente mais quieto.</li><li>Reduza a distância do microfone ao falar o nome.</li><li>Certifique-se de que utiliza a mesma voz da etiqueta de voz registada.</li></ul>
O som é interrompido ou salta durante a leitura de um leitor áudio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"><li>Reduza a distância entre o aparelho e o leitor de áudio Bluetooth.</li><li>Desligue e volte a ligar a alimentação do aparelho e, em seguida, tente conectar de novo.</li><li>Outros dispositivos Bluetooth podem estar a tentar a conexão com o aparelho.</li></ul>
Não é possível controlar o leitor de áudio Bluetooth conectado.	<ul style="list-style-type: none"><li>Verifique se o leitor de áudio Bluetooth conectado suporta o perfil de controlo remoto de áudio/vídeo (AVRCP). (Consulte o manual de instruções dos seu leitor de áudio.)</li><li>Desconecte e conecte o leitor Bluetooth de novo.</li></ul>
"DEVICE FULL"	O número de dispositivos registados atingiu o limite permissível. Tente de novo depois de apagar um dispositivo desnecessário. (➔ 14, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Certifique-se de que utiliza a mesma voz da etiqueta de voz registada.
"NOT SUPPORT"	O telefone ligado não suporta a função de Reconhecimento de Voz ou a transferência de lista telefónica.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Não há dispositivo registado conectado/encontrado via Bluetooth.
"ERROR"	Repita a operação. Se "ERROR" aparecer de novo, verifique se o dispositivo suporta a função que tentou executar.
"NO INFO"/"NO DATA"	O dispositivo Bluetooth não pode obter informações de contato.
"HF ERROR XX"/ "BT ERROR"	Reinicie o aparelho e tente a operação de novo. Se isso não resolver o problema, consulte o seu centro de serviço mais próximo.

Bluetooth®

## REFERÊNCIAS

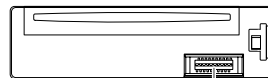
### ■ Manutenção

#### Para limpar o aparelho

Limpe a sujidade do painel frontal com um pano macio ou de silicone seco.

#### Limpeza do conector

Remova o painel frontal e limpe o conector gentilmente com uma mecha de algodão, tomando cuidado para não danificar o conector.



Conector (no lado inverso do painel frontal)

#### Manipulação dos discos

- Não toque na superfície de gravação do disco.
- Não cole fita adesiva, etc. no disco, nem utilize um disco com fita adesiva.
- Não utilize nenhum tipo de acessório para o disco.
- Limpe o disco a partir do centro para fora.
- Limpe o disco com um pano macio e seco de silicone. Não utilize solventes.
- Ao remover os discos do aparelho, puxe-os horizontalmente.
- Retire quaisquer rebarbas do orifício central e bordos do disco antes de inserir um disco.

### ■ Mais informações

- Para:
- Atualizações mais recentes do firmware e lista mais recente dos itens compatíveis
  - Aplicação original da KENWOOD
  - Quaisquer outras informações recentes

Visite <[www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)>.

#### Geral

- Este aparelho só pode efetuar a leitura dos seguintes CDs:



- Para informações detalhadas e notas sobre os ficheiros de áudio que podem ser reproduzidos, visite <[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)>.

## REFERÊNCIAS

---

### Ficheiros legíveis

- Ficheiros de áudio legíveis:
  - Para disco: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)
  - Para dispositivo de classe de armazenamento em massa USB: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Mídias de disco legíveis: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Formatos de ficheiro de disco legíveis: ISO 9660 nível 1/2, Joliet, nome longo de ficheiro
- Sistema de ficheiros de dispositivo USB legível: FAT12, FAT16, FAT32

Mesmo que os ficheiros de áudio satisfaçam as normas listadas acima, a leitura pode não ser possível dependendo dos tipos ou condições do suporte ou dispositivo.

Os ficheiros AAC codificados no formato (.m4a) por iTunes não podem ser lidos neste aparelho.


### Discos não legíveis

- Discos que não são redondos.
- Discos com coloração na superfície de gravação ou discos que estão sujos.
- Discos Graváveis/Regraváveis que não foram finalizados.
- CD de 8 cm. Tentar inserir utilizando um adaptador pode causar um mau funcionamento.

### Sobre dispositivos USB

- Não é possível conectar um dispositivo USB através de um concentrador USB.
- Conexão dum cabo cujo comprimento total seja mais longo que 5 m pode resultar numa leitura anormal.
- Este aparelho não reconhece um dispositivo USB com uma voltagem diferente de 5 V e com mais do que 1,5 A.

### Sobre iPod/iPhone

- Via USB:
  - Made for
    - iPod touch (5th e 6th generation)
    - iPod nano (7th generation)
    - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE
- Via Bluetooth:
  - Made for
    - iPod touch (5th e 6th generation)
    - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE
- Não é possível operar o iPod se “KENWOOD” ou “” estiver visualizado no iPod.
- Dependendo da versão do sistema operativo do iPod/iPhone, algumas funções podem não funcionar neste aparelho.

### Sobre o dispositivo Android

- Este aparelho suporta Android SO 4.1 e acima.
- Alguns dispositivos Android (com SO 4.1 e acima) podem não suportar totalmente Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Se o seu dispositivo Android suportar tanto dispositivos de armazenamento em massa como AOA 2.0, este aparelho efetuará a reprodução sempre através de AOA 2.0 com prioridade.

### Sobre Bluetooth

- Dependendo da versão Bluetooth do dispositivo, pode não ser possível conectar alguns dispositivos Bluetooth a este aparelho.
- Este aparelho pode não funcionar com alguns dispositivos Bluetooth.
- As condições do sinal variam dependendo dos arredores.
- Dispositivo remoto compatível para função NFC:
  - Dispositivos remotos com função NFC (SO: Android™ 2.3.3 ou posterior, excluindo Android 3.x).
  - Se a versão do SO de seu dispositivo remoto for mais antiga do que Android 4.1.x, descarregue e inicie a aplicação “NFC Easy Connect”. (“NFC Easy Connect” é uma aplicação gratuita disponível no Google Play.)



## REFERÊNCIAS

### Mudar a informação no visor

Cada vez que premir **DISP**, a informação no visor mudará.

- Se não houver informação disponível ou gravada, "NO TEXT", "NO INFO" ou outra informação (por ex., nome da estação, tempo de leitura) aparecerá.

Nome da fonte	Informações no visor
STANDBY	Nome da fonte (Data)*
TUNER	Frequência (Data)*  <b>(Somente para estações FM com Radio Data System)</b> Nome da estação (Data)* ➔ Texto de rádio (Data)* ➔ Texto de rádio+(R.TEXT+) ➔ Título da música (Artista) ➔ Título da música (Data)* ➔ Frequência (Data)* ➔ (voltar ao início)
CD ou USB	<b>(Para CD-DA)</b> Título da faixa (Artista) ➔ Título da faixa (Nome do disco) ➔ Título da faixa (Data)* ➔ Tempo de leitura (Data)* ➔ (voltar ao início)  <b>(Para ficheiros MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC)</b> Título da música (Artista) ➔ Título da música (Título do álbum) ➔ Título da música (Data)* ➔ Nome do ficheiro (Nome da pasta) ➔ Nome do ficheiro (Data)* ➔ Tempo de leitura (Data)* ➔ (voltar ao início)
iPod USB/ iPod BT ou ANDROID	Ao seleccionar <b>[MODE OFF]/[BROWSE MODE]</b> (↔ 8): Título da música (Artista) ➔ Título da música (Nome do álbum) ➔ Título da música (Data)* ➔ Tempo de leitura (Data)* ➔ (voltar ao início)
BT AUDIO	Título da música (Artista) ➔ Título da música (Nome do álbum) ➔ Título da música (Data)* ➔ Tempo de leitura (Data)* ➔ (voltar ao início)
AUX	Nome da fonte (Data)*

\* A bateria e a intensidade do sinal do dispositivo Bluetooth serão apresentadas se **[BATTERY/SIGNAL]** estiver definido para **[AUTO]**. (↔ 12)

## ESPECIFICAÇÕES

Sintonizador	FM	Gama de frequência	87,5 MHz — 108,0 MHz (espaço de 50 kHz)
		Sensibilidade útil (S/N = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Sensibilidade de repouso (S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
		Resposta de frequência (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Relação Sinal-Ruído (MONO)	64 dB
		Separação de estéreo (1 kHz)	40 dB
MW (AM)	Gama de frequência	531 kHz — 1 611 kHz (espaço de 9 kHz)	
	Sensibilidade útil (S/N = 20 dB)	28,2 µV	
LW (AM)	Gama de frequência	153 kHz — 279 kHz (espaço de 9 kHz)	
	Sensibilidade útil (S/N = 20 dB)	50,0 µV	
Leitor de CD	Díodo laser	GaAlAs	
	Filtro digital (D/A)	8 Sobreamostragem óctupla	
	Velocidade de rotação	500 rpm — 200 rpm (CLV)	
	Modulação e vibração	Abaixo do limite mensurável	
	Resposta de frequência (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Distorção harmónica total (1 kHz)	0,01 %	
	Relação sinal-ruído (1 kHz)	105 dB	
	Gama dinâmica	90 dB	
	Separação de canais	85 dB	
	Descodificador MP3	Em conformidade com MPEG-1/2 Audio Layer-3	
Descodificador WMA	Em conformidade com Windows Media Audio		
Descodificador AAC	AAC-LC ficheiros ".aac"		

## ESPECIFICAÇÕES

USB	Padrão USB	USB 1.1/USB 2.0 Velocidade Máxima
	Sistema de ficheiros	FAT12/16/32
	Corrente de consumo máxima	CC 5 V $\overline{=}$ 1,5 A
	Descodificador MP3	Em conformidade com MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Descodificador WMA	Em conformidade com Windows Media Audio
	Descodificador AAC	AAC-LC ficheiros ".aac"
	Descodificador WAV	PCM Linear
Descodificador FLAC	Ficheiro FLAC (Até 48 kHz/24 bits)	
Bluetooth	Versão	Bluetooth 3.0
	Gama de frequência	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Potência de saída	Classe de potência 2, +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE)
	Alcance máximo de comunicação	Linha de vista aprox. 10 m (32,8 ft)
	Perfil	HFP 1.6, da sigla em inglês Hands-Free Profile (Perfil Mãos-Livres) A2DP, da sigla em inglês Advanced Audio Distribution Profile (Perfil de distribuição avançada de áudio) AVRCP 1.5, da sigla em inglês Audio/Video Remote Control Profile (Perfil de controlo remoto de áudio/vídeo) SPP, da sigla em inglês Serial Port Profile (Perfil de porta série) PBAP, da sigla em inglês Phonebook Access Profile (Perfil de acesso à lista telefónica)
	Resposta de frequência ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
Auxiliar	Voltagem máxima de entrada	1 000 mV
	Impedância de entrada	30 k $\Omega$

Áudio	Potência máxima de saída	50 W $\times$ 4		
	Potência de largura de banda total	22 W $\times$ 4 (pelo menos 1% THD)		
	Impedância do altifalante	4 $\Omega$ — 8 $\Omega$		
	Ação de tonalidade	Banda 1:	62,5 Hz $\pm$ 9 dB	
		Banda 2:	100 Hz $\pm$ 9 dB	
		Banda 3:	160 Hz $\pm$ 9 dB	
		Banda 4:	250 Hz $\pm$ 9 dB	
		Banda 5:	400 Hz $\pm$ 9 dB	
		Banda 6:	630 Hz $\pm$ 9 dB	
		Banda 7:	1 kHz $\pm$ 9 dB	
Banda 8:		1,6 kHz $\pm$ 9 dB		
Banda 9:		2,5 kHz $\pm$ 9 dB		
Banda 10:		4 kHz $\pm$ 9 dB		
Banda 11:		6,3 kHz $\pm$ 9 dB		
Banda 12:		10 kHz $\pm$ 9 dB		
Banda 13:		16 kHz $\pm$ 9 dB		
Nível de preout/Carga (CD)	4 000 mV/10 k $\Omega$			
Impedância de preout	$\leq$ 600 $\Omega$			
Geral	Voltagem de funcionamento	14,4 V (10,5 V a 16 V permissível)		
	Consumo máximo de corrente	10 A		
	Intervalo da temperatura de funcionamento	-10°C — +60°C		
	Dimensões da instalação (L $\times$ A $\times$ P)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 158 mm		
Peso líquido (inclui placa de guarnição, manga de montagem)	1,3 kg			

Sujeito a modificações sem aviso prévio.

# INSTALAÇÃO/CONEXÃO

## ▲ Aviso

- Este aparelho só pode ser utilizado com um fornecimento de energia de CC de 12 V, com terra negativa.
- Desconecte o terminal negativo da bateria antes de efetuar as conexões e montagem.
- Não conecte o fio da bateria (amarelo) e o fio da ignição (vermelho) ao chassis do automóvel ou fio terra (preto) para prevenir um curto-circuito.
- Isole os fios não conectados com fita de vinílico para prevenir um curto-circuito.
- Certifique-se de aterrar este aparelho ao chassis do automóvel de novo após a instalação.

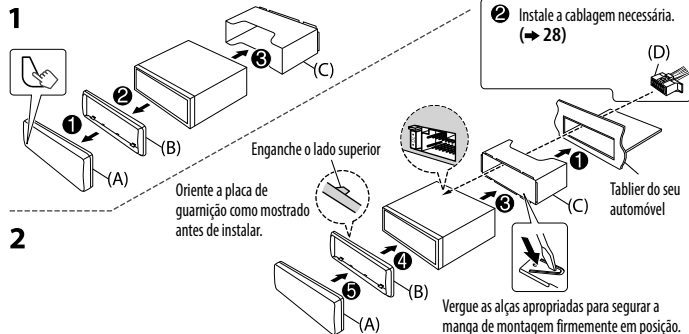
## ▲ Cuidado

- Para o propósito de segurança, encarregue as ligações e a montagem a profissionais. Consulte o revendedor de áudio para automóveis.
- Instale este aparelho na consola do seu automóvel. Não toque nas partes de metal deste aparelho durante e logo após a utilização do aparelho. As partes de metal, tal como o dissipador de calor e a caixa ficam muito quentes.
- Não conecte os fios  $\ominus$  dos altifalantes ao chassis do automóvel ou fio terra (preto), nem os conecte em paralelo.
- Monte o aparelho num ângulo inferior a 30°.
- Se a cablagem do seu automóvel não tiver um terminal de ignição, ligue o fio de ignição (vermelho) ao terminal na caixa de fusíveis do automóvel que forneça uma energia de CC de 12 V e que seja ligado e desligado pela chave de ignição.
- Mantenha todos os cabos longe das partes metálicas de dissipação de calor.
- Depois que o aparelho tiver sido instalado, verifique se as lâmpadas de stop, os pisca-piscas, os limpa-para-brisas, etc. do automóvel estão funcionando corretamente.
- Se o fusível queimar-se, primeiro certifique-se de que os fios não estão em contato com o chassis do automóvel e, em seguida, substitua o fusível por um novo com a mesma capacidade.

## Processo básico

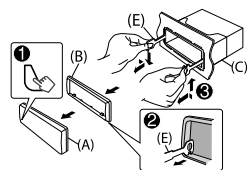
- Retire a chave do interruptor de ignição e, em seguida, desconecte o terminal  $\ominus$  da bateria do automóvel.
- Conecte os fios adequadamente. Consulte a seção de conexão da cablagem. (→ 28)
- Instale o aparelho no seu automóvel. Consulte a seção de instalação do aparelho (montagem no tablier).
- Conecte o terminal  $\ominus$  da bateria do automóvel.
- Prima  $\odot$  SRC para ligar o aparelho.
- Retire o painel frontal e reinicie o aparelho. (→ 3)

## Instalação do aparelho (montagem no tablier)

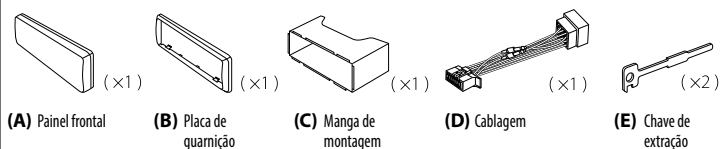


## Como retirar o aparelho

- Destaque o painel frontal.
- Ajuste o pino pegador nas chaves de extração nos orifícios em ambos lados da placa de guarnição e, em seguida, puxe-o.
- Insira as chaves de extração profundamente nas aberturas em cada lado e, em seguida, siga as setas mostradas na ilustração.



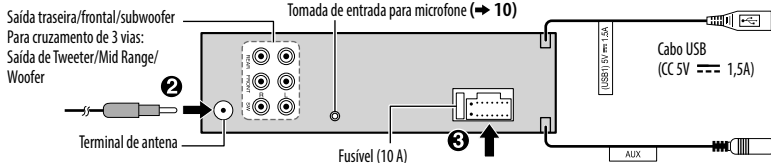
## Lista de peças para instalação



# INSTALAÇÃO/CONEXÃO

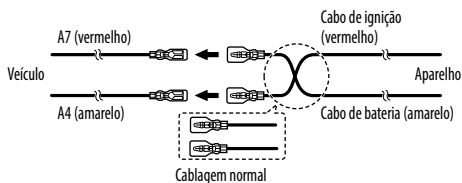
## Conexão da cablagem

Quando ligar a um amplificador externo, ligue o seu fio de terra ao chassis do automóvel para evitar danos ao aparelho.



## Conexão dos conectores ISO em alguns automóveis VW/Audi ou Opel (Vauxhall)

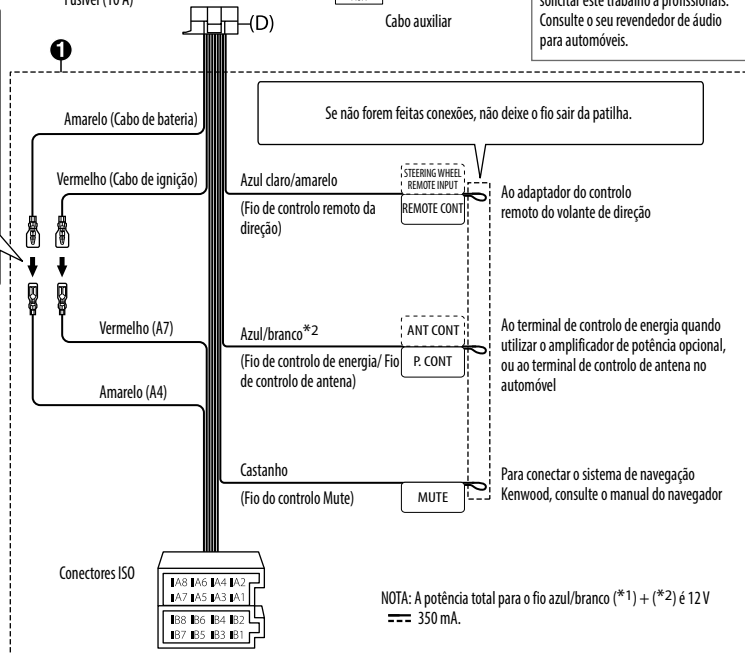
Podem precisar modificar a cablagem fornecida como mostrado abaixo.



Pino	Cor e função (para conectores ISO)
A4	Amarelo : Bateria
A5	Azul/branco*1 : Controlo de energia
A7	Vermelho : Ignição (ACC)
A8	Preto : Conexão terra (massa)
B1	Roxo ⊕ : Altifalante traseiro (direito)
B2	Roxo/preto ⊖ : Para cruzamento de 3 vias: Tweeter (direito)
B3	Cinzento ⊕ : Altifalante frontal (direito)
B4	Cinzento/preto ⊖ : Para cruzamento de 3 vias: Altifalante Mid range (direito)
B5	Branco ⊕ : Altifalante frontal (esquerdo)
B6	Branco/preto ⊖ : Para cruzamento de 3 vias: Altifalante Mid range (esquerdo)
B7	Verde ⊕ : Altifalante traseiro (esquerdo)
B8	Verde/preto ⊖ : Para cruzamento de 3 vias: Tweeter (esquerdo)

## Se o seu carro não tiver um terminal ISO:

Recomendamos a instalação do aparelho com uma cablagem personalizada disponível no comércio, específica para o seu veículo, e para a sua segurança, certifique-se de solicitar este trabalho a profissionais. Consulte o seu revendedor de áudio para automóveis.









- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- The “AAC” logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Google, Google Play and Android are trademarks of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

#### **libFLAC**

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.